

С. Ф. ГРИБАЧЕВ

ККМ

КОМИ-ПЕРМЯЦКОЙ
ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ СЛОВАРЬ

КОМИПЕРМГІЗ
Кулымсар 1945

С. Ф. ГРИБАНОВ

КОМИ-ПЕРМЯЦКӨЙ
ОРФОГРАФИЧЕСКӨЙ
СЛОВАРЬ

НАЧАЛЬНОЙ, СИЗИМ ГОДСЯ
ДА ШӨРӨТ ШКОЛА ПОНДА

*Утвердитис
Коми-пермяцкөй Окроно*

КОМИПЕРМГИЗ
Кудымкар 1945

КЫВОДЗ.

Великӱ Октябрьскӱ социалистическӱ революцияӱдз коми отир эз вермы велӱтчаны аслас кыв вылын. Коми отирлӱн эз вӱв письменность. Школазын челядьӱс велӱтисӱ русскӱ кыв вылын русскӱ учебниккез сьӱрти.

Первуйс письменность коми отир понда лонс Октябрьскӱ социалистическӱ революция бӱрын. Медодзза алфавит вӱли босьтӱм Коми областись. Эта алфавитын вӱлисӱ букваз русскӱ и мӱдик алфавиттэзись.

1931 годсянь этӱ алфавитсӱ округын вежисӱ латинизированнӱ алфавит вылӱ, кытӱн букваэс гижӱмыс сьӱрти вӱлисӱ ӱддӱн сьӱкытӱсь, а орфографическӱ правилоэс кыкнан алфавитас вӱлисӱ составитӱмӱсь фонетическӱ принцип вылын и русскӱ кылыс сьӱрти совсем мӱдкодьӱсь.

1938 годин ВКП(б)-лӱн Округком командируйтис ӱрт В. И. Якимовӱс да ӱрт А. Т. Мошеговаӱс город Ленинградӱ академик Н. Я. Марр нима институтӱ видзӱтны сэтчин алфавит да керны сийӱ сэтшӱмӱн, медбы коми отир асланым коми-пермяцкӱ кыв-пыр вермис лӱбтыны ассис культура, медбы

вермис бура велӧтны великӧй русскӧй кывсӧ.

Ленинградскӧй институтын научнӧй работник И. И. Майшев отсалӧмӧн вӧлі составитӧм алфавит сьӧрти виль проект, русскӧй орфография основа вылын. Эта алфавитыс составитӧм морфологическӧй принцип вылын.

Алфавит сьӧрти проект обсудитисӧ округын велӧтиссез, служащӧйез да мӧдік грамотнӧй отир коласын, а сьӧбын август 7 лунӧ 1938 годӧ этӧ алфавитсӧ утвердитис РСФСР-лӧн Наркомпрос.

Великӧй Октябрьскӧй социалистическӧй революция кадсянь Ленинлӧн-Сталинлӧн партия веськӧтлӧм увтын миян Коми-Пермяцкӧй округын зорамӧ национальнӧй формаа да социалистическӧй содержаннеа культура. Ӧні округын быдӧс школаез уджалӧны коми-пермяцкӧй кыв вылын. Коми-пермяцкӧй кыв вылын петӧны газетаез, художественнӧй литература. Но велӧтчиссезлӧ, велӧтиссезлӧ да и издательствоын уджаліссезлӧ сьӧкыт уджавны сійӧн, что ӧнӧдз эз вӧв коми-пермяцкӧй орфографическӧй словарь.

Эта орфографическӧй словарь составитӧм вылын Отечественнӧй война вотӧдз уна уджалісӧ издательствоын уджаліссез ӧрт С. Ф. Грибанов, С. И. Караваев да ӧрт Н. В. Попов. Кыввесӧ словарьӧ ӧктис ӧрт

С. Ф. Грибанов, орфографической правилон да кыводз гижис ёрт А. Т. Мошегова.

Эта словарьын, кызд первой опытын, эмось уна недостатоккез, но и эта книгаыс вермас сетны ыджыт отсёт школаэзлө, гижисезлө и мөдиккезлө.

Быдкодь замечаннээз да предложеннээз эта орфографической словарь сьорти корам ыстыны Кудымкарö велөтисезлись квалификация лэбтөм сьорти Институтö.

Эта словарьын коліс быд кыв вылын сүвтөтны удареннө, но типографияын удареннө знаккезөн шрифтыс абу, этасянь быд кылын ударной слогыс печатайтөм курсивөн.

А. Мошегова.

ОРФОГРАФИЧЕСКОЙ ПРАВИЛОЭЗ.

І. Букваэз да нійö гижöм.

§ 1. Коми-пермяцкöй алфавитö пырöны то кытшöм букваэз:

Аа, Бб, Вв, Гг, Дд, Ее, Жж, Зз, Ии, Йй,
Кк, Лл, Мм, Нн, Оо, Пп, Рр, Сс, Тт, Уу,
Фф, Хх, Цц, Чч, Шш, Щщ, ъ, Ыы, ь, Ээ,
Юю, Яя, Ёё, і, Öö.

§ 2. Шыэз сьöрти коми-пермяцкöй кыв торйöтсьö то кыдз:

1) Тыргортöм шыэз: б, в, г, д, ж, з, к, л,
м, н, п, р, с, т, ф, х, ц, ч, ш, щ, дз, дж, тш.

Нія торйöтсьöны то кытшöм группаэз
вылö:

а) Парнöй тыргортöм шыэз (д, т, з, с, л, н)
вермöны лоны чорытöн, например: *дöра,*
дуга, тор, туй, зон, замок, сад, сук, лым,
лог, ныв, нора, и небытöн, например: *дядь,*
тятъ, кузя, сяркан, пуля, нянь.

б) Чорыт пепарнöй тыргортöммез (б, в, г,
ж, к, м, п, р, ф, х, ц, дж, тш) быд поло-
женнöын чорытсь, например: *баб, вöр, гу,*

жонь, кушак, мөс, пурт, фартук, джодж, тиын.

в) Небыт непарнойез (ч, щ, дз) быд положенёын небытсь, паппример: *чань, чунь, чожа, чер, площадь, ящик, щука, дзодзг, дзут, дзав, кӱдзыс, дзӱдзыв, дзир.*

2) Тыргора шыэз: **а, и, і, о, у, ы, э, ө.**

3) Джынгора шы: **й.**

§ 3. Букваэз **ё, я, ю** гижсьӱны:

1) Кыв пондӱтчикӱ, медбы мыччавны йотируйтӱм тыргора шыэз (**йо, йа, йу**), паппример: *ёг, ён, юр, юкмӱс, йй, яг.*

Примечаннё: Буква **ё** вылӱ точкаэз колӱ сувтӱтны быд порӱ.

2) Кыв шӱрын слог пондӱтчикӱ, медбы петкӱтны йотируйтӱм шыэз, паппример: *заём, приём, пиян, тиян, кыян, лыян, сёян, коян.*

Примечаннё *1: Мукӱд заимствованной кыввезын тыргора шыэз бӱрын **ё** местаӱ колӱ гижны **йо**, паппример: *район, майор*, а **ь** бӱрын гижны **о**, паппример: *батальон, бульон.*

3) Небыт парной тыргортӱм букваэз бӱрын (**д, з, с, л, н, т**), медбы мыччавны нылсь небытсь, паппример: *сёйны, лён, кузч, тӱвсъя, сюр, нюр, дядь, нять, син, нель.*

Примечаннё 1: Небыт непарной тыргортӱм букваэз **ч, щ, дз, дзз** бӱрын

гижсьöны **а, о, у**, например: *чаг, чужьöм, чожа, Щорс, площадь, лэдза, дзодзог, одзза, дзав, дзольгö, дзуртö.*

Примечаннë 2: Но заимствованной кыввезын гижны сідз: *Чёрной море, щётка, брошюра, парашют, жюри.*

§ 4. Буква **е** гижсьö:

1) Кыв пондöтчикö, медбы мыччавны йотируванной тыргортöм шы, например: *ем, етша, ешта, Егор, Ермаков, единой, единица.*

2) Небыт парной тыргортöммез бöрын (**д, т, з, с, л, н** бöрын), медбы мыччавны нылісь небытсö, например: *пионер, неделя, зеп, сетны, некöр, телега, телефон.*

3) Быдöс непарной тыргортöм шыэз бöрын, например: *бедь, вевт, гез, кер, шеп, пель, велöтись, торрез, пöввез.*

§ 5. Буква **э** гижсьö:

1) Слог пондöтчикö, медбы мыччавны нейотируйтöм **е** шысö, например: *эз, эта, эттиöм, этадз, эстöн, эг, эн, эшö.*

2) Кыв шöрын тыргора шыэз бöрын, медбы мыччавны нейотируйтöм шы **э**, например: *поэт, поэма, ваэз, киэз, юэз.*

3) Чорыт парной тыргортöммез бöрын, например: *сэт, лэдз, зэр, лэбны, тэныт, лыт, ёрттэз, көззэз, мёссэз, журналлэз, ддэз, воннэз.*

§ 6. Буква **і** гижсьö, медбы мыччавны **ы** и чорыт парной тыргортöммез бöрын,

например: *зіль, ня, сі, зі, сылісь, тѳдіс, локтіс, сім, вѳлі, ѳні, олі, куті.*

§ 7. Буква и гижсьѳ:

1) Слог пондѳтчикѳ, медбы мыччавны нейотируйтѳм и шы, например: *изны, идзас, ид, иган.*

2) Кыв шѳрын тыргора шыэз бѳрын, медбы мыччавны нейотируйтѳм и, например: *пуис, нуис, юис, туис, кѳин, пѳим.*

3) Небыт парнѳй тыргортѳмmez бѳрын (д, т, з, с, л, н бѳрын), медбы мыччавны нылісь небытсѳ, например: *ним, син, козин, ѳзим, коли, диво, дисциплина, типография.*

4) Быдѳс тыргортѳмmez бѳрын, например: *пиль, видз, гижѳт, би, ки, кино, гири.*

§ 8. Буква й гижсьѳ:

1) Кыв пондѳтчикѳ букваэз и, ѳ, ы одзын, медбы мыччавны нылісь йотациясѳ, например: *йиджны, йи, йѳн, йѳв, йыв, йылісь.*

2) Кыв шѳрын чорыт тыргортѳмmez бѳрын, медбы мыччавны йотация букваэз и, ѳ да ы одзын, например: *бѳрйыны, дорйыны, гарйи, бѳрйѳ, новйѳ, дорйѳ.*

3) Кыв конецын тыргора букваэз бѳрын, медбы мыччавны дженыт й, например: *вай, сѳй, мый, туй, яй, рой, советскѳй, боевѳй.*

Примечаннѳ: Буква й кольччѳ ѳ, ы, и одзын, кѳр й сулалѳ кыв основаын, например: *вайѳ, вайис, яйѳн, яйын, кыйѳ, кыйис*, но: *сѳй—сѳя, вай—вая, лый—лыя.*

§ 9. Буква **ö** гижсьö, медбы мыччавны шöрöт рядись шöрöт подъёма тыргора шы, например: *гöгöр, уджалöны, тöдны, öнi, велотö, мунö, локтö, öм, котöртö.*

§ 10. Буква **ь** гижсьö:

1) Кыв конецын, медбы небзьöтны сы одзя парнöй тыргортöм шысь, например: *кузь, бедь, гадь, челядь, нель, пель, нять, коть, юсь, усь, порсь.*

2) Кыв шöрын, медбы небзьöтны парнöй тыргортöмсь, например: *инька, вильса, узьны, разьны, кольны, асьным, пасьта.*

3) Кыв шöрын **ö** да **ы** букваэз одзын, медбы небзьöтны ны одзись парнöй тыргортöмсь, например: *сьöд, ньыв, кольöм, лöсьöтны, пуксьыны, шырсьыны.*

4) Кыв конецын сулалö кö парнöй тыргортöм шы, а сы бöрын муно кывйыв либо суффикс, например: *кульсьö, нильзьö, куньсьö, разьсьö.*

Примечаниö: Кöр ордчöн сулалöны кык öткодь парнöй тыргортöм шы, сэк первöй тыргортöмыслö пебытыс некыдз оз мыччасьы(буква **ь** сэк гижны оз ков), например: *доддя, полля, вевттьыны, мырддьыны.*

§ 11. Янсöтан знаккез:

1) Буква **ь** гижсьö, кыдз янсöтан знак, чорыт парнöй тыргортöммез бöрын **я, е, ё, ю** букваэз одзын, например: *гозья, розья, изья,*

адъютант, асъя, лөсъя, съезд, съёмка, банъяв.

2) Заимствованной кыввезын ь гижсьö и мöдик тыргортöммез бöрын, например: *объект, объявленнё, объясненнё, объём.*

3) Буква ь, кыздз янсöтан знак, гижсьö непарной тыргортöммез бöрын, а заимствованной кыввезын сэтчин жö, кытöн и рускöй кылас, например: *ловья, увья, шогья, кыкьямыс, пыжьян, чышьян, Дарья, семья, мырья, дорья, бöрья, сырьё.*

§ 12. Дж сочетаннё обозначайтö гора шипящöй аффрикат, например: *джодж, джадж, ыджыт, йиджны, удж.*

§ 13. Дз сочетаннё обозначайтö небыт свистящöй аффрикат, например: *дзут, идзас, кыздз, видзны, кöдзыт.*

§ 14. Тш сочетаннё обозначайтö гуся шипящöй аффрикат, например: *нитш, тшын, тиöтш, кытиöм, ытиккыны.*

Примечаннё: Ежели кык аффрикат сулалöны ордчöн, то гижсьöны сочетаннёэз: *джж, дзз, тшш*, например: *уджжез, джыджжез, джоджжез, кыздзез, видзез, адзз, бöрöдззис, нитшшез, потшшез.*

§ 15. Букваэз ф, х, ц, щ гижсьöны заимствованной кыввезын, например: *фронт, телефон, колхоз, совхоз, воздух, станция, центнер, улица, огурец, общество, площадь, ямщик, совещаннё.*

II. Шыэз аскодялём.

§ 16. Ежели кылын одзланься тыргортём шыыс аскодялө ас бөрсис тыргортём шысө, колө адззыны кылыслісь вужсө либо основа-сө. Ежели адззём вужыс либо основаыс лоасө быдса значеннёаось, сэк кылыс гижсьö аскодявтөг (без уподобления), например: *вотча* (*вот*—*вота*), *чорытжык* (*чорыта*—*чорытөсь*), *шедтыны* (*шедис*—*шедас*), *вежтыны* (*вежа*—*вежис*), *серөмтчыны* (*серөмтөт*).

§ 17. Ежели суффикс бердись либо кывйыв бердись торйөтём кывлөн вужыс өштіс ассис значеннёсө, сэк кылыс гижсьö аскодялёмөн, например: *кольччыны*, *чеччыны*, *мыччыны*, *пөрччасыны*, *талыччыны*, *курчавны*, *шоччисыны*, *адззыны* (кыввез: *кольч*, *чеч*, *мыч*, *пөрч*, *талыч*, *курч*, *шоч*, *адз* озö *мыччалө* некытшөм значеннё).

§ 18. Быд небыт тыргортём шы аскодялө ас одзсис йотсө и медбы этө мыччавны, гижикө сувтөтсьöны кык буква өткодьöсь, например: *воть*—*воття*, *додь*—*доддя*, *киль*—*килля*, *поль*—*полля*.

§ 19. Заимствованной кыввезын, көднаын основаыс кончайтчө буква **н** ылө, аскодялёмсө мыччалöны кык **н** гижөмөн, например: *собранныё*, *заседанныё*, *правленнё*, *совещанныё*.

Примечаннё: Нія кыввез, көдналөн основаыс оз кончайтчы буква **н** ылө, гиж-

сьоны русско́й орфография съорти, например: *Илья, Ильич, эскадрилья, судья, условие, наречие.*

§ 20. Уналыда эманиммезын быдӛс тыргортӛммез, кӛдна сулалӛны суффикс одзын, гижсьӛны кыкпӛв, например: *кок—коккез, вӛв—вӛввез, вон—воннӛз, шыр—шыррез, тетрадь—тетраддез, жонь—жоннез, кыдз—кыдзез.*

§ 21. Глагол основаын буква ш аскодялӛ одзсис йотсӛ и гижсьӛ кыкпӛв, например: *пышыны, вешыны, кошыны.*

§ 22. Мукӛд пораӛ коми-пермяцкӛй кыввезын ӛвлӛ кыкпӛвса аскодялӛм: чорыт парнӛй тыргортӛм шы аскодялӛ одзсис йотсӛ и сы влияниӛ увтын небзьӛ ачыс. Эта ӛвлӛ кываркмӛтан глагольнӛй суффикссӛз дырни, а сӛдзжӛ мукӛд наречиеэзын, сӛк гижсьӛны кык буква ӛткодьӛсь да ны бӛрын гижсьӛ ь либо буква я, например: *мырддыны, мырддыӛны, лыддыны, лыддыӛны, лыддя, пессыны, пессӛны, песся, вевттыны, вевттыӛны, ӛнняя, ӛддыӛн, джыння, тӛнняя, талунняя, ашынняя.*

III. Диалекттӛзын шыӛзлӛн чередованнӛ.

§ 23. Буква л, кӛда мыччалӛ чорыт шы л, гижсьӛ то кӛр:

1) Кыв шӧрын тыргора шыэз одзын, например: *вӧлыс, уджалӧ, пукала, ветлі, полӧ, кылыс, кылӧ, талун.*

2) Кыв пондӧтчӧмын то кытшӧм коми-пермяцкӧй кыввужжезын: *лаб, лаж, ланьтны, лӧдз, ло, лов, лок, лонт, лӧг, лӧз, лӧнь, луд, лун, лы, лый, лым, лыс, лысьт, лабич, лайкыт, лапыт, лог, лонтны, лоп, лыд, лӧб, лӧдз, лӧчыт, лӧсий, лӧсьыт, лӧсьӧт.*

3) Заимствованнӧй кыввезын буква л гижсьӧ сэтчин жӧ, кытӧн и русскӧй кыввезын, например: *солдат, чулки, дело, полоз, журнал, прогул, металл, квартал.*

§ 24. Кыв концецын, кыв шӧрып тыргортӧм шыэз одзын, й одзын да уна лыд мыччалап суффикс одзын гижсьӧ буква в, например: *ныв, кыв, сыв, пӧв, кӧв, вӧвныс, нывнат, кывкӧт, ловйӧн, ловья, ныввез, вӧввез, пӧввез.*

§ 25. Коми-пермяцкӧй кыввезын первӧй слогын букваэз е да и одзын быд пораӧ гижсьӧны букваэз г да к, например: *жерку, кепись, гез, гид, гижны,* но заимствованнӧй кыввез гижсьӧны то кыздз: *техника, телеграф, типография, деньга, дисциплина, дело, диво.*

IV. Шыэз йылісь мукӧд правилоэз.

§ 26. Кыввуж бӧрын, кӧда копчайтчӧ чорыт тыргортӧм шыӧп, буква я-сяп пондӧтчан суффиксез одзын мукӧд пырся гижсьӧ

ь, а букваэз **ё**, **ы**, и одзын гижсьё **й**, например: *лов—ловья, ловйён; кор—корья; гар—гарья, гарйё, гарйы, гарйи; дор—дорья, дорйы, дорйи.*

Этадз гижсьё то кытшом кыввужжеза кыввезын: **бан, быг, гаг, гар, гез, гоз, гыж, гыр, дзир, доз, зор, зыр, зуд, ид, из, кор, дор, куд, кыв, кёв, кёз, лов, лым, мыльк, мыр, ньёр, нёк, пож, поз, пруд, пуж, пыж, пёрт, роз, сыр, сюр, сяр, таг, тор, тув, ув, чаг, чуж, тшыг, тшын.**

Примечаннё: Кыввезё, кёдна кончайтчоны буква **в** вылө, **ь** да **й** колө гижны только то кытшом формаэзын: **лов—ловья, ловйён, тув—тувйын.**

§ 27. Буква **и** бёрын суффиксез гижны **а**, **о** буквасянь, например: *би—биясьны, чери—черьявны, чериок, ки—киас, киок.*

§ 28. Гижны буква **й**-төг кыввез: *кёин, тоин, пёим, куим, баит, туис.*

§ 29. Ёжелл ордчөп сулалёны кык небыт тыргортөм буква, сэк небзьётөмсё мыччалёны только мёдыслісь, например: *килля, аттестат, лыддыны, кузница, Абиссиния, унявны, степь, стекло.*

Примечаннё 1: л небзьётөмсё мөдик небыт тыргортөммез одзын колө непременно мыччавны, например: *больница, кольть, кольччыны.*

Примечаннё 2: Парной тыргортөм-мезлїсь небзьөтөмсө колө мыччавны и вежан кывйыввез одзын, көдна пондөтчөны небыт тыргортөмсянь, например: *дадьсис, кольтьсис, польсис, дадьсим, дадьсянь, дадься.*

V. Кызд гижны заимствованной кыввез.

§ 30. Русской кылїсь залмствованной кыввезын, географической терминнэзын да асниммезын колө гижны букваэз: **ф, х, ц, ш** сідз жө, кызд русской кылас, например: *фонарь, сарафан, фабрика, ферма, профсоюз, Франция, Анфиса, Фёдор, хозяин, сахар, пароход, колхоз, совхоз, стахановец, химия, Архангельск, Захар, центр, партиец, комсомолец, колхозница, ударница, щётка, щука, щит, ящик, площадь, вещество, общество, совещаннё.*

§ 31. Ежели заимствованной кывконецын непарной тыргортөм бөрын сулалө небыт знак, сэк эна кыввез гижсьөны русской орфография сьөртї, например: *молодёжь, степь, дробь, вещь, тушь, сентябрь, октябрь, ноябрь, букварь, фонарь, слесарь, токарь, Сибирь.*

Примечаннё 1: Кыв шөрын буква **р** бөрын небыт знакыс сідзжө кольччө, например: *Харьков, Горький, сентябрьской, октябрьской, декабрьской.*

Примечание 2: Ежели кылын ним-тан вежанын буква **р** бõрын эм небыт знак, сэк сiя кольччõ и мукõд вежан-пэзын, например: *сентябрьн, фонарьõн, букварьын, Сибирьõ, букварьлõ, Сибирьсянь*. Но кыввезын **р**, букватõг небыт знак оз кольччы, например: *молодõжлõн, степсянь, дробтõг, вецлõн, тушсõ*.

§ 32. Кõр заимствованной кыввезын букваэз **б, в, г, м, п, ф, р** бõрын сулалõны **я, е, ю**, сэк и коми-пермяцкõй кылын гижсьõны эна жõ букваэз и буква **ё** вёсьтын кõtь кõр сув-тõtчõны точкаэз, например: *бюро, ряд, обяза-тельство, пятилетка, знамя, рюмка, Гюго, Вячеслав, Фёдор, Боря*.

§ 33. Заимствованной кыввезын ж да ш бук-ваэз бõрын гижсьõ и и коми-пермяцкõй кы-лын, например: *мужик, машина, ворошило-вец*.

§ 34. Ежели русскõй кылын гижõма бук-ва **о**, сэк и коми-пермяцкõй кылын гижсьõ буква **о**, например: *совет, пароход, паровоз, сапог, колхоз, солдат, диво, полоз, но ягõд, гõсь*.

§ 35. Буква **э**-õн заимствованной кыввез гижсьõны русскõй орфография сьõртi, на-пример: *эвакуация, элейтричество, эпоха, экипаж, Энгельс, поэт, этаж*.

§ 36. Ордчõн сулалан кык õткодь буква коми-пермяцкõй кылын гижсьõны сiдз жõ, например: *класс, касса, масса, Одесса*,

металл, аттестат, кристалл, грамм, грамматика.

П р и м е ч а н н ё: Көр кык өткодъ тыргортөм дынө содтісьө куимөт сэтшөм жө тыргортөм, сэк өткодъ букваэс гижсьöны кыка, а- не куима, например: *классянь, металлөн.*

§ 37. Русскöй кылісь заимствованнöй кывез, көдналөн кывйылыс **ий, ия** коми-пермяцкöй кылын гижсьöны русскöй орфография сьöрті, например: *сценарий, Везувий, Горький, Василий, революция, армия, Мария.*

П р и м е ч а н н ё: Сэтшөм эмаңиммезын, көдна русскöй кылын овлөны өтдруг и төдчаңниммезөн, коми-пермяцкöй кылын кывйылыс лөö—**öй**, кыз и төдчаңниммезлөн, например: *рабочöй, служащöй.*

§ 38. Кывез, көдналөн кывйылыс русскöй кылын лөö **сть**, коми-пермяцкöй кылын гижсьöны сідз жө, например: *промышленность, ведомость, область, власть, часть*, но коми-пермяцкöй кылын гижсьö *гöсь* (а не гость).

§ 39. Кывез: *метр, километр, кубометр, сантиметр, литр, грамм, килограмм* гижсьöны русскöй орфография сьöрті.

VI. Кыз гижсьöны сложнöй кывез.

§ 40. Сложнöй кывез гижсьöны өтлаын то көр:

1) Көр өтыс либо кыкнан составной частью өштісө самостоятельной значенё, например: *синкым, чальпод, понпуш, паськём, вунданпод, сюпод, рудзёгпод, зёрпод, кепись, кокшы, көмкөт, нельподён, ловпу, пипу, нинпу, жовпу, льёмпу, төдвылын.*

2) Көр кык кыв өтлаын сетёны паськыт-жык понятие либо мөдік понятие, например: *нырём, аймам, тымус, кикок, вирветлём, виркисьтём, кикутём, кайпоз, совдоз, порохдоз, чайдоз, турунчир, вугыршаты, кокпыдös, кипод, кисадь, пельсадь, коксадь, кидолонь, капустайёр, карчйёр, горём, горлыс, шөмйөв, рисьва, няньшөм, көртпуй, көрттув, черинянь, көртзыр.*

Примечаннё: Гижны торйын: *зёр йёр, рудзёг йёр, пар йёр.*

3) Көр кык кылсь лө мөдік значенёя кыв, например: *бинур, даркаюр, капустаяюр, осьтаём, кышкай, унышму, турунюр, пөттурун, ситурун, ошсьөктан, ошпу, йөвтурун, чераньвез, юракыв, эманым, төдчанним, нимвезжас, лыданим, кывбёр, кыввуж, кывйыв, енёшка, порськок, йөвтишак, черива, гуяма, черигадя, зуси, кайварыш, курёгварыш, ойтөв, бианз, вөрмös, көзьягөд, озьягөд, гутжулантшак, пельпон, шырби, урбёж, туримоль, синва, бикыв, юрси, сьөдкай, сьөдрака, бабапель, көрымкай, пуягөд.*

4) Кыввез, кӧдна мыччалӧны профессияэз либо социальной категорияэз, например: *вӧркерались, вакыскались, вакайтлись, вановйись, мууджалась, мууджалӧм, подавӧдитись, вукерись, матегнуись, матегнуӧм, одзынмунись, гортэчись, подӧнмунись, мошвӧдитӧм, мошвӧдитись, черукыйись, черикыйӧм, сапогвурись, порсьвӧдитӧм, подавӧдитӧм, смолапуӧм, смолакерӧм, вурунвартись, няньпӧжалӧм.*

Примечаннӧ: Ежели эттшӧм кыввез дынын эм тӧдмӧтан кыв, сӧк колӧ гижны нӧйӧ торйын, например: *бур сапог вурись, но знатнӧй вӧркералась.*

5) Кывбӧррез вежан кывйыввезкӧт нимтан да керӧтан вежаннэзын гижсьӧны ӧтлаын, например: *кыкпӧв, кырасыйы, кокувт, почваувт, ойшӧр, вавыв, васай, туйшӧр, пуйы, лунтыр, додтыр, косви, пидзӧсви.*

6) Тӧдчаннимез, кӧдна аркмӧны эманимезись, нимвежтассэзись, лыданимезись да мӧдӧккезись кывбӧррезкӧт сетӧны мӧдӧк отенок, сӧдзжӧ гижсьӧны ӧтлаын, например: *ваувтсья, вавывсья, керӧсдорсья, лунодзсья, васайсья, вашӧрсья, керкудынсья, вавесьтсья, мукӧдпырсья, мукӧдпырсья, мукӧдпыр, куимӧтпырсья, вапаньтсья, ваньылатсья, сьӧдвевья, сьӧдсора, ӧтпӧвса, куимпӧвса.*

7) Наречиеэз, кӧдна аркмӧны глагольной эманимись, тӧдчаннимезись кывбӧррезкӧт:

увья, сорён, пөвсөн гижсьёны өтлаын, например: *горзёмувья, радувья, өтпөвсөн, куймпөвсөн, горзёмсорён, видёмсорён.*

8) **Кывбөр сувда**, көр мыччалё этажжез, гижсьё өтлаын, например: *өтсувда, кыксувда, куймсувда*, но гижны торйён: *морт сувда, керку сувда, метр сувда.*

9) **Төдчанниммес**, көдна аркмисё эманнимезись, төдчаннимезись да наречиеэзись өтлаын причастиекөт, гижсьёны өтлаын, например: *вөрпилитан, шучтыдалан, бельвидзё, сьөбвидзё, виркисьтан, синбытшкан, шучадззись, шучнөбботана, кучиккеран, викеран.*

10) **Төдчанниммес**, көдна сулалёны ордчён да мыччалёны рём да оттеноккез, гижсьёны өтлаын, например: *вежчочком, югытвеж, сьөдсера, сьөдлөз.*

11) **Төдчанниммес**, көдна аркмёны **ас** нимвежтасись кыввезкөт: **коддя, сяма, ныра**, гижсьёны өтлаын, например: *аскоддя, ассияма, асныра.*

12) **Кывбөр кодь** төдчанниммезкөт, глаголлэзкөт, причастиеэзкөт да наречиеэзкөт гижсьё өтлаын, например: *ыджыткодь, сёркодь, висьталіскодь, пөдналёмкодь.*

13) **Кывбөр моз** глаголлэзкөт да наречиеэзкөт, көдна аркмёны төдчанниммезись, гижсьёны өтлаын, например: *мунісмоз, важмоз, одзамоз, горөтісмоз.*

14) **Наречиеэз** да төдчанниммес **өт** основакөт гижсьёны өтлаын, например: *өтмоз, өтчожа, өтвына.*

15) Көр кыв джын сулалё эманим бёрын, сэк гижсё өтлаын, например: *годджын, листджын, кругджын*, но гижсё торйын то көр: *джын километр*.

Примечаннё: Колё гижны *ведраджынн*я *чугун*.

16) Кыв пиян гижсё өтлаын то кытшөм кыввезын: *каньпиян, ошпиян, порсьпиян*, но морт пиян.

§ 41. Сложной кыввез гижсёоны дженыт кырёлбн то көр:

1) Вынөпжык висьталап значеннёын повторайтчан кыввез, например: *рядөн-рядөн, рыт-рыт, чукөрөн-чукөрөн, ылын-ылын, матын-матын, лун-лун*.

2) Синонимической парной кыввез, например: *ветлө-мунё, мунё-локто, пырө-петё, сывны-модны, лэдзчө-кайё*.

3) Сложной кыввез, кодналөн кыкнан частяс суффиксез а-я, например: *мама-ныла, ая-зона, соя-вона, чаня-вёла*.

4) Сёрникоствыв значеннёа парной кыввез, кодна шыэз сьёрті өтамөд дынё матынёсь, например: *дзиль-дзолъ, туп-тап, рез паз, нлов-няв, сюр-сяр, чукыль-му-кыль*.

5) Кыввез, кодна мыччалёны неопределённой количество, например: *куим-нёлъ, вит-кватъ, морт-мөд, вөв-мөд, лун-мөд*.

VII. Эманим.

Төдмөтантөм вежлалөм.

§ 42. Субъектно-объектнөй вежаннэз.

1. **Нимтан** (именительный). Кин? Мый?
ки, вөр, дадь.

2. **Асалан** (родительный). Кинлөн? Мый-
лөн? *килөн, вөрлөн, керкулөн.*

3. **Босьтан** (притяжательный). Киплись?
Мыйлись? *вөрлись, дадьлись.*

4. **Сетан** (дательный). Кинлө? Мыйлө?
мөслө, колхозлө, дадьлө.

5. **Керөтан** (винительный). Кинөс? Мыйөс?
вонөс, вөлөс, ошөс.

6. **Керан** (творительный). Кинөн? Мыйөн?
киөн, вөрөн, дадьөн.

7. **Өтлаөтан** (соединительный). Кинкөт?
Мыйкөт? *шыркөт, колхозкөт, вонкөт.*

8. **Эмтөмтан** (лишительный). Кинтөг? Мый-
төг? *китөг, вөртөг, дадьтөг.*

9. **Ордчалан** (сравнительный). Кинся? Мый-
ся? *кися, вөрся, ошся.*

10. **Локтан** (достигательный). Кинла? Мый-
ла? *вөрла, мөсла, пызанла.*

Внутриместнөй вежаннэз.

11. **Инса** (местный). Киньн? Мыйьн? Кы-
төн? *киьн, колхозьн, вөрьн, керкуьн.*

12. **Петан** (исходный). Кинись? Мыйись?
Кытись? *киись, колхозись, вөрись, керкуись.*

13. **Пыран** (вступительный). Кинө? Мыйө?
Кытчө? *киө, вөрө, колхозө, муө.*

Внешнеместной вежаннэз.

14. **Сибөтан** (приблизительный). Кинлань? Мыйлань? *килань, вөрлань, вонлань.*

15. **Ылынтан** (отдалительный). Кинсянь? Мыйсянь? Кысянь? *кисянь, вөрсянь, вонсянь.*

16. **Вуджан** (переходный). Кинөт? Мыйөт? (кыт). *киөт, вөрөт, туйөт.*

17. **Төдмөтан** (предельный). Кинөдз? Мыйөдз? Мыйви? (кытчөдз) *вөрөдз, вонөдз, нидзөсви.*

§ 43. Төдмөтантөм вежлалөмся эманиммезлөн эм эшө төдмөтана—асалан вежлалөм, кёда мыччалө, что предметыс төдса ни, сы йылысь висьталөм ни либо эта предметыс кытшөм-либо лицолөн, например: *киö, кокö, сойö, айным, мамныт, вонныс, киöттям, вонсиным.*

§ 44. Сложносокращённой кыввезын, кёдна аркёмась медодзза букваэзись, а сідзжө услоёной ниммезын, кёдна босьтсьöны кавычкаэзö, вежан кывйыввес гижсьöны дефис-пыр, например: *СНК-лөн, МТС-лись, СССР-ись, Окроно öдз.*

Мукөд сложносокращённой кыввезын вежан кывйыв гижсьö öтлаын: *вузлөн, риклись, райкомын.*

§ 45. Уналыда эманиммезлөн суффикссэз эз да эз сувтöтсьöны основа бöрыи асалан суффикссэз да вежац кывйыввез одзын.

Суффикс эз гижсьö то көр:

1) Кыввезын, кӧдналӧн конацас тыргора шы, например: *киэз, керкуэз, ниммиэз, туриэз, фабрикаэз, семьяэз, собраннӧэз, революцияэз.*

2) Эманиммезын, кӧдналӧн конацас чорыт парной тыргортӧм шы и эта шыыс шусьӧ кыкпӧв: *воннэз, городдэз, саддэз, докладдэз, вопроссэз, мӧссэз, колхоззэз, морттэз, журналлэз, курссэз, совхоззэз.*

Суффикс **ез** гижсьӧ то кӧр:

1) Эманиммезын, кӧдналӧн конацас тыргортӧм шы и эта шыыс шусьӧ кыкпӧв, например: *доддэз, беддэз, тетраддэз, полаттез, воттез, вӧввез, шыррез, ошшез, коккез, видзез, джоджжез, потишез.*

2) Эманиммезын, кӧдналӧн конацас **й**, например: *туйез, кайез, сарайез, санаторийез.*

§ 46. Эманиммезлӧн кываркмӧтан суффикссэз:

1. **Ас**—*вердас, быдмас, петас, шебрас, висьтас, вежӧртас.*

2. **Ӧт**—*гижӧт, йӧртӧт, юкӧт, кӧртӧт.*

3. **Ись**—*вурись, гӧрись, велӧтчись, узись, гижись.*

Примечаниӧ: Чорыт парнойез бӧрын суффикс гижсьӧ сідз—**ись**, например: *велӧтись, уджались.*

4. **Ӧм**—*велӧтчӧм, велӧтӧм, вурӧм, аскодьялӧм.*

5. **Ан**—*юан, вартан, вежан.*

Примечаннё: Кыввезын, кӧдналӧн концас сулалӧ **й**, гижсьӧ суффикс **ян**, например: *сӕян, кыян*.

6. **Тор**—*йӧвтор, яйтор, няньтор, сёрнитор*.
7. **Ин**—*керӧсаин, пожумаин, мунанин*.
8. **Ӧс**—*пуртӧс, пытикӧс, шӧмӧс*.
9. **Ка**—*зонка, инька, нывка, ичмонька, айка*.
10. **А, я**—*кузя, вылына, пасьта, ыжда, кыза*.
11. **Ок**—*мӧсок, вӧлок, керкуок, кагаок*.

Примечаннё: Кыввезын, кӧдналӧн концас сулалӧ **ь** либо **й**, суффикс лӧас **ӕк**, например: *дадӕк, порсӕк, панӕк, каӕк, туйӕк*.

12. **Жуг**—*мӧсжуг, понжуг, керкужуг*.
13. **Иньӧй**—*вӧриньӧй, ыбиньӧй, по вӧлиньӧй, ӕртиньӧй, мӧсиньӧй*.
14. **У—ю—вону**, *бабу, деду, Маню, сою*.
15. Заимствованнӧй кыввез гижсьӧны рускӧй орфография сьӧрти, например: *коммунист, комсомолец, ударник, богатство*.

§ 47. Сочетаннӕз эмапимись эманимкӧт жӧ, кӧр первӧйыс лӧӧ тӧдмӧтан кылӧп, гижсьӧны торйын, например: *пызан кож, мӧс сюр, пон бӧж, нянь зыр, вӧр утка, баня гор, бадь лист, керку крыша*.

VIII. Тӧдчанним.

§ 48. Сложнӧй тӧдчаннимез, кӧдна мыччалӧны ӧтик цвет, гижсьӧны ӧтлаын, напри-

мер: *кельыдлöz, югытгöрд, кельыдвез,*
чимсьöд, бельчочком, югытлöz, пемытру-
сöй.

Примечаннë 1: Кык öткодь тöдчан-
ним, кöдна употребляйтчöны ыджыт зна-
ченнë мыччалöм попда, гижсьöны кырö-
локöн, папример: *ыджыт-ыджыт, вына-*
вына, вылын-вылын, ыджытсыя-ыджыт, вы-
лынсыя-вылын.

Примечаннë 2: Кывторрез **вель,**
зэв, дзирс, дзар, медся, стрась, куш
тöдчаннимезкöt гижсьöны торйын, на-
пример: *дзар югыт, вель бур, дзирс пе-*
мыт, зэв вына, медся бур, стрась ыджыт,
куш чочком.

§ 49. Суффикс **кодь** тöдчаннимезкöt
гижсьö öтлаын, например: *ыджыткодь, гöрд-*
кодь, везжкодь, зелёнöйкодь.

§ 50. Ас нимвежтасись да **коддя, ныра,**
сяма кыввезись аркötöм тöдчаннимез гиж-
сьöны öтлаын, например: *аскоддя, асныра,*
ассяма.

§ 51. Тöдчаннимезлöp кываркмötан суф-
фикссэз:

- 1) **öв—лöz—лözöв—лözöвöсь.**
гöрд—гöрдöв—гöрдöвöсь,
сьöд—сьöдöв—сьöдöвöсь.

Примечаннë: Эна кыввезын **л** да **в**
оз чередуйтчö, быдлаын гижсьö **в.**

- 2) **Жык—кузьжык, буржык, басöкжык.**

- 3) Ыник—гажыник, кёсыник.
- 4) Ик—лажмытик, векнитик, кокнитик.
- 5) Ыт—курыт, джэныт, кёдыт.
- 6) А, я—гажа, ловья, мырья, изъя, увья.
- 7) Тём—пурттём, сапогтём, китём.
- 8) Ся—гожумся, тулыся, тёвся, арся.
- 9) Овёй—пуовёй, пёловёй, кыдзовёй.
- 10) Ёсь—няньёсь, нятьёсь.

§ 52. Заимствованной кыввезын тёдчаннимезлөп кывйылыс лоас **ёй**, например: советской, культурной, Красной Армия, социалистической, чугунной, стальной.

§ 53. Суффиксез: **ывся, гөгөрся, костя, увтся, дорся, бокся, бердся, пытшкся, сайся** гижсьёны отлаын, например: туй-ывся, гогөгөрся, сыкостся, ваувтся, туй-дорся, вөрбердся, вапытшкся.

§ 54. Суффиксез: **вевья, пёвса, сора** гижсьёны отлаып, например: гөрдвевья, сьөдвевья, өтпёвса, кыкпёвса, куимсора, нельсора.

IX. Лыданим.

§ 55. 1) Лыданимез кыкдасөдз, а сідзжө десятоккез, сотняэз гижсьёны отлаын, например: даснёл, дассизим, даскыкьямыс, кыкдас, нельдас, өкмысдас, кыксто, куимсто, нельсто, сизимсто.

2) Сэтшөм лыданимез, кёдна сулалёны сёрникузяс эманимтөг, вермёны вежласьны вежаннэз сьёрті сідз жө, кызд и эманиммез,

например: асалан вежанын—*нэльлөн*, *нэльблөн*, *нэльытлөн*.

Примечаннё: Көр лыданимыс сулалё ордчён эманимкёт, сэк сія оз вежлась, а вежлалё ассис кывйывсё только эманимыс, например: асалан вежанын лоас—*кватъ книгалён*, *төдмөтанын—кватъ книгабдз*.

§ 56. Лыданиммез, көдна мыччалёны при-
близительнөя лыдсё, гижсьёны кырёлокөн,
например, *кык-куим морт*, *нэль-вит книга*,
морт нэль-вит, *вөв кык-куим*, *сотня*
кык-куим поти, *книгаэс сотня куим-нэль*.

Примечаннё 1: Мукөд төдмөтантөм
лыданиммез гижсьёны торйын, например:
дас мымда, *вит. кынымись*, *керку кыкын*.

Примечаннё 2: Порядковөй лыда-
ниммез, көдналөн медбөрья кылыс сотөй,
тысячнөй, миллионнөй, миллиарднөй, гиж-
сьёны өтік кылөн, например: *кыксотөй*,
кватътысячнөй, *нэльмиллионнөй*, *сто кык-*
дасмиллиарднөй.

Лыданиммезлөн суффикссэз:

1. **Өт**—*нэльөт*, *витөт*, *сто кыкдас ква-*
төт.

2. **А-я**—*нэля*, *вита*, *кыка*, *кватя*.

3. **Он**—*нэльөн*, *витөн*, *кватьён*.

Асалан суффикссэз: *нам*, *нат*, *нас*.—*Вит-*
нам, *кватчат*, *сизимнас*.

Чукөртан лыданимлөн суффикссэз: **нан-ным, нанныт, нанныс.** — *Гыжнанным, нельнанныт, кумнанныс.*

Х. Нимвежтас.

§ 57. Өтка лыдын кумиөт лица личной нимвежтассэзлөн нимтан да керөтан вежаннэзын основаыс лоас **си**, а мөдик вежаннэзын — **сы**, например: *сылань, сылысь, сыён, сытөг, сыись.*

§ 58. Личной нимвежтассэзлөн уна лыдын первой да мөдик лицаын вежан кывйыв одзын содтиссьö суффикс **ян**, например: *миянös, тиянös, миянён, тиянён, миянлань, тиянсянь, тиянтөг, миян, тиян.*

§ 59. Иньдөтан нимвежтассэз: **этия, сия, ния** косвенной вежаннэзын вежласьöны кыз личной нимвежтассэз: **сия, ния**, а **эта, эна, этна** нимвежтассэзын вежан кывйылыс сувтөтсьö нимвежтас бердö, например: *этналö, этасянь, этнакөт.*

Примечаннө: Керөтан вежанын лоас: *этö, энö.* Нимвежтассэзлөн основаэз **сы, ны** гижсьöны кыввезкөт торйын, например: *сы одзын, сы моз, ны коласын, ны книгаён.*

§ 60. Суськисян нимвежтассэз **не** кывторкөт гижсьöны öтлаын: *некин, некытшöм, некытён.*

§ 61. Төдтөмтан нимвежтассэз кё кывтор-көт гижсёны өтлаын, например: *кинжө, кытишөмжө, кынымжө, кынымөтжө, көдакө.*

• XI. Глагол.

§ 62. Öння кадись да лоан кадись глагол-лэзлөн кывйыввес то кытшөмөсь: өтка лыдын 1-өй лицолөн: **а, я**—*муна, коля, вая*, уна лыдын—**ам, ям**—*мунам, колям, ваям*; өтка лыдын 2-ик лицолөн **ан, ян**—*мунан, колян, ваян*, уна лыдын—**ат, ят**—*мунат, колят, ваят*; өтка лыдын 3-өт лицолөн—**ө**—*мунө, кольө, вайө*, уна лыдын—**öны**—*мунöны, кольöны, вайöны*; лоан кадись өтка лыдын 3-өт лицолөн—**ас, яс**—*мунас, коляс, ваяс*, уна лыдын—**асö, ясö**—*мунасö, колясö, ваясö.*

Примечаннө: Сэтшөм глаголлэз, кытөн основа кенецас сулалө **й**, гижсёны то кыз: *вая, кыя, лыя.*

§ 63. Син одзын чулалөм кадись глагол-лэзлөн кывйыввес то кытшөмөсь: өтка лыдын—*коли, вайи, муні; колин, вайин, мунін; колис, вайис, муніс*; уна лыдын: *колит, вайит, муніт; колисö, вайисö, мунісö.*

§ 64. Тшөктан формаа глаголлэзлөн өтка лыдын кывйылыс лоас **ы**, например: *пуксы, вурсьы, пессьы, гижсьы.*

Примечаннө: Тшөктан формаа глаголлэз овлöны и кывйывтөг, например:

гиж, кый, лый, вай, мун, пет, рисуйт;
уна лыдын—*мунд, петд, пырд, гижд,*
лыддыдтд.

§ 65. Безличной глаголлон суффикс, кода мыччалд, что действиеыс кончайтд ни, лод—*сь*, например: *петсд, мунсд, уджавсд.*

§ 66. Невуджап глаголлон суффиксыс да да т бдрын дз—*ч*, а модик букваэз бдрын *сь*, например: *купайтд, велдтд, лэдзд, номиссд, кыссд, вежсд, вурсд.*

§ 67. Бертап глаголлон суффиксыс *ись*—*кутчисьны, шоччисьны, мыччисьны.*

§ 68. Унаись кердм мыччалап суффикс—*лывл*—*гижсьывлис, сьывывлис, ветывлис.*

§ 69. Глаголлэзын: *шуны, пуны, нуны, юны*, некдр оз содтись *л*, а быд производной формаын лодс: *шуа, пуа, нуа; шуйс, пуйс, нуис; шудны, пудны, нудны.*

§ 70. Тодмдтантдм формаа глаголлон кывйыв *ны*, например: *мунны, пыравны, котдртны, осьтны, босьтны, ветлыны, гижсьыны, рисуйтчыны, сердмтчыны.*

§ 71. Глаголись аркмдм ниммезлдн суффикссэз то кытщдмдсь: *ись (ись), дм, тдм, ая (ян)*, например: *уджались морт, велдтдм морт, гижтдм письмо, юан ва, вурсян ем.*

§ 72. Кодь, жык и моз глаголлэзкдт гижсддны дтлаын, например: *мунышитисмоз, юышитискодь, сердмтчышитискодь, коласжык.*

Примечаннë 1: Быдкодъ отенок сетан кыввез гижсьöны глаголлэзкöt торйың, например: *бель видзö, сьöд тыдалö, дзар югдiс, дзар керис, гым-йирк пырис.*

Примечаннë 2: Глагол **керны**, кöда употребляйтчö мöдик глаголлэз бöрын, пыр гижсьö кырöлокөн, например: *уджалiс-керис, уджалöв-керис, сёйис-керис, сёйöв-керис.*

§ 73. Сэтшöм глаголлэзын, кöдна кончайтчöны буква **т** вылö, эта букваыс кольччö быд кылын, кöр мöдкодьсьöтамö кывсö, например: *осьт, осьта, осьтi, осьтышитны, осьтышитi; босьт, босьта, босьтi, босьтышитны, босьтышитi; кисьт, кисьта, кисьтi, кисьтышитны, кисьтышитi; мунышит, мунышитны, мунышита; видзöтышит, видзöтышитны, видзöтышита; гижышит, гижышитны, гижыштышита.*

ХII. Причастие.

§ 74. Öння када причастиеэз аркмöны суффикссэзöн: **ись (iсь), ан (ян)**, например: *уджалiсь морт, сёйись вöв, косьман турун, лыддьöтан книга.*

§ 75. Чулалöм када причастиеэз аркмöны суффиксöн **öм**, например: *уджалöм му, косьмöм турун, лыддьöтöм книга.*

§ 76. Суськисян формаа причастиеэз аркмöны кывторрезöн **не, абу** да суффиксöн **тöм**, например: *Мортыс сiя не кольччись.*

Пызаныс абу краситём. Велөтчытём морт —тон синтём.

§ 77. Причастие одзын эм кө вежөртөтан кыв, сэк кывтор не гижсьö торйын. Например: *Омөн сулалис зелёной, эшö пилаён не навкөтём вёр.*

§ 78. Причастие одзын вежөртөтан кылыс кө абу, сэк кывтор не гижсьö öтлаын. Например: *Пызан вылын куйлис непöдналём книга.*

§ 79. Көр причастие лөö висьтасөн, кывтор не гижсьö торйын. Например: *Муыс эшö не гөрём.*

ХIII. Деепричастие.

§ 80. Деепричастиеэз аркмöны то кытщём суфффикесэзөн:

икö (ikö), например: *муникö, уджаликö, быдмикö, дорсикö, кайикö;*

төн, например: *мунтөн, уджавтөн, быдмытөн, дорсьытөн, кайтөн;*

тöдз, например: *мунтöдз, уджавтöдз, быдмытöдз, дорсьытöдз, кайтöдз;*

төг, например: *мунтөг, уджавтөг, быдмытөг, дорсьытөг, кайтөг;*

өмөн, например: *мунөмөн, уджалөмөн, быдмөмөн, дорсьөмөн, кайөмөн;*

мөн, например: *ваймөн, сөймөн.*

§ 81. Деепричастиеэзкөт кывтор не гижсьö торйын. Например: *Старик не тэрмасьöмөн петис керкуись.*

§ 82. Кыввез: **моз, коста, дырни** деепри-
частиеэзкөт гижсьöны öтлаын, например:
*мунікмоз, -гижіккоста, гöриккоста, велöт-
чикöырни.*

XIV. Наречие.

§ 83. А суффикса тöдчаннимезісь арк-
мöм наречиеэзын гижсьö **аа**, например: *га-
жаа, мичаа.*

§ 84. Эманнимезісь аркмöм наречиеэзын
кыввез: **быд, тыр, йыв, кузь** гижсьöны öт-
лаын, например: *ойбыт, төвбыт, китыр,
содзыр, лунтыр, койыв, кузьой, кузьлун.*

§ 85. Тöдчаннимезісь аркмöм нарече-
эзын кыввез: **кузя, шогön, пырись, увья**
гижсьöны öтлаын, например: *буркузя, лёк-
шогön, лёккузя, кокнитпырись, полöмпы-
рись, смевпырись, повзьöмувья, горзöмувья.*

§ 86. Лыданимезісь аркмöм наречиеэзын
кыввез: **пöв, пырья, пырись** гижсьöны öт-
лаын, например: *кыкпöв, нельпöв.*

§ 87. Кыв **кодь** наречиеэзкөт гижсьö öт-
лаын, например: *ылынкодь, матынкодь.*

§ 88. Öт да мöд основакөт наречіеэз гиж-
сьöны öтлаын, например: *өтпырись, мöдпы-
рись, өтвылісь, өтмоз, мöдмоз, өтнёж, өт-
коста.*

XV. Кывбöррез.

§ 89. Эманнимезкөт, тöдчаннимезкөт,
лыданимезкөт да нимвежтассэзкөт кыв-

бөррез көть көр гижсьёны торйын, например: *керку дынын, ёшын увтын, пызан вылын, ю сайын, тэ дынын, сы ордын, куимсто витдас гёгөр.*

§ 90. Кывбөррез **ви, пёв, етш** гижсьёны отлаын, например: *пидзёсви, унапёв, грамм-ети.*

§ 91. Кывбөр **пыр** гижсьё кырёлөкөн, например: *стена-пыр, би-пыр.*

Примечаннё: Но кывбөррез **виён, пырйёт** гижсьёны торйын, например: *кос виён, ва пырйёт.*

§ 92. Кывбөррез, көдна аркмётёны мёдик кыввезкёт виль кыввез либо лөёны суффиксезён, гижсьёны отлаын, например: *от-моз, мёднёж, тёдвылын, вадор, одзамоз, отпасьтаёсь.*

XVI. Кывторрез.

§ 93. Кывтор **кё** тёдтёмтан нимвежтассезкёт да наречиезкёт гижсьё отлаын и сетё нылё тёдтёмтан значеннё, например: *мыйкё, кинкё, кытшёмкё, кытчёкё, кыткё, кынымкё, көркё.*

Примечаннё: Вводной кыввезкёт эта кывторыс гижсьё сідзжё отлаын: *сідзкё, кыдзкё.*

§ 94. Условной значеннёын кывтор **кё** гижсьё торйын, например: *мунан кё, локтан кё, гижан кё, лыддьётін кё, вурин кё.*

§ 95. Кывторрез: пö, тай, ли, ни, эд, инö, да, и, я, жö, а, вöлись, бы гижсьöны торйын, например: *тэ пö локтін ни; локтан жö; гижин ни эд.*

§ 96. Эманиммезкöt, лыданиммезкöt да глаголлэзкöt кывтор не кöть кör гижсьö торйын, например: *не пызан, а джек; не кык, а куум; не петöмыт, а пырöмыт.*

§ 97. Суськисян нимвежтассэзкöt да суськисян нарчисэзкöt кывтор не гижсьö öтлаын, например: *некун, некытöн, некör, некытчö, некытись, некытшöм, некöда.*

§ 98. Кывтор не тöдчанниммезкöt да нарчиеэзкöt гижсьö öтлаын сэк, кör ния эта кывторкöt аркмötöны öтик вежörtöm (понятие) и этö виль кывсö позö вежны сы кодь жö значеннëа мöдик кылöн, например: *нылöн неыджыт (учöтик) керкуок; неылын (матын) кылис сывлöм.*

Примечанпë: Ежели эта вежörtöмлö сувтötсьö паныта вежörtöm, сэк кывтор не гижсьö тöдчаннимкöt либо нарчиекöt торйын, например: *нылöн неыджыт, а учöтик керкуок. Матын, а неылын сывлöны.*

§ 99. Кывтор мед тöдчанниммезкöt да нарчиеэзкöt гижсьö öтлаын сэк, кör сия мыччалö степень, например: *медыджыт, медбур, медъен, медбура.*

Примечаннё: Оз ков соравны кывтор мед целевöй союзкöt мед, кöда гижсьö торйын, например: *мед бура уджавны, колö тöдны уджсö.*

§ 100. Кывторрез ко, нибудь (ненабудь), либо гижсьöны кырöлокöн, например: *мун-ко, сет-ко, мый-нибудь, кытшöм-либо, кытöн-нибудь, кытчö-либо.*

§ 101. Кывторрез неужели, сётаки, сёжö, мыйнö, ножö, некö гижсьöны öтик кылöн.

XVII. Йитöттэз.

§ 102. Йитöттэз да, а, и, но, мый, мед, медбы пыр гижсьöны торйын, например: *ыджыт да бур; ми бура уджалим, а ня шö буржыка.*

§ 103. Йитöттэз медбы, көбы, нето, тожö, сіджö, сідзкö гижсьöны öтик кылöн.

§ 104. Сложнöй йитöттэз сійön что, сійön мыля, сійön медбы, сідз кыз, сідз что, сэк көр көть көр гижсьöны торйын.

XVIII. Кыввез вуджötöм.

§ 105. 1) Öтик строчкаись мөдик строчкаö кыввез вуджötikö, колö нийö вуджötны слог-

гез сьорті, например: *ка-ран-даш, кер-ку, за-вод-сянь, са-мо-лѣ-тын.*

2) Өтік буква озö кольö и озö вуджötö мöдик строчкаö, например: *ре-во-лю-ция,* а не *ре-во-лю-ци-я.*

3) Кыввез вуджötöм дырни й оз позь торйötны сы одся тыргора буква бердись, например: *вай-ны, сѣй-ны, кай-ны, лый-ны.* Ежели й одзын сулалö тыргортöм буква, сэк мöдик строчкаö вуджötöм дырни й оз позь торйötны сы бöрся тыргора бердись, например: *дор-йы-ны, бöр-йы-ны, гар-йы-ны, дор-йис, бöр-йис.*

4) Буквааз ь да ъ оз позь торйötны ны одся буква бердись, например: *подъ-езд, пась-тась-ны, кө-мась-ны.*

5) Кык öткодь буква, көдна мыччалöпы тыргортöм шыэз, вуджötikö колö торйötны, например: *мас-са, кас-сá, кол-лек-тив, шын-ня-лö, пес-сис, вон-ныс.*

Примечаннө: Сочетаннөэз: дз, дж, тш, дзз, джж, тшш вуджötikö оз торйötсьö, например: *видз-сö, джыдж-лö, пытш-кас, джы-джжез, ни-тшшез, ви-дззез.*

6) Сложной джендötöм кыввез вуджötikö колö торйötны сідз, медбы строчкаас кольчче значитан частыс быдсөн, а мукöдсö вуджötны мöдик строчкаö, например: *Окр-испол-ком, Сверд-лице-трест.*

.7) Оз позь вуджӧтны мӧдик строчкаӧ:

а) Суффиксез: **ӧдз, ӧт, ись, ісь**, кӧдна сулалӧны цифраез бӧрын: *48-ӧдз, 5-ӧт, 4-ись, 50-ісь*.

б) Суффиксез, кӧдна сулалӧны аббревиатураез бӧрын: *СССР-ись, Окроно-лӧ, ЦК-ись, МТС-ӧдз*.

СЛОВАРЬ

А

а (<i>йитот, кывтор</i>)	аварийнһой
абажур	авария
абзац	август
абиссинец	авзыны
абонемент	авиазавод
абонент (<i>абонемент видзись</i>)	авиатор
аборт	авиационнһой
абсолютнһой	авиация
абстрактнһой	авиэтка
абсурд	<i>авйыны, авйӧ, авйы,</i> <i>авья, авьям</i> и с. одз.
<i>абу, абубсь, абунас,</i> <i>абусис</i> и с. одз.	автобаза
абусьӧтны	автобиография
<i>абутӧм, абутӧмыс,</i> <i>абутӧмсӧ</i> и с. одз.	автобус
<i>абутӧмкодъ</i> (<i>никчём- нӧй</i>)	автомат
абыз	автомобиль,
авангард	<i>автомобиллез</i>
аванс, аванссэз	автономия
авансируйтны	автор, авторрез
авантюрист	авторитет
	агент, агенттэз
	агентство
	агитатор

агитационной	акт, акттэз
агитация	активист, активистка
агрессия	активность
агрессор	актуальной
агроном	алгебра
адзавны	алебастр
адзисьлыны	алимент, алименттэз
адзыны, адзэ, адззи, адзза и с. одз.	алкоголь
адзлас (острога)	аллея
администрация	алмаз
адрес	алфавит
азарт	альбом
азбест	альманах
азбука	алюминий
азнатскöй	алöй, алöйöсь
анет (пöтка)	амбар
ай, ая, айез	амбулатория
айка (жöник)	американец
аймам (родители)	аммиак
айним (отчество)	ап (челюсть)
айпöв	анализ
акань, аканьез	апархист
акварель	ангина
аквариум	англичанин, англичана
аккорд, аккорддэз	анекдот
аккумулятор	анис
аккуратной	анисовой
аклявны (сөйикö)	анкета
аксиома	аннотация

аннулируйтны	арестуйтны
ансамбль	арзыны
антенна	арид (горш)
антилопа	арифметика
антирелигиознӧй	ария
антисанитарнӧй	аркан
антракт, антракттэз	арканавшы
антрацит	аркмыны
ань, аннез	аркмӧтны
аньборд	арктической
анькытш,	армейской
анькытшшез	армия
апелляция	аромат
аплодисменттэз	арся
аппарат	арт
аппендицит	артезианской
аппетит	артель
апрель	артельной
аптека, аптечка	артиллерия
ар (год кад, чери, площадь, мера)	артист, артистка, артисттэз
арбыт, кузь ар (продолжительная осень), кузьар (в течение осени)	арттӧм
арава	архив
арай, арайез	архитектор
арбуз	аршин
арест	арьяв кад
арестной	ас, ас понда, ас йы- лись и с. одз.
	аскерӧм
	аскодь, аскоддьӧм

асмывкыда	асыкавны
асним	асыкасьны
асныр	ась, ась локтас, ась
асныритны	керас
ассигнуйтны	асьным, асьныт,
ассим, ассит, ассис	асьныс
и с. одз.	асьсё, асьтö
ассимиляция	атака
ассистент	атлас (книга)
ассортимент	атлас (материал)
ассоциация	атмосфера
асся, ассяам, ассяат	аттестат
и с. одз.	атшавны
ассянь, ассянят,	атшöтны
ассяняс и с. одз.	аудитория
астрономия	аул, ауллэз
асфальт	аферист, аферистка
асьным, асьныт,	афиша
асьныс и с. одз.	ачым, ачыт, ачыс
асьсё, асьтö	ашной
асьяв кад	ашын
асья ой	ашыня, ашыння
асыв	аэродром
асывбыт, кузь асыв	аэроплан
(продолжительное	аэростат
утро), кузьасыв (в	ая-зона
течение утра)	ая-ныла
асывся	аяныв
асык	

Б

баба, бабу, бабушка	баклажан
бабапель (тшак)	баксыны
бабитны	бактерия
бабитчыны	бакөстны, бакөстic,
бабка	бакөстө и с. одз.
бабны (узъны)	бал, баллэз
бабыв, бабылок	бала (полоз кöстан)
бавча	балаган
бавьявны	балалайка
баг	баланс
багаж	балбес
багор	балда
багсьыны	балича
багсьöтны	балка
багсявны	балкон
бадь	балласт
бадьöг (куропатка)	баллон
бадья	балык
баддя, баддясник,	баля
баддяин	балямош
бажитны	бамбук
базан	бан
базгыны	бана
баитны	банда
баитчыны	бандероль
байбак	бандит
байковöй	банйыны, банйö, бан-
бак, бачок	йи, банъя, банъят
бака (тшак)	и с. одз.

банк	баротны (синнэз)
банка	баситны
банкет	баскетбол
банётны	басни
банной	басниа
банщик	басня
банъявны	бассейн
баня	бастуйтны
банётны	басёк
банётчыны	басёксьётны
барабан	басёкся-басёк
барабанщик	басёксявны
баравны	бат (поди)
барак, барачок	батальон
баран	батарея
барахло	батрак, батрачка
барашок	батшко (жөнниклөн ай)
баржа	бать (ай)
барин	бацилла
барометр,	башлык
барометррез	башня
баррикада	баян
барсук	бдительность
бархат	бебгыны
барщина	бегемот
барыня	беглец
барыш	беддя
барышничайтны	беддясьны
барышня	бедняжка
барьер	бедняк

<i>бедняцкой</i>	<i>бергавны</i>
<i>бедствие</i>	<i>бергач</i>
<i>бедуйтны</i>	<i>берготны</i>
<i>бедуйтчыны</i>	<i>берготчыны</i>
<i>бедь, беддез</i>	<i>бердам, бердат</i> и
<i>бездельник</i>	с. одз.
<i>безмен</i>	<i>бердана, берданка</i>
<i>безответной</i>	<i>бердчыны</i>
<i>безработица</i>	<i>берег, бережок</i>
<i>бекас</i>	<i>берегитчыны</i>
<i>бексыны</i>	<i>берегитны</i>
<i>бекор</i>	<i>бережа</i>
<i>бекорпань</i>	<i>бережной</i>
<i>белило</i>	<i>берездасьпы</i>
<i>белитны</i>	<i>берездотны</i>
<i>беллестристка</i>	<i>берицявны</i>
<i>белогвардеец</i>	<i>беркут</i>
<i>белорус</i>	<i>берлога (ошлөн нора)</i>
<i>белорусской</i>	<i>берся</i>
<i>белуга</i>	<i>бертны</i>
<i>бель видзны</i>	<i>бертолетовоў сов</i>
<i>бельмо</i>	<i>бертотны</i>
<i>бель тыдавны</i>	<i>беседа</i>
<i>бельбочком</i>	<i>беседка</i>
<i>бельё</i>	<i>беситны</i>
<i>бельявны</i>	<i>беситчыны</i>
<i>бельйовтны</i>	<i>бесклассовой</i>
<i>белян</i>	<i>беспартийной</i>
<i>белянка (тшак)</i>	<i>бесплатной</i>
<i>бензин</i>	<i>беспокойной</i>

беспризорник
 бессовестной
 бесстыдной
 бестолковой
 бесхозяйственной
 бетон
 бечева
 би, бизз
 биа
 биасьны
 библиотека
 бидон
 бикыв (туруп)
 билет
 биллион
 биль
 бйльярд
 бинокль, бинокллез
 бинт
 бинтуйтны
 биография
 биология
 бипур
 биржа
 биссектриса
 биткисьны
 битюг
 бифштекс (сеян)
 бичир
 бичирасьны

бичкисьны
 благодаритны
 благодарность
 бланк, бланккез
 блед, бледной
 бледмыны
 бледотны
 блин
 блок
 блокнот
 блондин
 блуза
 блюдо, блюдечко,
 блид
 блюминг
 бобгыны
 боби
 боболь
 бобр, бобррез
 бобыль
 бобылявны
 бовгыны
 богат, богатой
 богатырской
 богатырь, богаты-
 рыс, богатырьон,
 богатыряс, богаты-
 рись, богатырь-
 сө, богатырькөт и
 с. одз.

бой, бойез, бойыс, бойон, бояс и с. одз.	бордтыв
боевöй	бордюр
боец	бормочитны
бойкот	бородавка
бойня	борозда
бокал, бокаллэз	бороздитны
бок, бокын, бокись и с. одз.	борт, борттэв
боковöй	босьтны, босьт, бось- тö, босьта и с. одз.
бокоушка	боссыны
бокс	босьтавны
боксыны	бот
болван	ботайтны
боллыны	ботинки, ботинок, бо- тинкиэз
болонь	боткыны
болт, болттэз	бочка
болтун	бочёнок
больница	боярин, бояра
больскыны	боёк, боёкось
большовик	брага, бражка
большевиетскöй	бражник
больётны	бражно
бомба	брак
бон	браковщик
бонзыны	бракуйтны
бонзётны	браслет
борган	братан
боргыны	братанчик
борд, борддэз	братскöй

брауниг
 брезгуйтны
 брезент
 бреньгыны
 бригада
 бригадир
 брильянт
 бритва
 бритны
 бритчыны
 брод
 бродок
 броддыны
 бродитны
 бродяга
 бром
 броневик
 броненосец
 бронепоезд
 бронза
 бронхит
 броня
 брошируйтны
 брошка
 брошюра
 бруньгаг
 бруньгыны
 бруньотны
 брус
 брыжжи

брызгайтны
 брызгайтчыны
 брызнитны
 брюнет
 брюшина
 брякайтчыны
 брякайтны
 брякйыны, брякйö,
 брякьям, брякьят
 и с. одз.
 брякнитны
 буавны
 бугыль
 буддень
 будильник
 будка
 буждыны
 буждöг
 буждötны
 бузгыны
 бузина
 бузитны
 бузотёр
 буйнöй
 буква
 букварь, букваррез,
 букварьыс, бук-
 варьöн, букваряс,
 букварьсö, бук-
 варьтöг и с. одз.

буксир	бурной
буксуйтны	буровой
булавка	бурси, бурись
буланой	бурся-бур
булка	бурсявны
бульжник	бурсьотны
бульвар	бурундук
булькотны	бурой, буройось
бумага	буротны
бумажка	буротчыны
бумажник	бус
бумажной	бусасьны
бумазея	бусой
бунт	буситны
бунтуйтны	бусоссыны
бур, бурось, бурыс, бурсо и с. одз.	бусосмыны
буравчик	бусосытны, бусосьтө, бусосьтис и с. одз.
буран	бут
бурасьны	бутовой
бурдотны	бутерброд
бурдзугыль	буткисьны
бурдисьны	буткыны
буржуазия	буткотны
буржуй	бутылка
буритны	бутыль
бурлак	буфет
бурлацкой	буфетчик, буфетчица
бурмыны	бухгалтер
бурмотны	бухгалтерия

бухта	быльыктыны
бучкыны	бырны
бучкѳтны	бырсыыны
бушуйтны	бырсьѳтны
буян	бырѳтны
бы (<i>кывтор</i>)	быт
быг	бытовѳй
быгавны	бытшкавны
быгйѳсь, быгйѳн	бытшкасьны
быглявны	бытшкисьны
быглясьны	бытшкыны
быгрѳтчян	бытшѳм
быгрѳтны	бытшѳмсьѳтны
быгрѳтчыны	бытшѳмсьявны
быгсьѳтны	бытьтѳ
быгсьявны	бюджет
быгья	бюллетень
быгьясьны	бюро
быгыльтны	бюрократ
быгыля	бюст
быгыльтчыны	бѳб, бѳбѳсь
быздыны	бѳбавны
быздѳтны	бѳбасьны
быззыны	бѳбмыны
бызикайтны	бѳбсьявны
бызитны	бѳбтыны
быкѳыны (горзыны)	бѳбѳв, бѳбѳввез
быкѳн	бѳбѳтны
быль, былись	бѳбѳтчыны
быльной	бѳж

бѳжавны	бѳрдны
бѳр, бѳрын, бѳрам и с. одз.	бѳрйисьны
бѳр босѳтны, бѳр кер- ны, бѳр мунны, бѳр петны и с. одз.	бѳрйыны, бѳрйѳ, бѳрйим, бѳрьям и с. одз.
бѳра	бѳрынжык
	бѳрті, бѳртіжык

В

ва	вайѳтны
ваа	вакрамеш
вагаг (гаглѳн ним, но ва гаггез (ваын олісь гаггез)	ваксьыны
вагон	вакьявпы
вагонетка	вал, валлэз
вадны	валик
вадїсьны	валитны
вадѳр (вакайѳтла- нїн)	валовой (доход)
важ, важжык	валун
важмыны	валькыт, валькытик
важнѳй	вальс
важын, важын ни	валюта
ваза	валяйтны
вазелин	валяйтчыны
вазьны	валѳжина
вазьѳтны	валѳжник
вайны, вайѳ, вайи, вая и с. одз.	валѳк
	вамны
	ванйѳв
	ванйѳвтны
	ванйѳвтчыны

ванна	вевтавны
ваныр	вевттыны
вапетук (кай)	вевттём, вевттөг
вар	вевтöс
вареннё	вевья
вариант	ведернича
варитны	ведомость
варовöй	ведра
варскыны	ведратöрик
вартан	ведьма
вартлыны	ведёрко
вартны	веж, вежжык
вартчыны	вежай, вежайез
варыш	вежань
вата	вежапи
ватага	вежливеч
ватерпас	вежливöй
ватаракан	вежмасьны
ватшкöп	вежны
вашöтны	вежпиль (тшак)
вашкыны	вежсьыны (изменить-ся)
вашыр	вежтыны (уплатить)
вачкисьны	вежшыны (меняться)
вачкыны	вежок
ваявны	вежөктыны
ваясьны	вежөр
вевдөр, вевдöрын, вевдöрись и с. одз.	вежөртны
вевся, вевсьöн	вежөртчыны
вевт, вевттэз	

веж ^о рт ^о т ^о м, веж ^о рт- т ^о г	вел ^о т ^ч ись	
веж ^о тны	вел ^о т ^ч ыны	
вез, вез ^о п, везын, не вез ^й он, вез ^й ын и с. одз.	вел ^о т ^ч ись	
везгыны	вем	
везтыны	венерическ ^о й	
везт ^ч ысыны	венешн ^о й	
везъя	венец	
везъявны	вентилятор	
везъясьны	вера	
век	верблюд	
векнит, векнитжыж, векнитик	вербуйтны	
векн ^о тны	вербуйтчыны	
векнямны	верви	
вековечн ^о й	вердны	
вексель	вердчыны	
векся	верзь ^о ма, верзь ^о - м ^о п	
векша	веритны	
векыш	веритчыны	
велавны	вермавны	
велик ^о й	вермасьны	
велосипед	вермишель	
вель, вельтума, вель- уна, вельбур, вель- дыр и с. одз.	вермыны	
вельмыны	верно	
вел ^о тны	верн ^о й	
	верста	
	верстак	
	вертикальн ^о й	
	верховн ^о й	
	вершок	

вес
 вѣселитны
 веселитчыны
 веснявны
 вессэз
 весь
 веськавны
 веськыт, веськыт-
 жык, веськытик
 веськѳтны
 веськѳтчыны
 весьтын, весьтісь,
 весьтѳ, весьтсѳнѳ,
 весьтѳдз и с. одз.
 весѳв
 ветка
 ветлыны
 ветлѳтны
 ветряк
 ветеринар
 вечер (выпускнѳй)
 вечнѳй
 вешалка
 вешняг
 вештавны
 вештасѳны
 вештыны (подвинуть)
 вешшан
 вешшыны
 (подвинуться)

вешьян
 вещество
 вещь, вещьез, ве-
 щыс, вещьѳн, вещьѳ
 и с. одз.
 веялка
 взвод
 взнос
 взрыв
 взрываитны
 взрывчатѳй
 взятка
 ви, виа, виѳн, виыс
 и с. одз.
 виавны (виѳн мавт-
 ны)
 вид
 видз, видзэз
 видзны, видза, ви-
 дзи, видзѳ и
 с. одз.
 видзавны
 (постуйтны)
 видзсѳыны
 (держаться)
 видзѳтны
 видзѳтчыны
 видны
 видчыны
 вижгыны

ВИЖЛОК

виза

ВИЗГЫШЫ

ВИЗЖИТНЫ

ВИЗЗЯ

ВИЗЗЫНЫ

ВИЗИР

ВИЗИТКА

ВИЗЫВ, ВИЗЫЛӐСЬ

ВИЗЫВТНЫ

ВИЗЬ

ВИЙНЫ, ВИЙӐ, ВИЙИ,
ВИЯН И С. ОДЗ.

ВИЙӐТНЫ

ВИКА

ВИКЛЯЧ

ВИКСЫНЫ

ВИКӐСТНЫ, ВИКӐС-
ТИС, ВИКӐСТАС И
С. ОДЗ.

ВИЛА

ВИЛИСЬ

ВИЛКА

ВИЛЬ

ВИЛЬДАС

ВИЛЬДНЫ

ВИЛЬМЫНЫ

ВИЛЬМЫШТНЫ, ВИЛЬ-
МЫШТИС, ВИЛЬМЫШ-
ТАН И С. ОДЗ.

ВИЛЬЫКТЫНЫ

ВИЛЬӐТНЫ

ВИЛЬӐТЧЫНЫ

ВИНА

ВИНЕГРЕТ

ВИНЕР

ВИНИТНЫ

ВИНОГРАД

ВИНОВНӐЙ

ВИНОВАТ

ВИНТ, ВИНТТӐЗ

ВИНТИТНЫ

ВИНТОВКА

ВИНЬДЫШЫ

ВИНЬДӐТНЫ

ВИР

ВИРДАВНЫ

ВИРСЬКЫНЫ

ВИРӐДЗ, ВИРӐДЗЗЕЗ

ВИСЕЛИЦА

ВИСОКОСНӐЙ

ВИСЬНЫ

ВИСЬТ, ВИСЬТТӐЗ

ВИСЬТАВНЫ

ВИСЬТАСЬНЫ

ВИТ, ВИТА

ВИТАМИН

ВИТДАС

ВИТИК, ВИТИШОК

ВИТРИНА

ВИТСО (пятьсот)

ВИТУЛЬГАН

ВИТШЫК ВИДЗӖ

ВИТШЫКТЫНЫ

ВИЧКУ

ВИШКЫНЫ

ВИШНЯ

ВИЯВНЫ

ВИӖСЪТНЫ, ВИӖСЪТІ,

ВИӖСЪТІС И С. ОДЗ.

ВКЛЮЧИТНЫ

ВЛАДЕЙТНЫ

ВЛАДЕННӖ

ВЛАСТЬ

ВЛИЯЙТНЫ

ВЛИЯННӖ

ВНЕШНЬӖЙ

ВНИМАННӖ

ВНУТРЕННЬӖЙ

ВНУЧЕК, ВНУЧКА

ВОБЛА

ВОВЛЫНЫ

ВОВЛІСЪНЫ

ВОВСӖ

ВОВТОРНИК

ВОДНЫ

ВОДОЛАЗ

ВОДОПАД

ВОДОПРОВОД

ВОДОРОД

ВОДОРΟΣЛЬ, ВОДОРΟΣЛ-
ЛЕЗ

ВОДСӖН

ВОДТӖТНЫ

ВОЕННӖЙ

ВОЖ

ВОЖАСЪНЫ

ВОЖАТӖЙ

ВОЖДӖ, ВОЖДЕЗ

ВОЖЖИ, ВОЖЖИӖЙ,

ВОЖЖИЫС И С. ОДЗ.

ВОЖЖИАВНЫ

ВОЖМАВНЫ

ВОЖМӖВТНЫ

ВОЖӖТНЫ

ВОЗДУХ

ВОЗЪЫНЫ

ВОЗРАСТ

ВОИН

ВОЙСКО

ВОЙНА

ВОЙНЫ, ВОЙӖ, ВОЙИ,

ВОЯ И С. ОДЗ.

ВОЙСЪЫНЫ

ВОКЗАЛ, ВОКЗАЛЛЕЗ

ВОКОРЕПЬ

ВОЛЕЙБОЛ

ВОЛНА

ВОЛНУЙТНЫ

ВОЛНУЙТЧЫНЫ

волокита	ворох
волосеч	воск
волыс (лямка)	воспаленнѣ
волькыт, волькыт-жык, волькытик	воспитайтны
волькѳтны	воспитаннѣ
вольны	вот
вольной	вотны (летны-вотны)
воля	воттыны
вомдзавны	воть
вомдзасьны	вотьва
вомидз	вотьѳтны
вомьянка	вотьявны
вон	вотьясьны
воны, воис, воѳ, воас (сю) и с. одз.	вочлїсьны
вонь, воннез	вочмыны
воньшак	вочны
вообще	воштыны
вооруженнѣ	воштїсьны
вопрос	вошшитны
вор	вошшитчыны
ворга	враг
воробей, воробейез	вражда
ворожитны	врач
воронка	врачебной
воронѳй	вред
ворот	вредитель, вредител-лез
ворота	вредитны
воротник	временной
	всемирной

всеобуч
 всероссийской
 всесоюзной
 вувтны
 вуг
 вугмыны
 вуграсьны, *не* вугы-
 расьны
 вугыр
 вугыршать
 вудж
 вуджавны
 вуджны, вуджа, ву-
 джө, вуджи и
 с. одз.
 вуджрасьны
 вуджөр
 вуджөртчыны
 вуджөтны
 вуж (корень)
 вужьясьны
 вузавны
 вузасьны
 вуктөтчыны
 вулкан
 вундавны
 вундасьны
 вундыны
 вундыштны, он вун-
 дышт, эз вундышт,

вундыштис, вун-
 дыштам и с. одз.
 вунны (вунны оз
 вермы)
 вунөтны
 вурны
 вурсьыны
 вурун
 вурөтны
 вушшитны
 выбой
 выв (ывв вежны)
 вывеска
 вывод
 вывт
 вывтыр
 вывті, вылі
 вывтіавны
 выговор
 выгода
 выиграйтны
 выигрывайтны
 выигрыш
 выкваливайтчыны
 выквальник
 выкройка
 вылісь
 вылісянь (вевдөр-
 саянь)
 вылын, вылө, вылөт,

вывсянь, вылѡдз и с. одз.	вѡйны, вѡйѡ, вѡйи, вѡ- йышт, вѡя и с. одз.
вын	вѡйсавны
вынсьѡтны	вѡйѡтны
выписка	вѡлавны
выполняйтны	вѡласьны (пуртѡн лѡсийсьны)
выполненнѡ	вѡлі, вѡлісѡ
выраженнѡ	вѡр
вырзгыны	вѡра
выставка	вѡравны
выступайтны	вѡрвез (турун)
высшѡй	вѡр дуді
вытнича	вѡр дзодзог
выть	вѡрзаптан
вытяжка	вѡрзаптѡм
вышивайтны	вѡрзъыны
вышка	вѡрзъѡтны
вѡв, вѡввез	вѡрны
вѡвгормѡг	вѡрт, вѡрттѡз
вѡвдны	вѡр утка
вѡвдчыны	вѡрья
вѡвлыны	вѡрѡтны, вѡрѡтчыны
вѡвны	вѡск, вѡскын, вѡс- кись и с. одз.
вѡджжисьны	вѡснисюв
вѡджжыны	вѡснит, вѡсни, вѡс- нитжык, вѡснитик
вѡдитны	вѡснѡтны
вѡдитчыны	вѡснямны, вѡснѡвны
вѡзйисьны	
вѡзйы, вѡзйѡ, вѡзйи, вѡзъя и с. одз.	

ВӨТ
 ВӨТАСЬНЫ
 ВӨТЛЫНЫ (ВАШӨТНЫ)
 ВӨТЛІСЬНЫ
 ВӨТНЫ

ВӨТЧЫНЫ
 ВӨТЬНЫ
 ВӨТЬӨТ
 ВӨТЬӨТНЫ
 ВӨТӨТНЫ

Г

гавань
 гаг
 гагара
 гагйёсь
 гагсявны
 гагья
 гаддя
 гадь, гаддез
 гадьсявны
 гадюка
 гаж
 гаж
 гажтөм
 гажтөмтчыны
 гажөтны
 гажөтчыны
 газ
 газета
 гайзыны
 гайка
 галанка
 галдитны
 галесник

галитны
 галифе
 галстук
 галя
 гамма
 гар
 гараж
 гарантия
 гарддьыны
 гардны
 гардчыны
 гарйыны, гарйи, гар-
 йё, гарья и с. одз.
 гармонь, гармоння
 гарнизон
 гарнёс
 гарус
 гасник
 гатш
 гвардия
 геб
 гегдыны
 гегемония

гежмавыны
 гез, гезён, гезісь, *не*
 гезйён, гезйісь и
 с. одз.
 гезъя
 гейзер
 гектар
 гелий
 генерал
 генеральцой -
 генератор
 гениальной
 гений
 география
 геометрия
 герб
 гербарий
 гер видзны
 герйотны
 герйотчыны
 гермафродит
 германец
 героизм
 герой, геройез
 герскан -
 герскыны
 герьявны
 гибель
 гигант
 гигиена

гигинь-гогинь
 гид
 гидра
 гидравлической
 гижны
 гижсьыны
 гижшыны
 гижот
 гизьыны
 гизьотны
 гиля-голя
 гиль-голь
 гильза
 гильзьыны
 гилявны
 гимн
 гимназия
 гимнастика
 гимнастёрка
 гипноз
 гипотеза
 гипс
 гира-гара
 гири
 гирскыны
 гирчыктыны
 гитара
 глава
 главной
 гладитны

глагол	гожумбыт, кузь го-
глина	жум (продолжи-
глиссер	тельное лето), кузь-
глист, глистэтэз	гожум (в течение
глицерин	лета)
глобус	гоз, гозён, гозын и
глупой	с. одз.
глухой	гозъя, гозйён
гнуе	гозъясьны
гнусятны	гоменище
гнедой	голи (шишка)
гнёт	голландской
гобрасьны	голлыны
гов	голов
говк	голод
говмыны	голос
говня	голосуйтны
гогинявны	голубой
гогнавны	гольётны
гогыт	голюк
гогышавны	голя
год	гондола
годйыны, годйё, год-	гонорар
йи, годъя и с. одз.	гонюш
годовщина	гор
гож	гора
гожйыны, гожи,	горавны
гожйё, гожья и	горадуль
с. одз.	горань
гожум	горб

горби	горувт
горбина, горбинник	горчица
горбок	горш
горбыля	горшавны
горбыльтны	горшёвик
горбыльтчыны	горюйтны
горвыв	городз
гордитчыны	горотны
гордой	горотчыны
горе	гос
горелка	господин, господа
горзыны	господствуйтны
горзьотны	госсявны
горизонт	гостиница
горизонтальной	государственной
горилла	государство
горлыс	государь, госуда-
гормог	рыс, государьон,
гормотчан	государьсё, госу-
горница	дарьтог и с. одз.
горно	госодьтны, госодь-
город	тис, госодьто и
гор одз	с. одз.
городовой	готов
городской	готовитны
горж	готовой
горподан	готсьыны
горсай	готтьыны
горт, горттэз	грабитны
горттом	грабёж

гравюра		грибьявны
градус		грива
градусник		гривенник
граждана		грим
гражданин,	граж-	гристируйтны
данка		грипп (шогот)
грамм		грифель
грамматика		гроб
граммофон		грозной
грамота		громадной
грамотка		громитны
грамотность		громкоговоритель
граната		громоотвод
грандиозной		грош
гранит		грубой
граница		груда
грань, гранез		грудина
грання		грудитны
граф		груз
графа		грузитны
график		грузовик
графин		грузовой
графит		грузчик
графитны		грунт
гребенка		группа
грек		группируйтны
греческой		груша
гречуга		грыжа
грешитны		гряд
гриб		гряда

грöзитны
 гуасьны
 губернатор
 губерния
 губитны
 губйыштны, губйыш-
 тис, губйыштас и
 с. одз.
 губка
 гублян
 гув, гуввез
 гуддисьны
 гуддьыцы
 гудитны
 гудок
 гудравны
 гудрасьны
 гудыр
 гудыртны
 гужгыны
 гужи, гужиэз
 гужотны
 гульба
 гулю
 гуляйтны
 гума
 гумавны
 гуменник
 гумыштны, гумыштис,
 гумыштөм и с. одз.

гуна
 гуня
 гуртөн
 гуротны
 гусеничнöй
 гусьөн
 гусявны
 гусясьны
 гушша
 гыасьны
 гывьявны
 гыд
 гыж
 гыжна
 гыжьявны
 гыжьясьны
 гыльдзим
 гымавны
 гымгыны
 гымотны
 гын
 гындыны
 гынмыны
 гыпкыны
 гыр
 гырдыза
 гырись
 гырк
 гырка
 гырнич

гырскыны
 гыѡвтны
 гѡбеч
 гѡг
 гѡглян
 гѡгравны
 гѡгрѡса
 гѡгрѡстны, гѡгрѡстис,
 гѡгрѡстѡ и с. одз.
 гѡгѡр
 гѡгѡртны
 гѡжны
 гѡйтан
 гѡн
 гѡнитны
 гѡнѡйтны
 гѡп, гѡпын, гѡпись,
 гѡпѡт, *не* гѡпйын,
 гѡпйись, гѡпйѡт и
 с. одз.
 гѡпин

гѡр
 гѡрд, гѡрджык
 гѡрдань
 гѡрдззыны
 гѡрдлыны
 гѡрдѡтны
 гѡрны
 гѡрѡвтны
 гѡрѡд
 гѡрѡдавны
 гѡрѡж
 гѡститны
 гѡститчыны
 гѡстинеч
 гѡстя
 гѡсь
 гѡстшак
 гѡтравны
 гѡтрасьны
 гѡтыр
 гѡч

Д

да (*кывтор, йитѡт*)
 дадны
 дадь, даддез, дадьѡн,
 дадись, дадьын, *не*
 даддьѡн, даддись,
 даддьын и с. одз.
 даддя

дадиѡн
 дак
 дама
 дамка
 дамскѡй
 дань, даннез
 дар

дари
 дариавны
 даритны
 даркаюр (дзолигаг)
 дармод
 даровой
 дарсавны
 дас
 дасвит
 дасквать
 даскуим
 даскык, даскыкöt *
 даскыкьямыс
 даснёл
 дассизим
 дасöкмыс
 дасötik, дасötiköt
 дата
 дача
 дачной
 двигатель
 двойка
 двойник
 дворец
 дворник
 дворцовый
 дворянин
 двурушник
 дебет
 дебоширитны

девиз
 дед, деда, деду
 дежуритны
 дежурство
 дезертир
 дезинфекция
 действие
 действительной
 действуйтны
 декабрь, декабрьон,
 декабрьын, декабрь-
 сö, декабрьсянь и
 с. одз.
 декабрист
 декабрьской
 декламация
 декорация
 декрет
 делегат
 деликатной
 дело
 делонуötisь, дело-
 производитель
 дельта
 демократической
 демонстрация
 денатурат
 деньги
 депо
 депутат

дергайтны
 деревича
 деревяннӧй (телега)
 деревня
 деркйыны, деркйӧ,
 деркья и с. одз.
 дернитны
 десант
 деталь
 детектор
 детина
 дефект
 дефицит
 дециметр, дециметр-
 рез
 джагавны
 жагйыны, жаг-
 йис, жагйӧ, жа-
 гьяс и с. одз.
 жагыт
 жагӧтны
 жагӧтчыны
 жадаж, жадажжез,
 жадажын, жа-
 джись, *не* жа-
 джжын, жа-
 джжись и с. одз.
 джек
 джемпер
 джендамны

джендӧс
 джендӧтны
 джендӧтчыны
 дженыт, дженыт-
 жык, дженытик
 джодж, джоджжез,
 джоджын, джо-
 джись и с. одз.
 джоджув
 джыдж, джыджжез
 джын
 джыння
 джыннявны
 джынпян
 джыншар (термин),
но джын туй,
 джын килограмм,
 джын литр, *но*
 литрджын, кило-
 граммджын, час-
 джын
 джӧмдавны
 джӧмдыны
 дзав, дзаввез
 дзавскыны
 дзардны
 дзар керны, дзар
 видзны и с. одз.
 дзарнитны
 дзарыт

дзарьявны
 дзебавны
 дзесны
 дзебсисьсны
 дзебсьыны
 дзель, дзеллез
 дзеротны
 дзескыт, дзескыт-
 жык
 дзескотны
 дзескотчыны
 дзиб
 дзибьяин
 дзиготчыны
 дзик
 дзикыртчыны
 дзикоэдз
 дзимлявны
 дзимлясьны
 дзимшыр
 дзингыны
 дзинотны
 дзинотчыны
 дзир
 дзирдавны
 дзирдотны
 дзирс пемыт
 дзырыт, дзырытжык
 дзодзог
 дзользыны

дзолигаг (даркаюр)
 дзоллыны, дзо-
 льотны
 дзоля
 дзопь, дзоньось
 дзоньмыны
 дзор, дзорось
 дзормыны
 дзуг
 дзуглявны, *не* дзу-
 гылявны
 дзугны
 дзугсьыны
 дзугыля
 дзуз видзны
 дзузгыны
 дзуль, дзуллез
 дзульби
 дзуллыны
 дзулля
 дзулюм (каёк)
 дзуркйыны, дзурк-
 йо, дзуркыт
 и с. одз.
 дзуркотны
 дзуртны
 дзуту
 дзордотчыны
 дзорпы
 дзодзыв, дзодзыввез

диагноз
 диагональ
 диаграмма
 диалект
 диалектика
 диаметр, диаметр-
 рез
 диван
 дивизия
 дивитны
 диво
 дивою усьны
 дивуйтчыны
 дизентерия
 дик, дик кутö
 диктант
 диктатура
 диктовка
 диктуйтны
 дикуйтны
 дикöй
 динамит
 динамо-машина
 диплом
 дипломатическöй
 директива
 директор
 дирижабль, дири-
 жабллез
 дирижёр

дискуссия
 диспут
 диссертация
 диссонанс
 дистанция
 дистиллированнöй
 дисциплина
 диффузия
 дифтерит
 дневальнöй
 дневник
 доблестнöй
 добрöй
 добро
 доброволец
 доверенность
 доверитны
 доверяйтны
 довольнöй
 догадайтчыны
 договор
 доддявны
 доддясьны
 доддя
 додь, доддез, додь-
 ын, доддись, дэдь-
 öн, не доддьын,
 доддись, доддьöн
 и с. одз.
 доз

дозын, дозись, дозён,
не дозйын, доз-
 йись, дозйён и
 с. одз.

дозирайтны

дозмёр

дознаннё

дозор

дойдны

дойдчыны

доймыны

докажитны

доказательство

доказчик

доклад

докладчик

доктор

документ

долг

долгота

должен, долженёсь

должник

должность

доллар

долыт, долытжык

долина

долитны

доль, доль мунны

дольной

дом, дом йылын

домавны

домасьны

доменной (гор)

домна

домёт

дон

дона

Донбасс

донецкой

донос

донсьотны

донсявны

донтёммыны

донтёмтны

допризывник

допрос

дор, дорын, дорас,

дорись и с. одз.

дорыв

дорйыны, дорйё,

дорйй, дорья и

с. одз.

дорны

дорожитны

дорожка

дорожной

дорсавны

дорсьыны

дорыш

дорышавны

дорыштны, дорыш-
тіс, дорыштö и
с. одз.

дорöс

дорöсавны

дорöтны

досадитны

доска

досповна

достиженнө

досуг

дотация

дошкольлик

доход

драгоценной

дразнитны

дразнитчыны

драка

драма

драматической

драйеч (чери)

дратва

дрезжитны

дрессируйтны

дробовик

дробь

дровни

дрога

дрожжи

друг

дружба

дружина

дружитны

~~дружок~~

дрянь

дроавны

дрöбötны

дрöгнитны

дрöжитны

дрöмнидодь

дуб

дубавны

дубас

дубитны

дублөнка

дублөнöй

дубликат

дубыт

дуга

дугдыны

дугдötны

дудка

дуэль

дуді

дук (запах)

дукавны

дукасьны

дук вачкö

дуксьötны

дуксявны

дукотны
 дуло
 дуль, дульён, ду-
 льын и с. одз.
 дулля, дулльось
 дуллявны
 дульны
 дума
 думайтны
 дум кутё
 думыштны, думыш-
 тис, думыштём и
 с. одз.
 дун видзны
 дундыны
 дундотны
 дундотчыны
 дупля, дупелька
 дурак, дурачок
 дурачитны
 дуритны
 дур кутё
 дурман
 дурманитны
 дурмыны
 дурмотны
 дух, духхез
 духовой
 душитны
 душка

душмөд
 дыж (оболочка)
 дын, дынын, дынісь,
 дынат и с. одз.
 дынйыны, дынйи,
 дынйё, дынъя
 и с. одз.
 дыныша
 дыня
 дыр
 дырна
 дырни
 дырся-дыр
 дыш
 дышкучик
 дышкуль
 дышмыны
 дышны
 дышобук
 дышотчыны
 дьөгөдь
 дьөгөдьёсьтны, дьө-
 гөдьёсьтис, дьөгө-
 дьёсьтём и с. одз.
 дьөгөдявны
 дюжина
 дюйм
 дюттьотны
 дюттян
 дюттясьны

дядь, дядя
 дявыв
 дёрок
 дёротны
 дёва
 дөвеч
 дөвкны
 дөвьявны
 дөжмасьны

дёлотны
 дөмас
 дөмасавны
 дөмөт
 дөнзбыны
 дөра
 дөраовөй
 дөс (быдөс)
 дөчка

Е

европеец
 европейскөй
 единица
 единичнөй
 единогласно
 единогласнөй
 единоличник
 единоличнөй
 единственнөй
 единөй
 едкөй
 едны
 едок
 ежа
 ежасявны
 ельдөг (тшак)
 ем
 ен

ендыны
 ендөтны
 ендөтчыны
 енот
 енөвтны
 енөвтчыны
 енөшка (радуга)
 ересь
 ерепенитчыны
 еретник (колдун)
 еретничайтны
 ерунда
 ерундитны
 естественнөй
 естествознаннө
 естествоведеннө
 етш, етш бырис
 етша, етшаөсь

етшасьны
ештыны

ештотны
ештотчыны

Ж

жаба
жабрей
жаг, жагось
жагвыв
жагмыны
жагөна
жаднөй
жалейтны
жалоба
жалованнө
жалуйтчыны
жамгайтны
жар
жаритны
жаравня
жаротны
жатка (вундан ма-
шина)
жевгыны
жездот
жекйыны, жекйө,
жекйи, жекья и
с. одз.
жексыны
жекотны
желайтны

желаннө
желлыны
желлявны
желлясьны
жель, желлез
жельнот
жельнотпоз
женскөй
женщина
жеребец
жертва
жертвуйтны
жест, жесттэз
жесть
жестянөй
животнөй
жила
жирафа
жовпу (калина)
жоллыны
жолькотны
жольотны
жонь, жоннез
жуг
жуга
жугдавны

жугдыны
 жуйявны
 жужжитн
 жук, жучок
 журнал, журнал-
 лэз
 жыгала
 жылатурун
 жым
 жынгыны
 жынотны

жыр, жырын, жырö,
 жырысь, жырас,
 не жырйын, жыр-
 йö, жырйись, жы-
 рьяс и с. одз.
 жёлоб, жёлобок
 жöвгаг
 жöв керсыны, жöв
 пукавны и с. одз.
 жрöдзны
 жöник

3

за, заэз
 забава, забавляйт-
 чыны
 забастовка
 забгыны
 забитöй
 забой
 забойщик
 забор
 забота
 заботитчыны
 забыль
 заваль
 заваритны
 заведеннө
 заведующой
 заверитны

завет
 завещаннө
 завид, завид кутö,
 завид босьтö
 завидуйтны
 зависитны
 завод
 заводскöй
 заводитны
 завор
 загадка
 заголовок
 загон
 загородка
 заготöвка
 заграничнöй
 заданнө

задаток
задача
задник
зажигалка
зажигочной
зажор
зажим
займитны
закажитны
заказ
заказной
заказчик
заклад
закон
законной
закуска
закуситны
залавка
залив
заливной
залог
залп
заль
замазка
заместитель
заметка
замечаннѣ
замечательной
замок
замок

занавес
занавеска
занганы
занимайтны
занимайтчыны
занятѣй
западнѣ
запас
запасной
записка
заплод
заповедь
запонка
запретитны
заптыны
запятѣй
заработок
зараженнѣ
заразитны
заруйтчыны
заряд
зарядитны
заседаннѣ
заслуга
заслужепной
засуха
затвор
зашстка
защита
защитник

зачёт
 заём
 звезда
 звено
 зверской
 зверь, зверрез,
 зверьыс, зверьён,
 зверьсб, зверься
 и с. одз.
 звонок
 зданнё
 здоровайтчыны
 здоровье
 здоровой
 здравствуй
 зебра
 зелень
 зелля
 зелёной
 землемер
 земляк, землячка
 зеркало
 зипун
 злодей, злодейез
 змей, змейез
 знаменитой
 знамя
 знатной
 знахарь, знаха-
 рьён, знахарьыс,

знахарьлён и
 с. одз.
 значеннё
 значок
 зоб
 зобня
 золотник
 золото
 зон
 зона
 зонд
 зонка
 зонтик
 зоология
 зор; зорён, зорись,
 не зорйён, зорйись
 и с. одз.
 зорамны, зоравны
 зород
 зоротны
 зу
 зуавны
 зуасьны
 зубр, зубррез
 зубритны
 зубыт, зубытжык
 зуд
 зудитны
 зудъявны
 зудъясыны

зукйыны, зукйи, зук- йё, зукья и с. одз.	зэгйыны, зэгйё, зэг- йис, зэгьяс и с. одз.
зукётны	зэлыт, зэлытжык
зуллыны	зэр
зульётны	зэра
зуравны	зэркыт
зурасьны	зэрлым
зыбка	зэрмыны
зыбётны	зэрмётчыны
зык	зі, зіээ
зыр, зырён, зырись, не зыройён, зыр- йись и с. одз.	зільны
зыртны	зітшкыны
зыртчыны	зять
зэв, зэв ыджыт, зэв бура и с. одз.	зёр, зёрён, зёрын, зёрись и с. одз.
зэгётны	зёройётны
	зёровой
	зёрья

И

ивзыны	идз
иган	идзас
игнавны	идовой
игнасьны	идья
игнорируйтны	идья-зёрья
ид, идён, идісь, идын и с. одз.	иждивенец
идеальной	из, изээ, изён, изісь и с. одз.
идеология	избач
идея	избушка

известняк
известь
 извозчик
 извѣстка
 издаинё
 издательство
 издевайтчыны
 издевательство
 изменник
измыны
 изображеннё
 изобретатель
 изобретеннё
 изолированной
изъя
 изъян
 изын
 изюм
 изөр
 изёртны
 изёртчыны
 икота
иксыны
 ил
 иллюминация
 иллюстрация
 именнё
 империалистической
импорт
 имущество

инвалид
 инвентарь, инвента-
 рьён, инвентарьыс,
 инвентарьсö, ин-
 вентарьтöг и с. одз.
 индивидуальной
 индустриальной
 инерция
 инженер
 инициал
 инициатива
 инкубатор
инмыны
 инмötны
 иностранец
 иностранной
 инспекция
 инстинкт
 институт
 инструкция
 инструмент
 интеллигент
 интервал
 интервенция
 интересной
 интересуйтны
 интересуйтчыны
 интернационал
 интoация
 информация

инфузория
 иньдыны
 иньдөтны
 иньдөтчыны
 инька
 инькань
 иньпөв
 иод
 ирония
 искажайтны
 искусственной
 искусство
 испанец
 испареннө
 исполком
 исполнительнөй
 использоватьны

испотка
 исправдом
 испытаннө
 исследованнө
 исследуйтны
 истерика
 истөг
 историческөй
 история
 источник
 истребитель
 итальянец
 итог
 ичипиян
 ичмонь, ичмонька
 июль
 июнь

Й

йи (пояс)
 йиавны
 йиасыны
 йиджны
 йиджөтны
 йики
 йикна
 йир (пыдынн), йи-
 рын, йирись, не
 йирйын, йирйись и
 с. одз.

йирк-йирк
 йирк-ёрк
 йирка-ёрка
 йирки-ёрки
 йиркйыны, йиркйө,
 йиркйи, йиркья
 и с. одз.
 йиркөтны
 йирмыны
 йирны
 йирсыыны

йитны
 йитсыны
 йитшкыны
 йитӧм, йиттӧм
 йитӧт
 йиӧт
 йы (лёд)
 йыа, йытӧм
 йыв, йыввез
 йывдны
 йывдӱсьны
 йывдӧтны
 йывны
 йывсавны
 йывсӧтны
 йыжоль
 йыла
 йылісь (*кывбӧр*)
 йылӧтны. (унасьӧт-
 ны)
 йысьӧтны
 йысявны
 йӧв
 йӧвсявны
 йӧвтор, йӧлок
 йӧвтурун
 йӧвтшак
 йӧз, йӧзӧсь

йӧзай (свёкор), *но*
 йӧз ай (чужой отец)
 йӧзань (свекровка)
 йӧктыны
 йӧктӧтны
 йӧла
 йӧн, йӧнӧн, йӧнись,
не йӧнйӧн, йӧнйись
 и с. одз.
 йӧнъя
 йӧр, йӧрӧн, йӧрись,
не йӧрйӧн, йӧрйись
 и с. одз.
 йӧра
 йӧрйисьны
 йӧрйыны, йӧрйи, йӧр-
 йӧ, йӧрья, йӧрвят
 и с. одз.
 йӧрмыны
 йӧрмӧтны
 йӧрнӧс
 йӧрнӧсвешьян
 йӧртан
 йӧртны
 йӧртчыны (пӧднась-
 ны)
 йӧртӧм, йӧрттӧм
 йӧртӧт

К

каб, кабён, кабись и с. одз.	кажгыны
кабак, кабачок	каждыны
кабала	каждой
кабан	кажитчыны
кабель, кабеллез	кажотны
кабинет	казак, казачок
каблук, каблучок	казарма
кабьявны	казах (националь- ность)
кавалер	казахской
кавалерист, кавале- ристтэз	казацкой
кавалерия	казна
кавгыны	казначей
кавзыны	казнитны
кавказец	казь, каззез, казьён, казьын, казяс, не
кавказской	казьён, казьын, казяс и с. одз.
кавтук	казьотны
кавычка	казьотчыны
кавостны, эз кавост, кавостис, кавостас и с. одз.	казявны
кага, кагу	казённой
кагавидзись	каитчыны
кад	кай, кайез, каёк
кадж, каджжез	кайварыш
кадр, кадррез	кайлыны
кадриль	кайлён (турун)
	кайми

кайны, кайис, кайим,
кайит и с. одз.

кайпийн

кайпоз

кайтшөтшкөр

кайотны

какао

каклявны

каклясьны

какраз

каламашка

калач

калейдоскоп

калека

календарной

календарь, календа-
рьөн, календарьын,
календарись, ка-
лендаряс, кален-
дарьсө, календарь-
төг и с. одз.

калечитны

калибр, калибррез

калиг, калижок

калий

калина

калинник

калитны

калитчыны

калич

каличавны

каличасьны

калмык

калмыцкөй

калория

калоши, калошиэз

кальва

калькуляция

калькөтны

кальскыны

кальскөтны

кальскөтчыны

кальций

калян (суседку)

камгыны

каменной

каменщик

камера

камертон

кампания (шуам, по-
севной кампания)

камфара

камыш

камөтны

канава

канал, каналлэз

канат

канва

кандалаэз

кандидат

кандидатскöй	карас
каникуллэз	караул
канитель	караулитны
канителитчыны	караулитчыны
канифоль	караульщик
канцелярия	карболка
кань, каннез	карган (умöлик вöв)
каньгыны	каргыны
канюк	карета
капиллярнöй	карзыны
капитал	кариатура
капитализм	карман
капиталист, капита-	карнавал
лиштэз	карниз
капиталистическöй	карта
капитан	карта
капкан	картечь
капкыны	картина
капли, каплиз	картон
каприз	карточка
капризничайтны	картошка
капсуль, капсуллез	картёжник
капуста	карті, картіэз
капустакай	карусель, карусел-
капут	лез
караван	карч
карайтны	карчйөр
карамель	карьера
карандаш	карöй
карантин	каспөвтны

КАСПӨВТЧЫНЫ

касса

кассация

кассир

кассовой

касторка

кастрюля

кастывны

кастысьны

катайтны

каталог

каталь

катарр

катастрофа

категория

катет

катны (ва паныт кай-
ны)

каток

каторга

каттисьны

каттыны

каттёт

катша

катшарака

катшша

кафе

кач

качайтны

качество

качыкнитны

каша

кашель

кашельтны

кашляйтны

кашне

кашник

каюк

каюта

каёмка

квадрат

квалификация

квалифицированной

кваркышавны

квартал, квартал-
лэз

квартира

квартирант, кварти-
ранттэз

кварц

квас

квасно

квасси

кватайтны

кватайтчыны

кватитны

кватшкыны

кватшотны

кватъ

кватъдас

квaтьcтo, нo квaть ть-
сячa, квaть милли-
он и с. одз.

квaтaнцaя

кeвгыны

кeвны

кeвья

кeдр

кeдрoвник

кeжaвны

кeжны

кeжö (*кывтор*)

кeжöтны

кeзöтны

кeзöтчыны

кeймисьны

кeймьны

кeксыны

кeлaвны

кeлöтны

кeльдöтны

кeльчи (*сорога*)

кeльыт, кeльытжык

кeльöп

кeлöтны

кeмляк

кeнaк

кeнгурy

кeнь

кeньжaк

кeпись, кeписсeз

кeпкa

кeр, кeрöн, кeрись,
нe кeрйöн, кeрйись
и с. одз.

кeрaвны

кeрaсьны

кeркy

кeрлыны

кeрны

кeрoсин

кeрпoн

кeрсьыны

кeрыштны, кeрышт,
кeрыштic, кeрыш-
тim и с. одз.

кeрöс

кeрöсaин

кeрöс йыв, кeрöс дор,
кeрöс увт и с. одз.

кeрöтны

кeслыны

кeслисьны

кeтa

кeшитны

кeшитчыны

ки, киа, кийс, кийсь,
киас и с. одз.

киa-кoкa

киaнкa

кивзыны
 кивыльтны
 кивылявны
 кивыляйтны
 кигар
 кидзуль, кидзуллэз
 кидмыны
 кидтыны
 кидтисьны
 кизер, кизерик
 кизермыны
 кизертны
 кизь
 кизя
 кизявны
 кизясьны
 кикок
 кикутӧм
 кила
 киллыны
 килля
 килограмм, кило-
 граммеz
 километр, километр-
 рез
 киль
 кильмыны
 кильскыны
 кильсявны
 кильӧтны

кильӧтчыны
 килӧстны, килӧст,
 килӧстис, килӧстин
 и с. одз.
 кин, киннэз
 кинжал, кинжаллэз
 кино
 киоск
 кипа
 кипод
 кипяток
 киргизскӧй
 киргыны
 кирка
 кирпич
 кирпичной
 кисель
 кисет
 кислород
 кислота
 кисой
 кистень
 кисточка
 кись
 киськавны
 киськасьны
 кисьтлыны
 кисьтны, кисьт, кись-
 тин, кисьта и с. одз.
 кисьсыны

кит
 китаец
 китсавны
 китсасьны
 китшкыны
 китöстны, китöст,
 китöстін, китöсті и
 с. одз.
 кишка
 клад
 кладовщик
 клапан
 класе, классез, клас-
 сё
 классик
 классификация
 классической
 классной
 классовой
 клевер
 клевета
 клеветник
 клеитны
 клей
 клеймитны
 клеймо
 клейстер
 клепитны
 клетка
 клетчатка

клеёнка
 клиент, клиенттэз
 климат
 клин
 клинья
 клоун
 клуб
 клумба
 ключ
 клюка
 клянчитны
 кляп
 кляпча
 клятва
 кляуза
 кляч
 кляча
 клёнгыны
 клённы
 клёнотны
 клёпайтны
 клёпкыны
 книга, книжка
 книжной
 кнопка
 князь, князез
 -ко (*кывтор*)
 кобура
 кобыла
 кобылалён (турун)

кобылка
 ков, коввез
 ковгаг
 ковгыны
 ковьыны, ковьö; ков-
 йи, ковьа и с. одз.
 ковлыны
 ковны
 ковпиль
 коврига, коврижка
 ковсьыны
 ковёр
 ковотны
 код, кодзык
 коддзыны
 коддзотны
 кодекс
 кодъ, кодьом (*кывбөр*)
 кожанка
 кожгыны
 кожотны
 коза
 козин
 козла
 козенок
 козырьой
 козырь, козырьон,
 козырьыс, козырь-
 сө, козырьнас и
 с. одз.

козырёк
 козьнавыны
 козьнасьны
 козёл, козёллэз
 койка
 койны, койис, койит,
 койин и с. одз.
 койсьыны
 койыштны, койышт,
 койыштіс, койыш-
 ті и с. одз.
 кок
 кокавыны
 кокасьны
 кокетка
 кокетничайтны
 коклош
 кокля
 кокнит, кокнитзык,
 кокнитик
 кокны
 кокньотны
 кокньотчыны
 кокнямны
 коколь, коколлез
 кокользьыны
 коколюка
 кокора
 кокпыдос
 кокс

КОКСУЙТНЫ	КОЛОНИАЛЬНОЙ
КОКТОИИ (ПИСТИК)	КОЛОНИЯ
КОЛАС	КОЛОННА
КОЛАС	КОЛОТУШКА
КОЛАСЬОТНЫ	КОЛПАК
КОЛАСЫН, КОЛАСІСЬ,	КОЛХОЗ
КОЛАСОТИ С. ОДЗ.	КОЛХОЗНИК
КОЛБАСА	КОЛХОЗНИЦА
КОЛДУЙТНЫ	КОЛХОЗНОЙ
КОЛДУН	КОЛЬЛАВНЫ
КОЛДУННИЧАЙТНЫ	КОЛЬЛАСЬНЫ
КОЛДУНЯ	КОЛЬЛЫНЫ
КОЛЕБАЙТЧЫНЫ	КОЛЬМЫНЫ
КОЛЕБАННЁ	КОЛЬМОТ
КОЛЕНКОР	КОЛЬМОТНЫ
КОЛЕНО (ТРУБАЛОН)	КОЛЬНЫ
КОЛЕСО	КОЛЬСКИНЫ
КОЛИЧЕСТВО	КОЛЬСЫНЫ
КОЛЛЕГА	КОЛЬТА
КОЛЛЕГИЯ	КОЛЬТТЬОТНЫ
КОЛЛЕКТИВ	КОЛЬТТЯ
КОЛЛЕКТИВИЗАЦИЯ	КОЛЬТТЯВНЫ
КОЛЛЕКТИВИЗИРУЙТНЫ	КОЛЬТТЯРИСЬ
КОЛЛЕКЦИЯ	КОЛЬТЬ, КОЛЬТТЕЗ
КОЛОВОРОТ	КОЛЬЦО
КОЛОДА.	КОЛЬЧЧЫНЫ
КОЛОДЕЦ	КОЛЯВНЫ
КОЛОДКА	КОМ, КОМЫН, КОМИСЬ
КОЛОКОЛ, КОЛОКОЛЛЭЗ	И С. ОДЗ.
КОЛОКОЛЬНЯ	КОМАНДА

командир
 командировка
 командируйтны
 командуйтны
 комбайн
 комбайнёр
 комбинат.
 комбинация
 комбинируйтны
 комедия
 комель
 комендант
 комета
 коми, комиэз, комиён,
 комиись и с. одз.
 коминтерн
 комиссар
 комиссариат
 комиссия
 комисионной
 комитет
 комиётны
 комментарийез
 коммерсант
 коммерческой
 коммуна
 коммунизм
 коммунист, комму-
 нисттэз
 коммунистической

коммутатор
 комок, комочок
 компания (общество)
 компартия (коммуни-
 стической партия)
 компас
 компенсация
 комплект, комплект-
 тэз
 комплимент, компли-
 менттэз
 композитор
 композиция
 компост
 компот
 компресс
 компрометируйтны
 комсомол
 комсомолец
 комсостав
 конвейер
 конверт, конверттэз
 конвёс
 конгресс, конгрессэз
 конденсатор
 кондуктор
 конечно
 конец, концын, ко-
 нецё, конецтём и
 с. одз.

конкретной, конкрет- ноя	конфузитны
конкуренция	концерт, концерттэз
конкурс	кончайтны
конница	кончитны
конной	кончитчыны
коновал, коноваллэз	конюх
конопатка	конюшня
консервыэз	конёк, конёккёз
конспект	кооператив
конституция	кооперация
консультация	копейка
контакт	копировальной
контора	копируйтны
контрактация	копошитчыны
контроль	коправны
контролируйтны	копрасьны
контролёр	копчёнй
контрреволюция	копыра
контужитны	копыртны
конус	копыртчыны
конувт, конувттэз	копыта
конференент	копьё
конференция	кор, кора
конфета	корабль, корабллёз
конфискация	корасьны
конфискуйтны	коргыны
конфликт, конфликт- тэз	коренник
конфорка	коренной
	корзина
	корзыны

корзѣотны
 коридор
 корка
 корлыны
 корнеплод
 корны
 короб
 коробка
 король, короллез
 короминна
 коромысла
 короста
 корпус
 корректор
 корреспондент, кор-
 респонденттэз
 корсьыны
 короеъ, коросез
 коросьявны
 кос, косын, косö, ко-
 сöt, и коскын, кос-
 кись и с. одз.
 коса
 косинка
 коска
 коссёпу
 костёр
 костыль, костыллез
 костюм
 косьмыны

косьтыны
 косьтисьны
 косявны
 косяк
 косясьны
 косöй
 кот
 котлета
 котома, котомка
 котрасьны
 котёл, котёллез
 коті, котіэз
 котörtны
 котörön
 коурöй
 кофе
 кофта, кофточка
 кочевник
 кочевöй
 кочегар
 кочень, коченнез
 кочкины
 кочуйтны
 коэффициент
 коявны
 край, крайез, кра-
 йын, крайö, кра-
 йись, краяс и
 с. одз.
 краевöй

крако́ть
кран (не кра́нт)
крапкыны (та́чны)
краситны
краска
красноармеец
красуйтчыны
крахмал
краш
кредит
крен
крендель
крепамны
крепитны
крепитчыны
крепостной
крепость, крепост-
тез
крепыт, крепытжык,
крепытик
кресення
крест, кресттез
креставны
крестасьны
крестьянин
крещенё
крещёной
кривзыны
кривой
кризис

кринка
кристалл, кристал-
лэз
кристаллической
критика
критической
кровать
крокодил, крокодил-
лэз
кролик
кромка
кропкыны
кропотны
крот
круг, кружок
кругом
кружка
крук
крукавны
крукасьны
крупчатка
крут
крутик
крыса
крыша
крючок
кряж
крёмой
крошитны
крошки

куб
 кубическѡй
 кубовѡй
 кубны
 кубсыны
 кубшин
 куд
 кудель
 кудоба
 кудпыдѡс (свадьба
 коста).
 кудриа, кудриѡн,
 кудриэз
 кужны
 кузнец
 кузница
 кузь, кузьѡсь
 кузьмѡса
 кузя (эманим, кыв-
 бѡр)
 куим
 куимдас
 куимсто, но куим
 тысяча, куим мил-
 лион
 куйлыны
 кукань, куканнез
 кукураза
 кулак, кулачок
 кулацкѡй

кулачество
 кулавны
 кулитны
 кульбук
 кульзѡр
 кульмыны
 кульны
 кульсьыны
 культура
 кульчунь
 кулѡтны
 кум
 кума
 кунва
 купдыны
 кундѡсьны
 куньны
 куньсьыны
 купайтны
 купайтчыны
 купе
 купорос
 куравны
 куран
 курашипка
 курган
 кургыны
 куржава
 куржавитны
 курзьыны

курзьётны
 куритны
 курка
 курмавны
 курмасьны
 куро́к
 куро́патка (бадьо́г)
 куро́рт, куро́рттэз
 куро́с, куро́ссэз
 куро́ сидзис .
 куртка
 куртны
 курччавны
 курччасьны
 курччо́втны
 куро́йт, куро́йтжык
 куро́ья
 куро́г, куро́жок
 куро́тны
 кусак, кусачок
 кусны
 куснявны
 куснясьны
 кустарник
 кустарничайтны
 кустарно́й
 кустарь, кустаррез,
 кустарьо́н, кус-
 тарьыс, кустарьсо́
 и с. одз.

куси́ньтны
 куси́ньтчыны
 кусо́к, кусо́чок
 кусо́тны
 кусо́тчыны
 кушак, кушачок
 кутавны
 кутасьны
 кутны
 кутчисьны
 кутчыны
 куттялу́н
 куты́ртны
 кутькыны
 кутю́
 кухарка
 кухня
 куча
 кучик
 кучитны
 кучка
 кучкыны
 кушамны
 кушакавны
 кушакасьны
 кушборд
 кушин
 кушман
 кушмыны
 куштыны

КУШТІСЬНЫ
 КУШЫКТЫНЫ
 КУШОТНЫ
 КУОМ (КЫЙСЯН)
 КЫ (ИД КЫ)
 КЫБНЫ
 КЫВ, КЫВВЕЗ, КЫЛЫН,
 КЫЛӨН, *не* КЫВЙЫН,
 КЫВЙӨН И С. ОДЗ.
 КЫВБӨР
 КЫВЗЫНЫ
 КЫВЗІСЬНЫ
 КЫВЙИТӨТ
 КЫВЛЫНЫ
 КЫВҢНЫ
 КЫВОДЗ
 КЫВСЬНЫ
 КЫВТНЫ
 КЫВТЫТ
 КЫДЗ, КЫДЗЗЕЗ, КЫ-
 ДЗӨН, КЫДЗИСЬ, *не*
 КЫДЗЗӨН, КЫДЗИСЬ
 И С. ОДЗ.
 КЫДЗЗА, КЫДЗЗАИН
 КЫЗ, КЫЗЖЫК
 КЫЗНЫ
 КЫЗСЮВ
 КЫЗӨТНЫ
 КЫЗӨТЧЫНЫ
 КЫЙНЫ, КЫЙИС, КЫ-

ЙИМ, КЫЙИТ И
 С. ОДЗ.
 КЫЙСЬНЫ
 КЫЙЫШТНЫ, КЫЙЫШТ,
 КЫЙЫШТІС, КЫЙЫШ-
 ТА И С. ОДЗ.
 КЫЙӨТ
 КЫК
 КЫКВИДЗКОС
 КЫКДАС
 КЫККУСИҢЬ
 КЫКПӨВ
 КЫКСТО
 КЫКЪЯМЫС
 КЫКЪЯМЫСДАС
 КЫКЪЯМЫССТО
 КЫЛАВНЫ
 КЫЛӨТНЫ
 КЫМИҢЬ
 КЫМИҢЬТНЫ
 КЫМИҢЬТЧЫНЫ
 КЫМИҢЯВНЫ
 КЫМРАСЬНЫ
 КЫМӨР
 КЫМӨРТЧЫНЫ
 КЫМӨС
 КЫН, КЫНӨСЬ
 КЫНМАВНЫ
 КЫНМЫНЫ
 КЫНТНЫ

кынтӱсьны
 кыр
 кырас
 кыркӧтны
 кыркӱыны
 кырлавны
 кырласьны
 кырныш
 кырч
 кырчча
 кырым
 кырымпыдӧс
 кырӧв
 кырӧвтны
 кырӧтны
 кысӱӧтны
 кыскавны
 кыскасьны
 кыскыны
 кыссьыны
 кысьявны
 кысь, кытӱсь
 кыт, кытӱ
 кытсавны
 кытсасьны
 кытсӧвтны
 кытчӧ
 кытчӧдз
 кытӱсянь, кысянь
 кытӧн

кытш, кытшшез
 кытшлавны
 кытшласьны
 кытшӧвтны
 кытшӧм, кытшӧмӧсь
 кычан
 кыш
 кышавны
 кышасьны
 кышӧт
 кышӧтны
 кӧ (*кывтор*)
 кӧбы (*йитӧт*)
 кӧв, кӧввез
 кӧвдавны
 кӧвдас
 кӧвдасьны
 кӧвдӧм
 кӧвьявны
 кӧвьясьны
 кӧд, кӧдыс, кӧдыт
 кӧд коста, кӧд пора
 и с. одз.
 кӧда, кӧдӱя
 кӧдзамны
 кӧдздӧтны
 кӧдзны
 кӧдзсьыны
 кӧдзув (*звездаэз*)
 кӧдзчанкуд

кӧдзыв, кӧдзыввез'
 кӧдзывгар
 кӧдзыс
 кӧдзыт, кӧдзытжык
 кӧдж, кӧджжез, кӧ-
 джын, кӧджись,
 не кӧджжын, кӧ-
 джжись
 кӧдна, кӧднӱя
 кӧднӧ, кӧднӱйӧ
 кӧднӧн, кӧднӱйӧн
 кӧдӧ, кӧдӱйӧ
 кӧдӧн, кӧдӱйӧн
 кӧдӧр, кӧдӧрын, кӧ-
 дӧрӧ, кӧдӧрись и
 с. одз.
 кӧз
 кӧздыны
 кӧзъя, кӧзъяин
 кӧин
 кӧк
 кӧкан (турун)
 кӧкны
 кӧмавны
 кӧмасьны
 кӧмкӧт
 кӧмтӧм, кӧмтӧг
 кӧмӧтны
 кӧнтусь
 кӧньӧс

кӧр
 кӧра, кӧртӧм
 кӧритны
 кӧркӧ
 кӧрны
 кӧрсьыны
 кӧрт
 кӧртавны
 кӧртасьны
 кӧртзыр
 кӧртмавны
 кӧртмасьны
 кӧрттув
 кӧрттуй
 кӧртым
 кӧртӧт
 кӧрчитны
 кӧрым
 кӧрымкай
 кӧрыш
 кӧс, кӧсжык, кӧсы-
 ник
 кӧсича
 кӧслун
 кӧставны
 кӧстасьны
 кӧстыны
 кӧстӱсьны
 кӧта
 кӧтасьны

кѠтны
кѠть
кѠтѠтны
кѠч
кѠчавны

кѠчка
кѠчпикап
кѠчпиян
кѠш

Л

яаб, лабѠсь
лабаз
лабирипт
лабич
лабмыны
лабораторня
лава
лавка
лагерь
лагуи
лад
ладно
ладтѠм
ладья
лажмыт, лажмыт-
жык, лажмытик
лажмѠтны
лазарет
лайкыт, лайкытжык,
лайкытик
лак
лакируйтны
лакны

лакей, лакейез
лампа
лампочка
ландшафт
лапѠтны
ланьтѠтны
лапа
лапкор
лапкисьны
лапкѠтны
лапша
лапыт, лапытжык,
лапытик
ларь, ларьын, ла-
рьѠн, ларяс, ла-
рись, ларьсѠ и
с. одз.
ларѠк
ласков, ласковѠсь
латинскѠй
латка
латтянсѠр
латунь

латш, латшшез
 лебезн^{ой}
 лебезитны
 леб^эдка
 лев, леввез
 левак
 легенда
 легков^{ой}
 лег^{от}ны
 ледник
 ледокол, ледоколлэз
 лейка
 лейтенант
 лека
 лекарство
 лекарствен^{ной}
 лекарь, лекарь^{он}, ле-
 карьыс, лекаряс,
 лекарись, лекарь-
 с^о, лекарьнас и
 с. одз.
 лексикон
 лектор
 лекция
 лекцион^{ной}
 лележитны
 лележитчыны
 леме^х
 лем^{от}ны
 ленинец

ленинизм
 лента
 ленточка, ленточки
 лептя^й
 леняйтны
 леопард, леопард-
 дэз
 лепечитны
 леса
 леснич^{ой}
 лесозаготовка
 леститны
 леститчыны
 леткыны
 летк^{от}ны
 летк^{от}чыны
 летны
 летсьыны
 летун
 летъявны
 лет^{от}вны
 лет^{от}вчыны
 лечебница
 лечитны
 лешкыны
 ли, лыс, ли^{он}
 и с. одз.
 лиа
 лиавны
 лиасьны

либо
 ливгыны
 ликвидируйтны
 лиловой, лиловё-
 йось, лиловёйезё
 лимон
 линейка
 линза
 линивка
 линия
 липа
 липавой
 липовой
 лирика
 лист, листтэз
 листа
 личнич
 листовны
 листовенница
 листовка
 листок
 литератор
 литература
 литр, литррез
 лифт
 лихорадка
 личавны
 личинка
 личавны
 личкыны

личность
 личной
 личыт
 личотны
 лишенец
 лишка
 лишней
 лишь
 лов
 ловзисыны
 ловзыны
 ловзотны
 ловкой, ловкойось
 ловпу
 ловья, ловён
 лог
 логарифм
 логика
 лодка (ысласян)
 лодок
 лодырь, лодырьрез,
 лодырьён, лоды-
 рыс, лодыряс, ло-
 дырькёт, лодырь-
 сян и с. одз.
 лозунг, лозунггез
 локны, эз лок, оз
 лок, но локтис,
 локтё и с. одз.
 лолавны

лом, ломѡн, ломись
и с. одз.

лонтны

лонтісьны

лоны, лонс, лоѡ

и с. одз.

лоп

лопатка

лось, лосsez

лотерея

лото

луд

лудан

лудитны

лудны

лудовка

лук

лукав, лукавѡсь

лукавитны

лукасов

лун, лунѡн, лунісь

и с. одз.

лунвыв

лунійны, луніѡ,

лунійи, лунія

и с. одз.

лунтыр

лыва

лыд

лыддисьны

лыддыкны

лыддѡтны

лыійлыны

лыійны

лыійсьны

лым

лымдорчача

лымійссьны, лым-

ійсьтны, лым-

ійсьтіс, лымійсь-

ті и с. одз.

лымья

лымьявны

лыс

лысанѡй

лысану

лысва

лысин

лыситны

лысійны

лысья, лыса

лысьтны, оз лысьт,

ог лысьт, лы-

сьтѡ, лысьта и

с. одз.

лѡбавны

лѡбны

лѡбтавны

лѡбтыны

лѡбтісьны

лэдзавны
 лэдзны
 лэдзчисьны
 лэдзчыны
 лэдзчӧтны
 лэчыт, лэчытжык
 льгота
 льӧмпу
 любимӧй
 любитель
 любитны
 любитчыны
 любовь
 любо
 любӧй
 люзва
 люкавны
 люкасьны
 люкӧтны
 люммыны
 люммӧм
 люстыр
 люстыртны
 лют, лютӧсь
 лявгыны
 лявӧстны
 лявзыны
 ляга, ляжка
 лягуша

лягушник
 лядбей
 лязны
 лёль, лёллез
 лён
 лёнъявны
 лёпмыны
 лётнӧй
 лётчик
 лёщ
 лӧг, лӧгӧсь
 лӧгавны
 лӧгасьны
 лӧдз, лӧдзез, лӧ-
 дзись, лӧдзыс
 и с. одз.
 лӧз, лӧзжык
 лӧзӧтны
 лӧг
 лӧнь
 лӧньны
 лӧньсьыны
 лӧсйыны, лӧсйӧ,
 лӧсйи, лӧсья,
 лӧсьям и с. одз.
 лӧсьыт
 лӧсьӧтны
 лӧсявны

М

ма	малина
маа	малинавы
мавзолей	малинник
мавтас	малокровие
мавты	малюйтны
мавттом	маляр
мавтчыны	малярня
магазин	мам, маму, мама
магистраль	мама-зона
магнетизм	мама-ныла
магний	мамгыны
магнит	мамонт
мазь, маззез	мандат
маитны	мандолина
маитчыны	маневр, маневр-
май, майыс, майон	рез
и с. одз.	манера
майка	манитны
майов	манифест
майог, майожок	манной
мак	мануфактура
макайтны	марайтны
макайтчыны	марайтчыны
макнитны	марганец
максимум	маргарин
макулатура	маринуйтны
малавны	марка
маласьны	марксизм

марксист, марксист-
тэз
марксистскöй
марля
марскыны
март
мартышка
марш
маршал
маршруйтны
маршрут
масісь
маска
маскарад
масленица
маслобойка
масса
массаж
массивнöй
массовöй
мастер
мастеритны
мастерскöй
масштаб
масьтыны
масьтисьны
матег
матегавны
матегасьны
математика

материал, материал-
лэз, материалсö
и с. одз.
материализм
материальнöй
материк
материя
матерьё
матка
матрац
матрос
матросскöй
матшка
матын, маті, матісь,
матісянь
матöтны
мах (киэзöп меряй-
тікö)
махинация
маховик
махорка
мачиха
мачта
мачурка
машина
машинист, маши-
нисттэз
машинистка
машинно-трактор-
нöй станция (МТС)

маяк
 маятник
 маячитны
 ме
 мебель
 мегыр
 мегырасьны
 мед, мед локтас,
 мед мунас,
 но медбөрья, мед-
 дона, медкокнита
 и с. одз.
 медаль, медаллез
 медавны
 медасьны
 медбы
 медиана
 медицина
 медной
 медуза
 медь
 межа
 межуйтны
 мездыны
 мезмыны
 мездісьны
 мекенича
 мексыны
 мел (опока), мелсё,
 мелнас и с. одз.

мелкобуржуазной
 мелкокалиберной
 мелодия
 мелочной
 мелькайтны
 мелькнитны
 мельком (адззывны)
 мельник
 мельница
 мембрана
 менам, не меям
 меным, не мейым
 меньшевик
 меньшевистской
 меню
 менөвтны
 мера
 меридиан
 мерин
 мерка
 меряйтны
 мерёжа
 места
 меститны
 местность
 месся
 месяц
 мета
 металл, металлэз,
 металлсы, метал-

лыя, металлсö	мещанскöй
и с. одз.	мигайтны
но металісь, мета-	мигнитны
лö, металöн	мийö, ми
металлическöй	микроб
металлургия	микроскоп
метеор	микрофон
метеорология	милиционер
метис	милиция
метитны	миллиард
метитчыны	миллиграмм
метка	миллиметр
меткöй, меткöя	миллион
метод	милöй
методика	мильöс
метока (луйны)	миля
метр, метррез	мимика
метрополитен	минерал, минерал-
мех (гармонпян)	лэз, минералöн,
механизируютны	минералсö, мине-
механизм	ралтöг и с. одз.
механика	минимум
меч	министр, министр-
мечта	рез
мечтайтны	минус
мешайтны	минута
мешайтчыны	мир
мешковича	миритны
мешöк, мешöчок	миритчыны
мещанин	мирной

мировѳй
 мироед
 мирѳн
 мирскѳй
 миска
 миссия
 миссьыны
 миссьѳтны
 миссян
 миськавны
 митинг
 мича
 мичамны
 мичѳтны
 мишень, мишеннез
 мян
 мненнѳ
 мнимѳй
 мобилизация
 мобилизуѳтны
 мог
 могдыны
 могдѳсьны
 могила
 могильник
 мода
 модель, моделлез
 модз
 модзанка
 модзасьны

модьны
 моз (*кывбѳр*)
 молекула
 молитва
 молльыны
 молодец
 молодушка
 молодчина
 молодѳжь, но моло-
 дѳжѳн, молодѳ-
 жыс, молодѳжас,
 молодѳжсѳ
 и с. одз.
 молот
 молотилка
 молоток
 моль
 момент, моменттѳз
 монастырь, монас-
 тырьын, монас-
 тырьѳн, монасты-
 рись, монасты-
 ряс, монастырьсѳ,
 монастырьсянь
 и с. одз.
 монах
 монтаж
 монтѳр
 монь, моннез
 мор

мораль
 морда
 море
 морж, моржжез
 моритны
 моритчыны
 морковь, *но* морко-
 вён, морковись,
 морковся и с. одз.
 мороженой
 мороз
 морозитны
 морос
 морочитны
 морошка (сьбляяг'од)
 морск'ой
 морт, морттэз
 морфий
 морфология
 моряк
 мотив, мотиввез,
 мотивён, мотивыс,
 и с. одз.
 моток
 мотор
 моторист, моторист-
 тэз
 мотоцикл *и* мото-
 циклетка
 мош

мошка
 мошкоритчыны
 мрамор
 му, *муа*, *муось*
 мувыв
 мугны
 мудд'ёт
 мудрец
 мудритны
 мудрой
 мужик
 мужск'ой
 музей, музейез
 музыка
 музыкант, музы-
 канттэз,
 мук'од
 муклачитны
 мунуир
 мундштук
 муны
 муно́тны
 муов'ой
 мургыны
 мургыльтны
 мургылявны
 мурзьыны
 мурк'отны
 муркнитны
 мус

мускул, мускуллэз,
мускулнас, мус-
кулсö и с. одз.

мускулатура
мускыт (влажнöй)

мутовка

мутшак

мутшкötны

мутшнитны

мутшötны

мученнө

мучитны

мушка

муштруйтны

мывкыд

мывкыда

мывкыдтöм

мыгөр

мыдз, мыдзöсь

мыдзны

мыж

мыжйыны, мыжйö,

мыжйис, мыжьяс

и с. одз.

мый

мыйкö

мыктавны

мыкыра

мыкыртны

мыкыртчыны

мыла

мымда, мымдаөн,

мымдаись и с. одз.

мымдакö, мымдаөп-

кö, мымдаиськö и

с. одз.

мынтны

мынтисьны

мыр

мырддыны

мырддявны

мырддясьны

мырсьыны

мырья

мырьяин

мыс

мыслитны

мысль, мысллез

мыся

мысöк, мысöчок

мыччавны

мыччасьны

мыччисьны

мыччыны

мышк, мышкын,

мышкись, мышкö

и с. одз.

мышкырасьны

мышкыртны

мышкыртчыны

МЫШЬЯК
 МЫСЛИТНЫ
 МЫСЛЬ, МЫСЛЛЕЗ
 МЯСНИК
 МЯТА
 МЯТЕЖ
 МЯТНӨЙ
 МЯЧ
 МӨД, МӨДИК, МӨДӨДЗ
 МӨДГОД, *но* МӨД ГО-
 ДАС, МӨД ГОДНАС
 И С. ОДЗ.
 МӨДКОДЬ, МӨДКО-
 ДЬӨСЬ
 МӨДКОДЬСЬӨТНЫ
 МӨДКОДЬСЯВНЫ
 МӨДЛУН, *но* МӨД ЛУ-
 НАС, МӨД ЛУНӨ
 И С. ОДЗ.
 МӨДМОЗ, МӨДМОЗӨН
 МӨДНЫ
 МӨДНӨЖ

МӨДПӨВ
 МӨДПЫР
 МӨДПЫРА, МӨДПЫ-
 РИСЯ
 МӨДРАВНЫ
 МӨДІЛАЫН, МӨДІЛА-
 ИСЬ, МӨДІЛАӨ И
 С. ОДЗ.
 МӨДӨР, МӨДӨРЫН,
 МӨДӨРИСЬ, МӨДӨР-
 СЯНЬ И С. ОДЗ.
 МӨДӨРТНЫ
 МӨДӨРТЧЫНЫ
 МӨДӨТНЫ, МӨДӨТЧЫНЫ
 МӨЙМУ, МӨЙМУСЯНЬ
 МӨРТНЫ
 МӨРТЧЫНЫ
 МӨРТЧӨТНЫ
 МӨРТЧӨТЧЫНЫ
 МӨС
 МӨСЬЯВНЫ

Н

на (*кывтор*)
 наберушка
 набивайтны
 набивка
 наблюдайтны
 наблюденнө

набор
 наборщик
 навес
 навигация
 наводненнө
 нагайка

наган
 награда
 награди́тны
 нагрузка
 надейтчыны
 надея
 надз, надзёсь
 надзмыны
 надзор
 надзтíсьны
 надёжвóй
 нажива
 наживайтны
 наживитны
 назимок
 назьмитны
 назём
 накажитны
 наказ
 наказаннё
 накидка
 накладной
 наковальня
 законечник
 налевка
 наледь
 нали́м
 нали́чник
 нало́г
 нало́говóй

нальк
 налёт
 намекайтны
 намёк
 нанка
 нападеннё
 напарья
 напор
 напраслина
 например
 нарви
 наречие
 нарком (народной
 комиссар)
 наркомат (народной
 комиссариат)
 народ
 нарочно
 нартитны
 нарыв, нарыввез
 нарыэз
 наряд
 населеннё
 наследник
 насмех
 насмешка
 насо́ма
 насос
 настаивайтны
 настоящóй

настойка
 настойчивой
 настроеннѣ
 насыпь
 натрий
 натура
 натуралист, натура-
 листтэз
 наугад
 наугольник
 наука
 научной
 наушник
 находка
 национальность
 национальной
 нация
 нач (дзик)
 начальник
 начальство
 начкисьны
 начкывны
 нашатырной
 нашатырь, наша-
 тырьон, наша-
 тырись, наша-
 тырьсѳ и с. одз.
 не (*кывтор*)
 небзьыны
 небзьѳтны

небны
 небо
 небось
 небрежной, небреж-
 нѳя
 небыт, небытжык,
 небытик
 неважын
 невежа
 невеста
 невна
 невод
 неволитны
 неволя
 негатив
 негр, негррез
 неграмотность
 неграмотной
 неделя
 недоимка
 недостаток
 недосуг
 недотка
 недочѳт
 недыр
 нежели
 нежитны
 нежитчыны
 нежной
 нездоровой

нездыны
 нездотны
 некин
 некысь, некытсь,
 некысянь, некыт,
 некытчö, некытöп
 некытшöм
 некöда
 некөр
 некөр
 нельки
 нем
 немец
 немкодъ
 неморт
 немый
 немымда
 немöй
 неохота
 непогодъ
 непременно
 неприятель, непри-
 ятеллез
 нерв, нерввез, нер-
 вöн, нервыс и с. одз.
 нервнöй
 нерны
 нерсыны
 нерöд
 нес

несйыны, несйö, нес-
 йи, несъя и с. одз.
 нетель, нетеллез
 нето (либо)
 нетопыр
 нетшкисьны
 нетшкыны
 нетшкöвтны
 неудача
 неужели
 нефть
 нефтянöй
 нечулим
 нещадно
 пидзыв
 низшöй
 никелированной
 ниллыны
 пильдны
 нильзыны
 нильзьöтны
 нильны
 нильыг
 ним
 нимавны
 нимасьны
 нимкодъ
 нимкодясьны
 нимлуи
 нимтны

НИМӨТНЫ
 НИН, НИНӨН, НИНИСЬ,
 НЕ НИНИӨП, НИЦЙИСЬ
 И С. ОДЗ.
 НИНДУЛЬ, НИНДУЛЛЕЗ
 НИНИЫНЫ, НИНИӨ,
 НИНИИ, НИНЪЯ,
 НИНЪЯТ И С. ОДЗ.
 НИНКӨМ
 НИНПУ
 НИРАВНЫ
 НИРТНЫ
 НИРТЧЫНЫ
 НИСКЫНЫ (УЗЫНЫ)
 НИТШ
 НИТШАВНЫ
 НИЩЕТА
 НИЩӨЙ, НИЩӨЙЕЗ
 НОВДУ
 НОВЫНЫ, ПОВЙӨ, НОВ-
 ЙИ, НОВЪЯ, НОВЪЯМ
 И С. ОДЗ.
 НОВЙӨТНЫ
 НОВОБРАН
 НОВОСЕЛЛЕ
 НОЖНИЧ
 ПОЖНӨЙ (МАШИНА)
 НОЖОВКА
 НОЙ
 НОКО

НОКОТСЯВНЫ
 НОКТОИЧА
 НОМ
 НОМЕР
 НОМЕРУЙТНЫ
 НОМСАСЬНЫ
 НОМСӨТ
 НОМСӨТЧЫНЫ
 НОП
 НОРА
 НОРАСЬНЫ
 НОРКА
 НОРМА
 НОРМАЛЬНОЙ
 НОРОВИТНЫ
 НОРОВИТЧЫНЫ
 НӨРӨН
 ПОСКИ, ПОСКИЭЗ
 ПОСИЛКА
 ПОСОРОГ
 ПОТА
 ПОЧНИК
 ПОША
 НОЯБРЬ, НОЯБРЬС,
 НОЯБРЬӨН, НОЯБ-
 РЯС, НОЯБРЬСӨ, НО-
 ЯБРЬСЯНЬ И С. ОДЗ.
 НОЯБРЬСКОЙ
 НӨВӨЙ
 НУДА

нуднѡй
 нужда
 нѡждайтчыны
 нуль, нуллез
 нульны
 нуны, нуим, нуис и
 с. одз.
 нуѡтны
 нуѡтчыны
 ныв, ныввез
 нывка
 ныж
 ныждыны
 ныжмыны
 ныр
 ныранин
 нырйыны, нырйѡ,
 нырйис, ныръяс и
 с. одз.
 нырнитны
 нырны
 ныртусь
 ныртусясьны
 нырляйтны
 ныръявны
 ныръясьны
 нырѡм
 ныссия
 ньыв, ньыввез, ньы-
 лѡн, ньылісь и с. одз.

ньывья
 ньылавны
 ньылыштны, ньы-
 лышт, ньылыштис,
 ньылыштѡ и с. одз.
 ньылѡм
 ньылѡмѡсьтны, ньы-
 лѡмѡсьтис, ньылѡ-
 мѡсьтѡм
 ньѡв, ньѡввез, ньѡ-
 лѡн, ньѡлісь и
 с. одз.
 ньѡвьѡсь, ньѡвьѡссез,
 ньѡр, ньѡрѡн, ньѡ-
 рись, не ньѡрйѡц,
 ньѡрйись и с. одз.
 ньѡръявны
 ньѡвны
 ньѡвсьыны
 ньѡвт
 ньѡдз, ньѡдзѡсь
 ньѡжавны
 ньѡжѡтны
 ньѡжѡтчыны
 ньѡк
 ньѡкайтны
 ньѡкайтчыны
 ньѡксыны
 ньѡкыртны
 ньѡкыртчыны

нюльны
 нюмравны
 нюмрасьны
 нюмыра
 нюмыртны
 нюмыртчыны
 нюр, нюрын, нюрись,
 нюрѳт и с. одз.
 нюшкыны
 нявда
 нявзыны
 нявйыцы, нявйѳ,
 нявйис, нявьяс
 и с. одз.
 нявскыны
 нявѳстны, нявѳст,
 нявѳстис, нявѳстѳм
 и с. одз.
 няжгыны
 няжѳтны
 нязьмѳса
 някравны
 няксыны
 някѳстны, някѳс-
 тис, някѳстѳм и
 с. одз.
 някѳстѳм
 няльѳптыны
 нямравны
 нямыр

нямыравны (ѳктыны
 нямыр)
 нямыртны
 нямыртчыны
 нямѳт
 нямѳтавны
 нямѳтасьны
 нянь, няннез
 няньгыны
 нянька
 няняшыд
 нягкыны
 няр, нярѳсь
 нярасьны
 няргыны
 няридз
 нярмыны
 нярскыны
 нярьявны
 нярьян
 нярьясыны
 нять
 нятьѳссыны
 нятьѳсьтны, нятьѳсь-
 тис, нятьѳсьта. и
 с. одз.
 нѣджжавны
 нѣджжасьны
 нѣджжѳвтыны
 нѣж, нѣжѳн (*кыветар*)

нѣкравны
нѣкрасьны
нѣкыра
нѣкыртны
нѣкыртчыны
нѣль, нѣльѡн, нѣлись
нѣльдаc
нѣльзьыны
нѣльзьѡтны
нѣльсто
нѣль тысяча
нѣль миллион
нѣп, нѣпин

нѣрны
нѣштѡм
нѣштѡммыны
нїя, нїѡ, нїѡн
нѡбѡтны
нѡбѡтчыны
нѡитны
нѡитчыны
нѡк
нѡкья
нѡкьяйѡв
нѡрыс
нѡш

О

обвал, обваллѣз, об-
валѡн, обвалсѡ, об-
валнас и с. одз.
обвиняемѡй
обвиняйтны
обезличка
обезьяна
обиход
обиходитны
областнѡй
область, областтез
облигация
облисполком (обла-
стнѡй исполни-
тельнѡй комитет)

обложитны
обложка
обморок
обоз
обойез
обойма
оболочка
оборка
оборона
оборотнѡй (капитал)
обоғудуйтны
обот
образ
образец
образованнѣ

образцовѣй
 обращайтны
 обращайтчыны
 обращеннѣ
 оброк
 обряд
 обстановка
 обух
 обхват
 общежитие
 общественной
 общество
 обществоведеннѣ
 община
 общѣй
 объект
 объездчик
 объявитны
 объявленнѣ
 объясненнѣ
 объяснитны
 объём
 обыкновенной
 обычай
 обязанность
 обязательной
 обязательство
 овладейтны
 овны
 овсыны

ог, огѣ
 оглобля
 огородеч
 ограда
 огурец, огурецез
 од, одѣ
 одеколѣп
 одеяло
 одз, одзѣв
 одзавны
 одзасьпы
 одзжык
 одззася
 одзза
 одззуну
 одзлань, одзланись,
 одзланься и с. одз.
 одзті, одзтіжык
 одзып, одзись, одзѣт
 и с. одз.
 одзѣс
 одзѣсавны
 одзѣстны, одзѣстис,
 одзѣстас и с. одз.
 одобритны
 оз, озѣ
 озъягѣд
 озыр (богатѣй)
 озырмыны
 ой, ойез, ойѣн и с. одз.

ойбыт, кузьой (в течение ночи), кузь ой (продолжительная ночь)

ойзыны

оййыны, оййё, оййи, ойя, ойян и с. одз.

ойкёв

ойлун (кад)

окавны

оказзё

окасьны

окаан

оклавны

окласьны.

окоп

окрисполком (окружной исполнительный комитет)

округ

окружной

октыны

октябрь, октябрьён, октябрьын, октябрас, октябрьсё, октябрьнас и с. одз.

октябрьскöй

октябрёнок

окупень

окучивайтны

окучник

окёв

окёвтны

окёвтчыны

оланін

олифа

олово

оловяннöй

оль, оллез

ольпась, ольпассез

ольсавны

ольсасьны

омён

омёна

он

онзыль

онланьюрён

онмössьыны

опасайтчыны

опасность

опера

операция

опечок

опись

оппозиция

оппортунизм

оппортунист, оппортунисттэз

оптом (босьтны)

ор
 оратор
 орган
 организация
 организм
 организуйтны
 организуйтчыны
 ордын, ордö, ордись
 и с. одз.
 орда
 орден
 ордер
 ордйыны, ордйö, орд-
 йи, ордъя, ордъ-
 ям и с. одз.
 ордлы
 ордчöн
 ордчыны
 ордчöтны
 оригинал, оригинал-
 лэз
 ориентируйтны
 ориентируйтчыны
 оркестр, оркестррез
 орлавны
 орласьны
 орнамент, орнамент-
 тэз
 орны
 орошеннө

орсны
 орсьсыны
 орсявны
 орсöтчыны
 ортса, ортсö
 орудие
 орудуйтны
 орфография
 орёл, орёллэз, орёл-
 сö и с. одз.
 орöтны
 орöтчыны
 осадок, осадоккез
 освещеннө
 освободитны
 освобожденнө
 осмотр, осмотррез
 основа
 Осоавиахим
 особенно
 особенность
 особенной
 особöй
 осока
 остров, островрез
 острог
 оссьыны
 осьтны, осьт, осьтис,
 осьта и с. одз.
 осьта

осьтана

осёл, осёллэз, осёл-
сö, осёллөн и с. одз.

от

ота, оттöm

отава

отавитны

отвес

ответ

ответчайтны

отвлечённöй

отвёртка

отдел, отделлэз, от-
делсянь и с. одз..

отзыв

откажитны

откажитчыны

отказ

открытка

отметка

отношеннö

отопки, отопкиэз

отпор

отпуск, отпусккез

отражайтны

отраженнö

отрасль, отрасллез

отрицайтны

отрицательнöй

отряд

отсавны

отсасьны

отсталöй

отступайтны

отступленнö

отсöт, отсöттöг

отчёт

оформитны

офицер

официальнöй

официант, офици-
анттэз

официантка

охота

охотник

охотитны

охотитчыны

оценка

оча, оча керны, оча
локны и с. одз.

очаг

очасой

очередь, очереддез

очерк, очерккез

очкиэз

ош

ошибка

ошибайтчыны

ошкыны

ошшасьны

П

павжун
 павкавны
 павкны
 павкѳтны
 павкѳтчыны
 павтыра
 павтыравны
 павтырасьны
 павтыртны
 павтыртчыны
 павьявны
 пагыр
 пагырмыны
 падеж
 паджны
 паджсьыны
 падмыны
 падмѳтны
 падтыны
 паевѳй
 пажнайтны
 пажыть
 паз, пазын, пазѳ,
 пазісь, *не* пазійын,
 пазійѳ, пазійісь и
 с. одз.
 паздер
 паздник
 паз тыны

пазитны
 пазійыны
 пазійѳ, пазійим,
 пазъям, пазъят
 и с. одз.
 пазѳтны
 пай
 паймыны
 пайшитчыны.
 пайщик
 пакет
 паклюйтны
 пакля
 пакля
 пакмыны
 пакмѳтны
 пакоститны
 пакость
 пакуйтны
 палак (кымѳрок)
 палата
 палатка
 палач
 палеч (колесо па-
 леч)
 палисадник
 палитны
 палка
 палуба

пальма
 пальник
 пальскыны
 пальто
 палъявны
 память
 памятка
 памятник
 пан
 панан
 паника
 панёв
 панёвтны
 панлавны
 панласьны
 панны
 пансьыны
 пантавны (встречайтны)
 пантасьны
 паныт
 панытавны (ёмавны)
 панытасьны
 пань, паннез
 панявны
 панясьны
 панёв
 панёвтны
 паок (удобной)
 папирова

папка
 папкыны
 папоротник (папырник)
 пар
 пара
 парабола
 параграф
 парад
 паразит
 парализуйтны
 паралич
 параллелограм
 параллель
 параллельной
 парашют
 парафин
 паренича
 парик
 парикмахер
 парикмахерской
 паритны
 паркатша (кай)
 паркет
 парламент
 парма
 парматег (турун)
 парник
 паровик
 паровоз

паровой	пасьта, паськыта
пародия	пасьтавны
пароль	пасьтасьны
паром	пасьтотны
пароход	патент, патенттэз
парскыны	патефон
парта	патока
партер	патрон
партизан	патронташ
партиец	патруль
партийной	паття
партия	паськыны
парус	пасьотны
пас	пауза
пасека	пах
пасма	пачавны
паспорт, паспорт-	пачка
тэз	пачкайтны
паспортизация	пачкайтчыны
пассажир	пачкыны
пассаттэз	пачос
пассив	пачотны
пассивной	пашкыра
пастух, пастушок	пашкыртчыны
пась, пассез	пашмыны
паськавны	пашмотны
паськыт, паськыт-	пашня
жык	паяльник
паськӧм	паёк
паськӧтны	пев, певвез

пеганой
 педагог
 педагогическoй
 педаль, педаллез
 педология
 пезьявны
 пезьдавны
 пезьдыны
 пезьдотны
 пейзаж
 пекарня
 пелитны
 пелитчыны
 пелыс
 пельбок
 пельдны
 пельдын
 пельдисьны
 пельдотны
 пелькытш, пель-
 кытшшез
 пельнянь, пельнян-
 нез
 пельпон
 пельшы
 пельос
 пелявны
 пелясьны
 пемдыны
 пемдотны

пемдотчыны
 пемыт, пемытжык
 пенал, пеналлез,
 пеналсö, пеналтöг
 и с. одз.
 пенсионер
 пенсионной
 пенсия
 пеня
 пеняйтны
 пепельница
 перво, первосянь
 первой
 пергамент
 перебежка
 перебирайтны
 перевал, перевал-
 лез, перевалсö и
 с. одз.
 перевод
 перевоз
 передача
 передник
 передовик
 передок, передки
 перезд, перезддэз
 перемена
 перепись
 переплёт
 переплётчик

перерыв, перерыв-
вез
переулок
периметр
перина
период
периодической
периферия
пернапас
пернапасасьны
перо
перпендикуляр
персональной
перспектива
перчатка
перыт, перытжык,
перытик
пес
песенник
пескан
пеславны
песласьны
песны
песня
пессыны
пестер
пестун
Пестуння
Пестыны
песчаник

песѡтны
песок
песокавны
песокасьны
петавны
петитны
петитчыны
петиция
петкѡтны
петкѡтчыны
петля
петны
петух, петушок
петшѡр
петшѡравны
петшѡрасьны
печалитчыны
печаль
печатайтны
печатайтчыны
печатка
печатной
печать
печеннѣ
печка (горок)
печкан
печкыны
печкѡтны
печонка
печурка

печык
 печыкавны
 печыкасьны
 печыктыны
 пешавны
 пешка
 пешлыны
 пешлісьны
 пешны
 пешня
 пешорка
 пещера
 пи, пиын, пиись,
 пио, пиам и с. одз.
 пианино
 пиджак
 идзравны
 идзрасьны
 идзыртны
 идзыртчыны
 идзюс
 идзюсавны
 идзюспон
 пизь, пиззез
 пизьны
 пизьюсьныны
 пизьюсьты, пи-
 зьюсьті, пизьюсь-
 тім и с. одз.
 пизьотны

пийотны
 пика
 пикан
 пикник
 пиксан
 пиксыны
 пикотны
 пила
 пиликтыны
 пилим
 пилитны
 пилка
 пилот
 пильной чаг
 пильскыны
 пильщик
 пилюля
 пими
 пинцет
 пинь, пиннез
 пиньгыны
 пиньлавны
 пиньласьны
 пиньов, пиньоввез
 пиньотны
 пиньотчыны
 пиньотны
 пиньола
 пинявны
 пинясьны

пионер
пи́пу
пи́пуасник
пи́пудзурк (тшак)
пир
пирамида
пируйтны
пирог, пирожок
писарь, писаррез,
писарьон, писа-
рьыс, писарькөт,
писарьясьянь и с.
одз.
писатель, писател-
лез
пи́ста (пористöй)
пи́стик
пи́стон
пи́столет
пи́стог, пи́стожок
пи́ськөс (осьта)
пи́ськөтны
пи́сьмо
пи́сьмоасьны
пи́сьтыны
пи́тайтны
пи́тайтчыны
пи́таннө
пи́тиривайтны
пи́чик (сырчик)

пи́чкисьны
пи́чкины
пи́чугаг
пи́чөтны
пи́шаль, пи́шаллез
пи́шкыны
пи́явка
пи́явны
пи́ян
плакат
план
планер
планета
планиметрия
планируйтны
планка
плантация
пласт, пласттэз
пластавны
пластина
пластырь, пласты-
рьон, пласты-
рьыс, пластырь-
сянь, пластырьтөг
и с. одз.
платина
платнöй
платье
платформа
плаха

Плещ	Площадь, площад-
Плеврит	дес
племенной	Плуг, плужок
племя	Плутуйтны
Племянник	Плюс
Плен	Плѣнка
Пленник	Побегала
Пленум	Победа
Плескайтны	Пов, поввез
Плескайтчыны	Повалиха
Плеснитны	Повар
Плещ	Повариха
Плеть, плеттез	Поведеннѣ
Плетьпу	Поверьѣ
Плетѣнка	Повестка
Плис	Повесть, повесттез
Плита	Повесть, поветтез
Плод	Повинность
Плодитны	Повны, пола
Плодитчыны	Повод
Плодовѣй	Повтореннѣ
Плодоягодной	Повторитны
Пломба	Повзыны
Плоской	Повзьѣтны
Плот	Повзьѣтчыны
• Плотина	Поговорка
Плотитны	Погода
Плотник	Погоддя
Плотничайтны	Погонной
Площадка	Пограничной

погром
 под
 пода
 подавно
 подавны
 подбор
 подвал, подваллэз
 подвиг
 подвода
 подводитны
 подворотня
 поддельной
 подделка
 поденщик
 поденщина
 поди (можот)
 подйыны, подйи,
 подйё, подъям,
 подъят и с. одз.
 подклад
 подков, подковвез
 подловка
 подлэй
 подлос
 подмыны
 подмётка
 поднос
 подойница
 подок
 подошва

подпилок
 подпись, подписсез
 подполозки
 подпруга
 подросток
 подряд
 подрядчик
 подтврдитны
 подтыны
 подув, подуввез
 подушка
 подшалок
 подшипник
 подъямок
 подъямной
 подённа
 подён
 подёна
 поезд, поезддэз
 пож, пожын, по-
 жись, не пожйын,
 пожйись и с. одз.
 пожалуй
 пожалуйста
 пожар
 пожарник
 познавны
 познасьны
 пожум
 пожума

пожумайн
 поз, позын, позісь,
 не позйын, поз-
 йись и с. одз.

поза

поздравитны

поздыны

поздісьны

позиция

позор

позоритны

позьõ

повзьõtны

повзьõtчыны

позьявны

поиктыны

пойло

покат

поклон

покойник

поколеннё

покоритны

покоритчыны

покос

пола

поленица

поликліника

полируйтны

политбюрõ

политграмота

политика

политическõй

полиция

полк, полккез

полка

полля

поллясьны

половик

половинник

положеннё

полоз

полок

полоса

полотно

полтинник

получайтны.

получитны

получка

полушубок

поль, поллез.

польдны

польдчыны

польдõtны

польза

пользительнõй

пользуйтчыны

польскыны

полюс

полярнõй

помещайтны

помещайтчыны	популярной
помещеннэ	попутной
помещик	пора
помещичой	поркыны
помидор	порйотны
помілованнэ	порйотчыны
помилуйтны	поркья
помка	поркьясявны
помнитны	порог
помой	порогувт
пон	порода
понгөн	породистой
понда (<i>кывбёр</i>)	пороз
пондыны	порох
пондотны	пороховой
пондотчыны	порошок
понеделник	порскыны
пониток	порсь, порссез
понкачка	порськоктурун
понпутш	порсьпяян
понсэтөр	порт, порттэз
понуль, понуллез	портной
понятой, понятойез	портовой
поп	портрет
попаддя	портфель, портфел-
поперег	лез
поперегавны	порука
поперешной	порученнэ
попона	поручитны
попугай, попугайез	поручитчыны

порция	посылка
поршень, поршеннез	посёлок
порядок	посёдз
порядочной	посёдзпон
пос	потакайтны
посад	поталян
посев, посеvвез, посеvыс, посеvён	потачитны
и с. одз.	потачка
посадской	поташ
поскотина	потеха
послед	поткётны
пословица	поткётчыны
поснит, песни, поснитжык, поснитик	потласьны
пособие	пот мунё
пос одз	потны
поспу	потолок
постановка	потолочина
постановитны	потребитель, потре-
постановленне	бittelез
пост, посттэз (пост вылын сулавны)	потребляйтны
постать, постаттез	потрок
постилка	потрошитны
постной (ви)	потрус
постройка	потш, потшшез
постуйтны	потшпон
поступок	потшша
посуда	потшшасьны
	потшшованне
	потшшуйтны
	потшшуйтчыны

похлёбка	право
поход	православной
походка	прадед
почерк	праздник
почка	праздничайтны
почкины	праздничной
почта	практика
почтальон	практической
почтенной	прать, праттез
почти	преданне
почтовой	предатель, предател-
почёт	лез
почётной	предел, пределлээ,
пошлина	пределсö, предел-
пощада	нас и с. одз.
поэзия	предельной
поэма	президент
поэт	президиум
поэтической	презренне
пояс (климатической)	предлагайтны
поясненне	предложенне, пред-
прабаб	ложеннеэз
правда	предложитны
правило	предложитны
правильно	предмет
правительство	предприятие
правительственной	председатель, пред-
правитны	седателлез
правитны	председательствуйт-
правленне	ны

представитель, пред-
 ставителлез
 представитны
 прейс-курант
 премиальной
 премируйтны
 премия
 прениеэз
 преподаватель, пре-
 подавателлез
 преследуйтны
 преследуйтчыны
 пресс, прессэз, прес-
 сён, пресстог,
 прессянь, прессо
 и с. одз., но прессо
 пресса
 преступленне
 преступник
 престодь, престоддез
 престодинной
 претендуйтны
 прибаутка
 прибор
 прибыль, прибылез
 привет
 приветствуйтны
 привлекайтны
 привлекайтчыны
 приговор

привод
 привычка
 приз
 призма
 признак
 признайтны
 признайтчыны
 призыв, призыввез,
 призывыс, призы-
 во и с. одз.
 призыв
 призывник
 прикажитны
 приказ
 приказывайтны
 приклад
 приключенне
 прилив, прилаввез,
 приливон, приливыс
 и с. одз.
 применяйтны
 пример
 примерной
 примета
 приметной
 примечайтны
 примечанне
 примитивной
 примитны
 примус

принудительной	проведайтны
принцип	проверитны
припадок	проверяйтны
припев, припеввез, припевыс, припе- вон и с. одз.	провизия
природа	провинциальной
прислуга	провинция
пристань	провод
пристез	проводник
приступой	провокаатор
пристяжной	провокация
присяга	провока
притужальник	проворной
притча	программа
приход	прогресс
прицел, прицеллэз, прицелсö, прицел- сянь и с. одз.	прогрессивной
причина	прогрессия
причинной	прогулка
причёска	прогуливайтны
приют	прогульщик
приём	продольник
приёмник	продукт, продуктэз
проба	продуктивной
пробирка	продукция
пробка	проект
проблема	проектируйтны
пробной	прожектор
	проза
	проигрыш
	произведеннё
	производительность

производительной
 производственной
 производство
 прой, проезд
 пройми
 проймиавны
 прок
 прока, проктём
 проказитны
 прокурор
 пролетариат
 пролетарий, проле-
 тарийез
 пролетарской
 пролив, проливвез,
 проливён, проли-
 выс и с. одз.
 пролёт
 промах
 промфинплан
 промысел, промысел-
 лэз, промыселсё,
 промыселсянь
 и с. одз.
 промышленник
 промышленность
 промышленной
 пропаганда
 пропеллер
 проповедь

пропорциональной
 пропорция
 проработайтны (тема)
 прорабатывайтны
 проса
 простенок
 проститны
 пространство
 простуда
 простудитны
 простыня
 простой
 простёя
 протест
 протестуйтны
 противник
 протокол
 протоплазма
 прошва
 прощай
 прощайтчыны
 профессия
 профессиональной
 профессор
 профиль
 профсоюз
 процесс, процессэз,
 процессён, процес-
 сьянь и с. одз.
 процент, проценттэз

процентной	пудритчыны
пруд, прудын, прудісь, прудё, <i>не прудйын, прудйись, прудйё</i> и с. одз.	пуж
пруддыны	пужмавны
прудитны	пуйыв (вершинник)
пружина	пукан, пуканка
пружинной	пукавны
прыжок	пуксон
прыскайтны	пуксьыны
прыскайтчыны	пуксьотны
прыснитны	пуктавны
пряжка	пуктыны
пряник	пукотны
пряничной	пулемёт
прясла	пулемётчик
псевдоним	пульверизатор
психология	пульс
пу	пуля
публика	пункт, пункттэз
публикуйтны	пунктуация
публичной	пунктир
пугаг (гаглён ним)	пуны
пугач	пуовой
пуговица	пурга
пуд	пурмыны
пуджны	пурмотны
пудра	пурны
пудритны	пурсьыны
	пурт, пурттэз
	пуртёе
	пуротны

пустуйтны
 пустыня
 пустяк
 пустяшнõй
 пустõй
 пусьыны
 путешественник
 путешествие
 путкыльтны
 путнõй
 путув
 путшавны
 путшкисьны
 путшкыны
 путшõтнõй
 путёвка
 пух
 пушитны
 пушка
 пушмыны
 пушина
 пуштыны
 пуягõд
 пывдõтны
 пывсьыны
 пывсьõтны
 пывсян
 пыдой
 пыдын, пыдынжык
 пыдынсьõтны

пыдынсявны
 пыдõс
 пыдõсавны
 пыж, пыжын, пыжõн,
 не пыжйын, пыж-
 йись и с. одз.
 пыжьян
 пызан
 пызандõра
 пызанпõв
 пызитны
 пыкны
 пыксьыны
 пыктыны
 пыкõс
 пыкõт
 пыкõтавны
 пыкõтасьны
 пылитны (сотчыны)
 пылльыны
 пыльктыны
 пым
 пымавны
 пымõтны
 пыр, пырся, пырйõт
 (кывдõррез)
 пыравны
 пырей
 пырõтны
 пыркнитны

пыржавны
 пыркötны
 пыркötчан
 пырны
 пыртны
 пырötны
 пырötчыны
 пыс
 пысавны
 пысасьны
 пытайтны
 пытка
 пытьканкай
 пытькыны
 пытькötны
 пыш
 пышкай
 пышнавыны
 пышнасьны
 пышшавны
 пышшыны
 пышшötны
 пьеса
 пьяница
 пьянствуйтны
 пюре
 пята
 пятак
 пятилетка
 пятнайтны

пятница
 пёрка
 пöв, пöввез
 пöвса (кык пöвса)
 пöвсавны
 пöвсасьны
 пöдана
 пöддук
 пöдмавыны
 пöднавыны
 пöднасьны
 пöдтыны
 пöжавны
 пöжасьны
 пöжны
 пöжшыны
 пöим
 пöймавыны
 пöк
 пöла (шуам: пöлабока)
 полать, полаттез
 пöльтны
 пöльыштны, пö-
 льышт, пöльышти и
 с. одз..
 пöлян
 пöлявыны
 пöлясьны
 пöлiньтны
 пöлiня

пöлінявны	пөрчöтны
пöлінясьны	пөрьявны
пöлöс	пөрьясьны (бöбöтчыны)
пöрись, пöрисьжык	пөрöс
пöрисьмыны	пөрöтны
пöрисьтыны	пөрöтчыны
пөрлавны	пöt, пötжык
пөрласьны	пötка
пөрны	пötны
пөртвавны	пötöm, пötтötм
пөртны	пötöс
пөртчыны	пötöса
пөрччавны	
пөрччасьны	

Р

раб	радзза
рабiкны, рабiö, раб- iи, рабьям, рабья- ят и с. одз.	радззыны
работник	радио
рабочöй	радиограмма
рабфак (рабочöй фа- культет)	радиолобитель
равнина	радиоприёмник
рад	радиус
рада, радөн	радуга
радейтны	радьявны
радз, радззез, радз- öн, радзыс и с. одз.	разбойник
	разведчик
	развод
	размöд, размöдiсь
	разь (кывтор)

разны	рационализация
райисполком	рашкины
район	реагируйтны
районной	реакция
рак, рачок	реализуйтны
рака	реальной
ракасин (турун)	ребина
ракета	ребинник
ральник	ребус
рам	ревизионной
рама	ревизия
раммыны	ревком (революцион-
раммотны	ной комитет)
рана	ревматизм
раненой	револьвер
ранитны	революционной
рапорт, рапорттэз	революция
рас	регистрация
расписаннэ	регламент
расписка	регулярной
рассказ	редактируйтны
расстояннэ	редакция
расстрел, расстрел-	редиска
лэз, расстрелсэ и	редитны
с. одз.	редитчыны
растрата	реж
расход	режим
расходуйтны	режиссёр
расчэска	резерв, резерввез, ре-
расчёт	зервын, резервон

резервуар
резина
резны
резолюция
резонанс
резьбыны
результат
резьдыны
резьотны
рейс, рейссэз
рейсфедер
реклама
рекомендация
рекомендуйтны
реконструкция
рековструируйтны
рекорд
рекрут
ректавны
ректан
ректасыны
ректыны
ректисыны
религиозной
религия
рельеф
рельс, рельссэз
ремень
ременявны
ременясыны

ремесленник
ремесло
ремонт
репертуар
репетируйтны
репетиция
реплика
репны
репотны
республика
республиканской
ресторан
решайтны
решайтчыны
решеннэ
решетинник
решитны
решитчыны
решётка
рефлекс, рефлекссэз
рецепт, рецепттэз
ризвыны
ризьотны
рис
рисованнэ
рисовой
рисуйтны
рисуйтчыны
рисунок
рись

рисёвõй
 рисьтупõсь
 рифма
 рифмуйтны
 рифмуйтчыны
 ровка
 ровняйтны
 ровняйтчыны
 ровнõй
 ровнõйин
 рогожа
 род
 родина
 роднõй
 роднитчыны
 родня
 родственник
 рожа
 рожень
 роз, розõн, розын,
 не розйõн, розйын
 розваль
 розга, розгаэз
 рознитны
 рознитчыны
 розоритны
 розоритчыны
 розъя
 розъясьны
 розь (торйын)

рой, ройез
 роксыны
 роль, роллез
 роман
 росада
 росйисьны
 росйыв (шеп)
 росйыны, росйõ, рос-
 йи, росъя, росъям
 и с. одз.
 росол, росолыс, ро-
 солõн и с. одз.
 росомаха
 рота
 роч
 рочавны
 рояль, рояллез
 ртуть
 ру
 руавны
 руб
 рубанок
 рубеж
 рубежавны
 рубец
 рубечавны
 рубитны
 ругайтны
 ругайтчыны
 руд

руда
 рудзны
 рудзтыны
 рудзöг
 рудзöтны
 рудмыны
 рудник
 ружтыны
 ружьё
 ружöстны, ружöстic,
 ружöстöм и с. одз.
 рузйыны, рузйö, руз-
 йи, рузъя и с. одз.
 рукомойник
 рукопись, рукописсез
 рулетка
 руль, руллез
 русак
 русло
 руч
 ручка
 руша
 рушмыны

рыжик
 рыжöй
 рынок
 рыпкыны
 рысисстой
 рысь
 рыт
 рытвыв
 рытьяв кад
 рытывбыт
 рычаг
 рышкыт
 рышшитны
 рюмка
 рявзыны
 ряд, ряддэз
 рядовой
 ряксыны
 рякöстны, рякöстic,
 рякöстан и с. одз.
 рöм
 рöма, рöмажык
 рöмтöм

С

са
 сабан
 сабля
 саботаж

саван
 саврасöй
 сад
 садитны

садитчыны	сальдо
садны	салфетка
садок	салют
садовод	сам
садсьыны	самавны
садь, садь бырис,	самасьны
садь ошо и с. одз.	самны
садьтём	самовар
садьтёмсявны	самогон
садясьны	самозванец
садїсьны	самокритика
сажень, саженез	самолёт
сазан	самородок
сай, сайын, сайись,	самостоятельной
сайот и с. одз.	самосуд
сайка	самоучка
сайкавны	сампарей
сайкыт, сайкытжык	самой
сайкотны	санаторий, санато-
сайкотчыны	рийез
саймотны	сандалия, сандалия-
саймыны	эз
сайовтны	санитар
сайовтчыны	сантиметр, санти-
сайлавны	метррез
сайласьны	сап
сак, сачок	сапемыт
сакавны	сапог, сапужок
сакасьны	сапужник
салат	сапучей

сарафан	светильня
сарай, сарайез	свиданнэ
саранча	свидетель
сартас	свидетельство
сартас пёс	свинец
сатин	свисток
сатира	свобода
сахар	сводка
сахарница	свойство
сахарной	своjak
саясьны	святой, святойез
саёсьыны	свёкла
саёсьтны, саёсьтис,	свён, свённэз
саёсьтём и с. одз.	сдача
сберкасса (сберега-	сдельной
тельной касса)	сдельщик
сбой	сдельщина
сбруя	сеанс, сеанссэз
свадьба	сев, севвез, севыс,
свадьбуйтны	севён и с. одз.
сваль	севрюга
свальной	сезон
сват, сватья	сезонник
сваха	сезонной
свая, сваяэз	седло
сведеннэ, сведеннэз	седлоавны
свежой	седок
сверло	седёвка
сверлитны	сейчас
свет	секрет

секретной	семья
секретаритны	сенокос
секретарской	сенокоситны
секретарь, секретар- рез, секретарыс, секретарьон, секре- тарькот, секретарь- лись и с. одз.	сентябрь, сентябрьо, сентябрьын, сен- тябрьсо, сентябрь- сянь и с. одз.
секунда	сентябрьской
секундной	сер
секция	сера
селезень, селезенез	сравны
селенне	серебро
селитны	серебряной
селитчыны	середа
селитра	серия
сельдь, сельдdez	сермот
сельмаг	сермотавны
сельпо	серьёзной
сельскохозяйствен- ной	сером
сельской	серомтчыны
сельсовет	серотны
селянка	серотчыны
селёдка	серов, сероввез
семафор	сессия
семдыны	сестрёнка
семейной	сетавны
семестр, семестррез	сетасыны
семигодник (турун)	сетка
	сетны
	сетчыны

сечка
 сеялка
 си
 сиа
 сивны
 сиясьны
 сибавны
 сибавны
 сибдыны
 сибдотны
 сибирской
 Сибирь, Сибирьё,
 Сибирьын, Сиби-
 ряс, Сибирьясьнъ,
 Сибирьялань и с. одз.
 сибирык
 сиви
 сивилён
 сивко
 сивой
 сиг
 сигнал, сигналлэз,
 сигналсё, сигнал-
 тог и с. одз.
 сидэны, сидзё, си-
 дзис, сидзас и с. одз.
 сидзотны
 сиделка
 сизь, сиззез (кыр)
 сизим

СИЗИМДАС
 СИЗИМСТО
 СИЗЬЫНЫ
 СИЗЬДЫНЫ
 СИЗЬЮР (дикой клевер)
 СИКАВНЫ
 СИКОДЖ
 СИКОДЖАВНЫ
 СИКОТНЫ
 СИЛИ, СИЛИЭЗ
 СИЛОС
 СИЛЬГЫНЫ
 СИЛЬКАН
 СИЛЬОТНЫ
 СИЛОЙ
 СИМАВНЫ
 СИМОТ
 СИМОТАВНЫ
 СИММЕТРИЧНОЙ
 СИММЕТРИЯ
 СИМПАТИЧНОЙ
 СИН, СИННЭЗ, СИНЫН,
 СИНЁ, СИНІСЬ, НЁ
 СИНМЫН, СИНМО, СИН-
 МИСЬ И С. ОДЗ.
 СИНА
 СИНБАН
 СИНБУР
 СИНВА
 СИНГЫРД, СИНГЫРДДЭЗ

синельщик	сирѡсьтѡм и с. одз.
синитны	система
сивитчыны	ситец
синкым	ситурун
синлоп	сифон
синлыс	сиѡс
синма	сиѡсавны
синмавны	сказка, сказкаэз
синмасьны	скала
син не бан (оз тыдав)	скалка
синтаксис	скамейка
синтез	скамья
синтѡм	скандал, скандаллэз,
синтѡмавны	скандалсѡ, скандал-
синтѡмсявны	тѡг и с. одз.
синька	скандалитны
синявка	скарлатина
сипож	скат
сир	скваденёк
сиравны	скважина
сирасьны	скверной
сирена	сквозь
сирньылѡм	скелет
сирота	скипидар
сиротской	склад
сирпинь	складка
сирпу	склянка
сирсѡй	скоба
сирѡссыны	сковорда
сирѡсьтны, сирѡсьтис,	сковородник

СКОКНИТНЫ
 скоро
 скорбѣй
 скотина, скотница
 скотной (двор)
 скрипач
 скрипка
 скромничайтны
 скромной
 скульптура
 скупитчыны
 скупой
 слава
 славитны
 славной
 славянской
 слабѣй
 сланец
 след
 следавыны
 слега
 следитны
 следователь
 следствие
 слепой
 слесарной
 слесарь, слесарьон,
 слесарьыс, слесарь-
 кѣт, слесарьсянь и
 с. одз.

слива
 сливки, сливкиэз
 словарь, словарьын,
 словарьон, слова-
 ряс, словарьсѣ,
 словарьтѣг и с. одз.
 слог
 сложной
 слой, слойез
 слон
 слуга
 служащей
 служба
 служитны
 случай, случайез
 случайной
 случайтны
 слюда
 слякоть
 слѣт
 слѣннывыны
 слѣннысьны
 смев, смелой
 смевмыны
 смекайтны
 смекайтчыны
 смекалка
 смерть, смерттез
 смета
 сметана

смешитны
смешной
смех
смирно
смола
смолитны
смоль, смольсьод
смута
смысл, смыслыс
смышлёной
снабжайтны
снабженё
снаряд
снимайтны
снимайтчны
сниток, снитки (виль)
соблюдайтны
соболь, соболлез
собранныё
собственность
собственной
сов, совез, солён, со-
лын, сольсь, совсё
и с. одз.
совва
совеститчны
совесть
совет
советской
советуйтны

советуйтчны
совсем
совхоз (советской хо-
зяйство)
совещайтчны
совещаннё
совещательной
сзгласной
согласитчны
согласуйтны
сода
содз, содзез, содзись,
содзын и с. одз.
содзавны
содны
содтавны
содтыны
содтёт
созлой
сознайтчны
сознаннё
сой, сойез
сок
сокол, соколён, со-
колыс и с. одз.
сократитны
сокращайтны
солавны
солдат
солдатской

солиднѡй	сосун
соловей, соловейез	сотны
соломорезка	сотня
солонка	сотчины
солянѡй	соть, соттез
сом	социализм
сомневайтчны	социалист, социа-
сомненнѡ	листтѡз
соперник	социалистическѡй
соперничайтны	социальнѡй
сопка	соцсоревнованнѡ (со-
соравны	циалистическѡй со-
сорасьны	ревнованнѡ)
соргыны	сочиненнѡ
соревнованнѡ	сочинитны
соревнуйтчны	сочиняйтны
соркытш	сочо (сой)
сорлавны	союз
сорласьны	союзнѡй
соровтас	спасайтны
соровтны	спасайтчны
сорс, сорссѡз	спасеннѡ
сорт, сорттѡз	спасибо
сорті-кості	спаситны
сортуйтны, сорти-	спектакль, спектакл-
руйтны	лез
сос	спектр, спектррез
сосед	спекулируютны
состав, составыс, сос-	спекулянт, спеку-
тавѡн и с. одз.	лянттѡз

спекуляция	справка
специалист, специа- листтэз	справитчыны
специальность	справляйтчыны
спецодежда	сравненнэ
спешной	сравнитны
спина	сразу
спираль, спираллез	средство
спирт	срок
спиртовка	срочно
спиртовой	срочной
список	ссуда
спича, спичка	ссылка
сплав, сплавыс, спла- вон и с. одз.	ссылной
сплетник	сыпной (пункт)
сплетница	стабильной
сплетничайтны	став, ставвез, ста- выс, ставон и с. одз.
сплетня	ставка
сплощной	стадо
спойтны	стадион
спойтчыны	стадия
спокойной, спокойной	стаж
спор	стакан
споритны	сталь, сталлез
спорт	стальной
спортсмен	стамеска
способ	стан
способной	стандарт, стандарт- тэз
справедливой	

станок
 станция
 старайтчыны
 стараннё
 старательной
 старик, старичок
 староста
 старуха
 старшина
 статистика
 статья
 статуя
 статья
 стахановец
 стахановской
 стачечной
 стачка
 стая, стайка
 ствол, стволлэз,
 стволсö, стволсянь
 и с. одз.
 стеарин
 стекло
 стеклянной
 стекольщик
 стельки
 стена
 стенной
 степень, степеннез
 степь, степпез, сте-

пын, степись, сте-
 пö, степсянь и с. одз.
 стержень, стержен-
 нез
 стиль, стиллез
 стимул, стимулсö,
 стимултöг и с. одз.
 стипендия
 стих, стишок
 стихотвореннё
 стожар
 стоимость
 стойкой, стойкöя
 столб, столббез
 столбик
 столица
 столовой
 столяр
 столяритны
 столярной
 стопа
 сторож
 сторожитны
 страда
 страдайтны
 страдуйтны
 стража
 стражник
 страна
 страница

страницой
 страсть, страстез
 страус
 страховой
 страхуйтны
 страхуйтчыны
 страшной
 стращайтны
 стрела
 стрелка
 стрелок
 стрелочник
 стремя
 строгой, строгоя
 строевой
 строенне
 строительство
 строитны
 строитчыны
 строй
 стройной, стройноя
 строк (строкыи овны)
 строка, строчка
 страшной, страшной-
 ез
 труб
 трубича
 струж
 стружитны
 стружитчыны

стружка
 структура
 струна
 стряпайтны
 стряпка
 стряпня
 студент, студенттэз
 студентка
 студенческой
 студень
 стукотны
 стул, стуллэз, сту-
 лыс, стулөн и
 с. одз.
 стыд
 стыдитны
 стыдитчыны
 стын
 стяж
 стяжитны
 стяжонка
 суббота
 субботник
 сувда
 сувтны
 сувтчыны
 сувтсён
 сувтотны
 сувтотчыны
 суд

судак
 судзлавны
 судзласьны
 судзны, судзис, су-
 дзё, судзас и
 с. одз.
 судзётны
 судзётчыны
 судитны
 судитчыны
 судно
 судьба
 судья
 суййыны, суййи,
 суййё, суйям,
 суйят, суйясё
 и с. одз.
 сук, сукёсь
 сукмыны
 сукно
 суктыны
 сулавны
 сулема
 сульё (вадшы)
 сулётны
 сумка
 сумма
 сунавны
 сунасьны
 сунгисьны

сунгыны
 суныштны, эг су-
 нышт, эз сунышт,
 суныштіс, суныш-
 тас и с. одз.
 супонь, супонез
 супороз
 сур
 сургуч
 сургучавны
 суса
 суслон
 сустав, суставвез,
 суставыс, суста-
 вён и с. одз.
 суськисьны
 суськыны
 сутки, суткиэз
 суфлируютны
 суфлёр
 суффикс, суффикс-
 сёз
 сухарь, сухаррез,
 сухарьён, суха-
 рьыс, сухарьсё,
 сухарьнас
 и с. одз.
 существуйтны
 существо
 сфера

схема	сынот (пар)
схематической	сырйыны, сырйө,
сход	сырйис, сырьям,
сходка	сырьят и с. одз.
цена	сыркьявны
счастливой	сырометь
счастье	сырса
счёт	сырьё
счётчик	сысьявны
счёты	сысьясьны
съезд, съезддэз	сыспу
съёмка	сысса
съёмщик	сыщик
сы, сы понда, сы	сыьвны
йылісь, сы дыно,	сыьланкыв (песня)
сы ордын и с. одз.	сыьлотны
сыборын	сыьвзыны
сыв, сыввез	сыьвтавны
сыв, сылөсь	сыьвтот
сыьвны	сыьд, сыьдөсь, сыьд-
сывьавны	- жык
сылотны	сыьдкай
сымда, симдаон, сим-	сыьдрака
даись, симдаодз	сыьдьягод
и с. одз.	сыьдотны
сынавны	сыьоктан
сынасьны	сыьоктавны
сынан	сыьоктасьны
сыьны	сыьоктыны
сыьсыьны	сыьокыт, сыьокытжык

сьола
 сьолавны
 сьоласьны
 сьолаягд (морошка)
 сьолём
 сьолёмшөр
 сьолёмос
 сьомйыны, сьомйё,
 сьомйис, сьомьят
 и с. одз.
 сьорббж
 сьорна
 сьорсьоп
 сьорті
 сьорын, сьорись, сьор-
 рё, сьорсянь и
 с. одз.
 сьорья, сы сьорья,
 ны сьорья и с. одз.
 сэк, сэки
 сэкся
 сэксянь
 сэктөдз (сія кадөдз)
 сэрп, сэрпось
 сэрпөссьыны
 сэрпөсьтны, сэрпөсь-
 төм, сэрпөсьті
 и с. одз.
 сэсся
 сэсь, сәтісь

сэсьмөдлун
 сэсьудерлун
 сәт, сәті
 сәтчин, сәтчинсянь,
 сәтчинөдз, сәтчи-
 нөт, сәтчинісь и
 с. одз.
 сәтчө
 сәтчөдз
 сәтшөм, сәтшөмось
 сәтөн
 сәтөр
 сәтөравны
 сю, сюэз
 сюв
 сюжет
 сиззя
 сюзь, сюззез
 сүйны, сүйис, сү-
 йит, сүйин и
 с. одз.
 сүйсьыны
 сүйыштны, сүйыш-
 та, сүйыштам и
 с. одз.
 сүкнявны
 сүлльыны
 сүльтыртны
 сюр
 сүрги (позвонок)

сюри	сѣрниа
сюри	сѣрнитны
сюрибыдман	сѣртни
сюрипу	сѣрток
сюрны	сѣян
сюромка	сѣян
сюрса	сѣянтор
сюрѡтны	сѣёвѡй
сюрѡтчыны	сі
сюткыльтны	сіа, сіѡза
сябйыны, сябйѡ, сяб-	сідз, сідзи
йис, сябьям, сябь-	сідзкѡ
ят и с. одз.	сідзту
сяр	сйѡ
сяран	сйѡн
сярзыны	сіллыны
сяркан	сім
сяркѡтны	сімны
сярѡтны	сімѡтны
сѣ (<i>кывтор</i>)	сісь, сісьѡсь
сѣдны	сісьмыны
сѣдсьыны	сісьтыны
сѣй, сѣйез	сія
сѣйны, сѣйис, сѣйим,	собны
сѣйит и с. одз.	сѡдз, сѡдзѡсь
сѣр	сѡдзны
сѣрва	сѡдзѡтны
сѣрмыны	сѡзйыны, сѡзйѡ, сѡз-
сѣрмѡтны	йим, сѡзъят, сѡзъ-
сѣрни	ям и с. одз.

сөнөг
сөнөгавны
сөнөгасьны
сөи
сөскыны

сөстөм
сөстөммыны
сөстөмтны
сөтавны
сөтны
сөчөн

Т

табак
табакерка
табаитны
табачнөй
таблица
табун
табуретка
таво
тавося
тавосянь
таг, тагись, тагын,
не тагйись, тагйын
таганка
тагнырөс
тагья
таджжавны
таджжасьны
таз
таинственнөй
тай (*кывтор*)
тайга
тайна

тайнөя
такоскөй
такт, такттэз
тактика
талапт, таланттэз
талань, таланьё, та-
ланьын, таланись
и с. одз.
талон
талун
талуння, талунся
тальны
тальчавны
тальччыны
тальянка
тальötны
танец
танцор
танцуйтны
таой
тапкавны
тапкасьны

ТАПКЫНЫ	ТАТШКЫНЫ
ТАПӨТНЫ	ТАТШӨТНЫ
ТАР	ТАЧАЙТНЫ
ТАРА	ТАЧАНКА
ТАРАВНЫ	ТАЧКА
ТАРАКАН	ТАЧКЫНЫ
ТАРЕЛКА	ТАЧКӨТНЫ
ТАРКӨТНЫ	ТАЧӨТНЫ
ТАРЛАВНЫ	ТВОРЧЕСТВО
ТАРЛАСЬНЫ	ТЕАТР, ТЕАТРРЕЗ
ТАРСКӨТНЫ	ТЕЗИС
ТАРЬЯВНЫ	ТЕКСТ, ТЕКСТТЭЗ
ТАРӨВТНЫ	ТЕКУЩОЙ
ТАРӨВТЧЫНЫ	ТЕЛЕГА
ТАС	ТЕЛЕГРАММА
ТАСАВНЫ	ТЕЛЕГРАФ
ТАСАСЬНЫ	ТЕЛЕГРАФИРУЙТНЫ
ТАСЬ, ТАТІСЬ	ТЕЛЕГРАФИСТ, ТЕЛЕГРА-
ТАСЬМА	ФИСТТЭЗ
ТАСЯНЬ, ТАТІСЯПЬ	ТЕЛЕЖКА
ТАТ, ТАТІ	ТЕЛЕСКОП
ТАТАРИН, ТАТАРА	ТЕЛЕЖНОЙ
ТАТІСЯ	ТЕЛЕФОН
ТАТЧӨ	ТЕЛЕФОННОЙ
ТАТЧӨДЗ	ТЕЛЕФОНИСТ, ТЕЛЕФО-
ТАТІСЬ	НИСТТЭЗ
ТАТІСЯНЬ	ТЕЛО
ТАТӨН	ТЕМА
ТАТШКАВНЫ	ТЕМАТИКА
ТАТШКАСЬНЫ	ТЕМЛЯК

Темп, темпшез		тигр, тигррез
темперамент		тимофесвка
температура		тина
тенденция		тип
тенор		типография
теорема		типографскöй
теоретик		тир
теоретическöй		тираж
теория		тискайтны
теплица		титул, титуллез, ти-
термин		тулсö, титулнас
терминология		и с. одз.
термометр,	термо-	титульнöй
метррез		тиф
термос		тифознöй
терпеннö		ткань, ткапнез
терцитны		товар
терраса		товарнöй
территориальнöй		товарищ
территория		товарищество
террор		тождö
тесть, тестез		тош
тетрадь, тетраддез		той, тойсз
техник		тойлавны
техника		тойласьны
технической		тойыштны, тойыштіс,
теченнö		тойыштö и с. одз.
тешитны		токöтны
тешитчыны		токмар
тивгыны		толк

ТОЛКЪМ	тормоштитны
ТОЛКУЙТНЫ	торскыны
ТОЛЧОК	торта
ТОЛЬКО	торф
ТОМ, ТОМӦСЬ	торфяник
ТОМАТ	торцовӧй
ТОММЫШЫ	торья
ТОМТНЫ	торьяжуга
ТОННА	торьясьны
ТОПОЛЬ, ТОПОЛЛЕЗ	торӧтны
ТОПЫТ, ТОПЫТЖЫК, ТО- ПЫТИК	тоска
ТОПӦТНЫ	точка
ТОПӦТЧЫНЫ	точно, точнӧя
ТОРГОВЛЯ	точнӧй
ТОРГОВӧЙ	тош
ТОРГУЙТНЫ	тоша
ТОРЖЕСТВЕННОӧЙ	трагедия
ТОРЖЕСТВО	традиция
ТОРЖЕСТВУЙТНЫ	траектория
ТОРЙЫШ	тракт, тракттэз
ТОРЙӦТНЫ	трактор
ТОРЙӦТЧЫНЫ	трамвай, трамвайез
ТОРК	трамплин
ТОРКӦЙЫНЫ торкӧйӧ,	трансляция
торкья и с. одз.	транспарант
ТОРКӦТНЫ	транспорт
ТОРКСЬЫНЫ	транспортир
ТОРМОЗ	трансформатор
ТОРМОЗИТНЫ	трапеция
	траур

траурной	трубица
трахома	трубка
требованнѣ	труд
требуйтны	трудитчыны
тревога	трудодень
тревожитны	труппа
тревожитчыны	трус
трекйыны, трекйӧ,	туалет
трекйи, трекья,	туан
трекьят и с. одз.	туберкулёз
трекӧтны	тув, тулӧн, тулас, <i>не</i>
трекӧтчыны	тувйон, тувьяс и
трепъѣ	с. одз.
треска (чери)	тувсӧв
трест, тресттэз	тувьявны
треситны	туган
трибуна	тужитны
трибунал	туземной
тригонометрия	туис
трикотаж	туй, туйез
триллион	туйвеж
рингыны	туйдӧтны
ринӧтны	туйны, туйис, туйӧ,
роитны	туяс и с. одз.
тройка	тукмыны
тропик	тулуп
тропической	тулыс
ростник	тулысса
ротуар	тулысӧн
труба	туллыны

ТУЛЬӨТНЫ
 ТУЛЬӨТЧЫНЫ
 ТУМА
 ТУМАН
 ТУМАННОЙ
 ТУМБА
 ТУНДРА
 ТУННЭЛЬ, ТУННЭЛЛЭЗ
 ТУПИЧА
 ТУПКА
 ТУПКАВНЫ
 ТУПКАСЬНЫ
 ТУПКИСЬНЫ
 ТУПКЫНЫ
 ТУПКӨТ
 ТУПЛЯВНЫ
 ТУПЛЯСЬНЫ
 ТУПЫЛЯ
 ТУПЫЛЬТНЫ
 ТУПЫЛЬТЧЫНЫ
 ТУПӨСЬ, ТУПӨССЕЗ
 ТУРБИНА
 ТУРБЫЛЬ ТАРАВНЫ
 ТУРБЫЛЬТНЫ
 ТУРБЫЛЬТЧЫНЫ
 ТУРГАН
 ТУРГЫНЫ
 ТУРИ
 ТУРИГУМ
 ТУРИМОЛЬ

ТУРИСТ, ТУРИСТТЭЗ
 ТУРНЕПС
 ТУРНИР
 ТУРУН
 ТУРУНАВНЫ
 ТУРЬЯВНЫ
 ТУСЬ, ТУССЕЗ
 ТУСЯПУ (ПОНУЛЬ)
 ТУТКЫНЫ
 ТУТУА, ТУТУАИН
 ТУФЛИ, ТУФЛИЭЗ
 ТУЧКЫНЫ
 ТУЧӨТНЫ
 ТУШ (МУЗЫКА)
 ТУША
 ТУШМЫЛЬТНЫ
 ТУШМЫЛЬТЧЫНЫ
 ТУШЬ, ТУШӨН, ТУШЫС,
 ТУШСӨ И С. ОДЗ.
 ТШАВЫКТЫНЫ
 ТШАК
 ТШАКЛЯВНЫ, *не* ТША-
 КЛЯВНЫ
 ТШАКЛЯСЬНЫ, *не* ТША-
 КЛЯСЬНЫ
 ТШАКЫЛЬ
 ТШАКЫЛЬТНЫ
 ТШАКЫЛЬТЧЫНЫ
 ТШАКЪЯВНЫ
 ТШАКЪЯШЫД

ТШУПНЫ
 ТШУПСЬНЫ
 ТШУПӨТ
 ТШУПӨТАВНЫ
 ТШЫГ
 ТШЫГҢӨН
 ТШЫГ НЕ ПӨТ
 ТШЫГҢАВНЫ
 ТШЫКНЫ
 ТШЫКСЬНЫ
 ТШЫКӨТНЫ
 ТШЫКӨТЧЫНЫ
 ТШЫН
 ТШЫНАСЬНЫ
 ТШЫНБУС
 ТШЫНӨТНЫ
 ТШӨГ, ТШӨГӨСЬ
 ТШӨГНЫ
 ТШӨК, ТШӨКӨСЬ
 ТШӨК МУНЫ
 ТШӨКМЫНЫ
 ТШӨКТЫНЫ
 ТШӨТШ
 ТШӨТШКӨР (ШӨМКӨР)
 ТШӨТШКӨРАВНЫ
 ТШӨТШКӨРТНЫ
 ТШӨТШЫТ, ТШӨТШЫТ-
 ЖЫК
 ТШӨТШӨТНЫ
 ТЫ, ТЫЭЗ

ТЫВ (БОРД ТЫВ)
 ТЫАСЬНЫ
 ТЫДАВНЫ
 ТЫДӨТНЫ
 ТЫКВА
 ТЫЛ, ТЫЛСӨ, ТЫЛСЯНЬ
 И С. ОДЗ.
 ТЫМУС
 ТЫПЫВ, ТЫПЫВВЕЗ
 ТЫР
 ТЫРА
 ТЫРЛӨС
 ТЫРМЫНЫ
 ТЫРНЫ
 ТЫРП, ТЫРПЕЗ
 ТЫРАВНЫ
 ТЫРСЬӨТНЫ
 ТЫРСЯВНЫ
 ТЫРТНЫ
 ТЫРТТӨМ
 ТЫШ
 ТЫШКАВНЫ
 ТЫШКАСЬНЫ
 ТЫШКӨТНЫ
 ТЫӨТНЫ
 ТЭ, ТЭНАТ, ТЭНЫТ, ТЭН-
 ЧИТ, ТЭНӨ, ТЭИСЬ
 И С. ОДЗ.
 ТЭЛЛЯ, ТЭЛЛЯИН
 ТЭРМАСЬНЫ

тәрмӧтны	тѣща
тэсь	тійӧ, ті
тэсса	тіллыны
тэчкасьны	тільны
тэчлыны	тітшкисьны
тэчны	тітшкыны
тюк	тіян, тіяпӧс, тіяңкӧт
тюкны	и с. одз.
тюкӧтны	тӧбавны
тюксьыны	тӧбасьны
тюлень, тюленез	тӧв, тӧввез
тюргыны	тӧвбыт, кузьтӧв (в
тюрик	течение зимы), кузь
тюремнӧй	тӧв (продолжитель-
тюрьма	ная зима)
тявгыңы	тӧвбӧр
тяга	тӧвзыны
тягайтчыны	тӧвзьӧтны
тяжба	тӧвйыв, тӧвйывсянь,
тякӧтны	тӧвйылын и с. одз.
тятъ, тятю	тӧвйыны, тӧвйӧ, тӧв-
тятъны	йис, тӧвьям, тӧвьят
тѣза, тѣзка	и с. одз.
тѣлка	тӧвйӧтны
тѣп	тӧвны
тѣпӧтны	тӧвныр
тѣритны	тӧдны
тѣрка	тӧдса
тѣс	тӧдсавны
тѣтка	тӧдсасьны

ТӨДСӨТНЫ	ТӨННЯ, ТӨННЯ
ТӨДТӨМ, ТӨДТӨМӨСЬ	ТӨРИЧА
ТӨДЧЫНЫ	ТӨРМЫНЫ
ТӨЖДЫНЫ	ТӨРНЫ
ТӨЖДИСЬНЫ	ТӨРӨТНЫ
ТӨЛАВНЫ	ТӨРӨТЧЫНЫ
ТӨЛІСЬ	ТӨЧИЛА
ТӨЛӨТНЫ	ТӨЧИТНЫ
ТӨН	ТӨЧИТЧЫНЫ

У

убедительной	угнетайтны
убедитны	угнетеннө
убыток	уголовной
убыточной	уголь
ув, уввез, улыс, улоп и с. одз.	угольник
уважайтны	угов, угөввез
уваженнө	удава, удалось
увгыны	удава
увлекайтчыны	удавны
уволитны	удасьны
увт	удерлуп
увтi	удерлуння, удерлун- ся
увтыр	удж, уджжез
увья, увтөм	уджавны
увья (кывбөр)	уджассьыны
увьячны (пыш)	уджлуп
углекислота	уджөтны
углерод	удила

удны
 удобной
 удобреннѣ
 удобритны
 удобряйтны
 удовлетворитны
 удои
 удостовереннѣ
 уезд, уезддэз
 уездной
 уж
 ужгыны
 ужин
 ужнайтны
 ужнитны
 ужотны
 узымышы
 узышы
 узытотны
 узыотны
 уины
 уйотны
 указ
 указчик
 уклад
 уклон
 украшеннѣ
 уксус .
 улица
 улицапон

уллюн
 улык
 улын, улысь, улѣ,
 улысянь, улѣдз, ули
 уль, ульѣсь
 ульсавны
 ультиматум
 ультрафиолетовой
 ульотны
 ум
 уммыны
 умывальник
 умѣль
 умѣльтны
 умѣльтчыны
 уна
 универмаг
 универсальной
 университет
 уничтожитны
 унявны
 уннѣотны
 уполномоченной
 упорной
 управленнѣ
 управляющей
 упряжка
 ур
 уравненнѣ
 уравниловка

уравны
 урбѣж (туруц)
 урвитны
 ургыны
 уркай
 урма
 уровень
 урод
 уродсѣвны
 урожай
 урок
 урѣс
 урсавны
 ус, уссѣз
 усадебной
 усадьба
 ускайтны
 условие
 уснитны
 успех
 успешной
 устав, уставвез

установка
 устье
 усѣкѣтны
 усѣкѣтчыны
 усышы
 услвны
 утка
 утомленнѣ
 утренник
 утиль-сырьѣ
 утуга
 утужина
 утюг
 утюжитны
 ухаживайтны
 уход
 ухват
 ушкыны
 уцелье
 уявны
 уѣтны

Ф

фабрика
 фабрикант
 фабричной
 фабула
 фаза
 фазан

факел, факеллѣз
 факт, факттѣз
 фактической
 фактура
 факультет
 фальшивѣй

фамиллѣ	фирма
фанера	фитиль
фантазия	флаг, флажок
фартук	флакон
фарфор	фланг
фасоль	флот
фасон	флюгер
фашист, фашисттэз	фойе
фашизм	фокус
февраль	фокусник
февральскѣй	фольклор
федеративнѣй	фон
фельдшер	фонарь, фонаррез,
фельетон	фонаряс, фона-
феодализм	рьѣн, фонарьин,
ферма	фонарись, фонарь-
фиалка	сянь и с. одз.
фигура	фонд
физкультура	фонетика
физкультурник	фонтан
физика	форма
фиксируйтны	формалин
фиктивнѣй	формализм
философ	формат
философия	формула
фильтр	форситны
финал	форсируйтны
финанссэз	форточка
финиш	фосфор
фиолетовѣй	фотограф

фотография
фраза
фронт
фрукт, фруктэз
фуганок
фундамент
функция

фураж
фуражка, не куражка
футбол
футболист, футбо-
лиштэз
футляр
фуфайка

X

халат
халтура
халва
хам
ханжа
хаос
характер
характеристика
характерной
хата
хижина
химик
химия
хина
хирург
хитрость
хитрой
хищной
хищник
хлам
хлопок

хлор
хлорофилл
хозрасчёт
хозяин, хозяйка
хобот (слоплон)
хозяйственной
хозяйство
ходатайство
холодильник
холоп
хомяк
хор
хоровой
хохлатой
храбрость
храброй
хранитны
хребет (керос)
хрестоматия
хромовой
хроника

хроническѡй
хрусталь
хрустальной
худоба

художественной
художник
хулиган
хулиганство
хутор

Ц

цапля
царизм
царской
царство
царствуйтны
царь, царрез, царяс,
царьыс, царьон,
царьсѡ, царьлѡ и
с. одз.

центнер
центр, центррез
центральной
цепь, но цепсѡ, це-
пыс, цепнас и с.
одз.

цветитны
цвет, цветрк
целебной
целевой
целковой
целлулоид
цель, целлез
цемент
цена
ценитны
ценной

цепочка
цех
циферблат
цифра
циклон
цилиндр, цилиндр-
рез
цинк
цирк
циркуль
циркуляр
цитата
цыган
цынга

Ч

чабан
чавкан
чавкйыны, чавкйѡ,

чавкья, чавкйи и
с. одз.
чавкнитны

ЧАВСКЫНЫ

чаг

чага

чагдыны

чад

чадитны

чажгыны

чажотны

чай, чаёк, чайез,

чаяс, чайон и

с. одз.

чайдны

чайдотны

чайник

чайтны

чайтчыны

чакотны

чалой

чалотны

чаль

чальподон

чан

чанавны

чангыля

чанзыны

чань

чаньпод (турун)

чанявны

чанотны

чапкавны

чапкисьны

чапкыны

чардби

чарки, чаркиэз

чарла

чарлавны

чаркнитны

чарньоВ

чаром

чаротны

час

часовня

часовщик

часовой

частник

частной

часто

чапушка

часть

часы, часыэз

чатравны

чатрасьны

чатыра

чатыртны

чатыртчыны

чахотка

чача

чашка

чашкавны

чашкотны

чашья	червонь
чеботарь	череп (туй череп)
чеглавны	черепаха
чегласьны	чересседельник
чегны	чери
чегсьыны	чериавны
чеготны	черива
чездывы	черигадя
чек	черинянь
чекаитны	чернильница
челядь	чернило
челядясьны	чернитны
чемодап	черпу
чемпиоп	черта
чеплявцы	чертитны
чеплясьны	чертитчыны
чепсавны	чертёж
чепсасьны	черошлан
чепуха	чесалка
чеполь	чесног
чепольтны	честной
чепостны, чепостö,	честь
чепостіс и с. одз.	четверг
чепоссьыны	четверик
чер	четвертак
черань	четвертушка
чераньвез	четверть
чербар (таравны)	четвёрка
червонец	чечвица
червонной	чеччавны

чеччыны	чинитны
чеччөвтны	чиновник
чеччөтны	чинтавыны
чибу (чань)	чинтны
чивзыны	чинь (гостинец)
чивөстны	чирей
чиг	чирзыны
чигин	чирйыны, чирйө, чир-
чижган	йи, чирья, чирьям
чижгыны	и с. одз.
чижйыны	чиркайтны
чижйөвтны	чиркайтчыны
чижовка	чиркнитны
чижъявны	чирны
чижөтны	чирсны
чизыр	чирыштны, чирыштө,
чикись, чикиссез	чирыштап и с. одз.
чикп.чвны	чирөстны, чирөстис,
чикравны	чирөстөм и с. одз.
чикрасьны	число
чыкыра	чистой, чистоя
чыкыртны	читкыля
чыкыртчыны	член
чикөтны	членской
чильдыны	чож, чожжык
чилькөтны (высьты-	чожа, чожажык
ны)	чожмыны
чим гөрд	чольөтны
чим сьөд	чом
чинны	чорзыны

чорзѣотны
 чорзѣотчыны
 чорыт, чорытжык
 чотны
 чочком
 чочкоммыны
 чочкомтны
 что
 чувйыпы, чувйѣ, чув-
 йис, чуввят и
 с. одз.
 чувство
 чувствуйтны
 чувяк, чувяккез
 чугун
 чугунной
 чуд
 чудак
 чудной
 чудо
 чудесной
 чудитны
 чудитчыны
 чуж
 чужан лун
 чужан тѣлсь
 чужанп
 чуждой
 чужжавпы
 чужжасьны

чужжныны
 чужжисьны
 чужмѣр
 чужны
 чужтыны
 чужѣй
 чужѣмбан
 чука
 чулявны
 чулясьпы
 чукравны
 чукрасьны
 чукуль
 чукульдом
 чукуль домавны
 чукультны
 чукультчыны
 чукуля
 чукур
 чукуртны
 чукуртчыны
 чукур
 чукуртны
 чукуртчыны
 чулан
 чулавны
 чулки, чулкиэз
 чуль
 чулѣтны
 чум

чуман		чышкисьны
чунь, чуннез		чышкөт
чунькытш,	чунь-	чышьян
кытшшез		чышьянавны
чуньявны	(испотки)	чышьянасьны
чупкыны		чышьянок
чуравны		чёлка
чурбан		чёрт
чурка		чёткөй
чурскыны		чётнөй
чуткөй		чөвны
чуть тыдалө		чөвпан
чутьё		чөвтны
чучело		чөвтчыны
чушкавны		чөвтөт
чушкасьны		чөрс, чөрсөз
чушкыны		чөс видзны
чушни		чөскыт, чөскытжык
чушыктыны		чөскөтны
чывны		чөскөтчыны
чышкыны		чөсмасьны

Ш

шабаш	шакардаөн
шаблон	шалаш
шабур	шаль, шаллез
шаг	шальной
шагом	шамыртны
шадраа	шаньга
шайка	шапка

шар	шебрасьны
шарада	шевкйыны
шардны	шег
шардӧтны	шедны
шаритны	шедтавны
шаркйыны	шедтыны
шарк пырны	шедтсьыны
шарлатан	шедӧтны
шарманка	шедӧтчыны
шарнир	шелля
шарф	шем
шатлавны	шемавны
шатласьны	шемасьны
шатун	шентавны
шась, шаттез	шентасьны
шати	шентны
шаття	шеп, шепӧн, шепсь
шатӧвтны	и с. ӧдз.
шатӧвтчыны	шеца
шахматтэз	шепкыны
шахта	шепя
шахтёр	шепясьны
шашка, шашкаэз	шер
швав, шваввез	шергйыны (шуам, сю)
швапкисьны	шеренга
швач мунны	шест, шесттэз
швопкыны	шестерня
швычкины	шеф
шебравны	шефство
шебрас	шешкӧтчыны

шикуйтны

шимпанзе

шина

шинель, шинеллез

шип, шиппез

ширма

широта

шкала

шкап

шкатулка

шквив, шквиввез

шкэла

школьник

шлак

шлея

шлифуйтны

шлюз

шлюпкыны

шляйтчыны

шляпа

шлём

шлёпкыны

шнур

шныритны

шпяпкыны

шовгыны

шовкотны

шог

шогавны

шогасьны

шогді, шогдіыс, шог-
діөн и с. одз.

шогдіа

шог кутё

шогмыны

шогмётны

шогсьыны

шогья (*кывбор*)

шогёт

шодз, шодзвез

шодзавны

шоколад

шом

шомпол, шомполлэз

шонавны

шонді

шондіа

шонтны

шоңыт, шоңытжык

шонтісьны

шор

шордісьны

шорень

шорк кыскис

шором

шоссе

шоч, шочыник

шочмыны

шоччысьны

шоччётны

шочётны
 шофёр
 шпага
 шпагат
 шпала
 шпиль, шпиллез
 шпион
 шпулька
 штаб
 штабель
 штамп
 штампуйтны
 штані, штаніэз
 штат
 штопор
 штора, штораэз
 шторм
 штраф
 штрафуйтны
 штукатуритны
 штукатурка
 штурм
 штык, штыккес
 шуббв
 шуббвтны
 шуббвтчыны
 шуксьыны
 шуль, шуллез
 шульга
 шулом

шулявны
 шулясьны
 шум
 шумитны
 шуны, шуёны, шумис
 и с. одз.
 шупавны
 шупкавны
 шупкасьны
 шупкыны
 шупыт, шупытжык
 шупётны
 шупётчыны
 шур
 шуравны
 шурья
 шурётны
 шут
 шутка
 шутитны
 шутнявны
 шутнёвтны
 шутём
 шушкыны
 шуч
 шучкөп
 шы, шыэз
 шы абу
 шыасьны
 шыбитны

шыбыльтны	щёлк
шыбыльтчышы	шөм
шывгыны	шөма
шыгыр	шөмашыд
шыгыра	шөмйөв
шыгыртчыны	шөмкор
шыд	шөммыны
шыдөс	шөммөтны
шыла	шөмөс
шыллыны	шөр
шыллыт	шөравны
шы не төв	шөрасыны
шынявны	шөри
шыр	шөриавны
шыранькытш	шөрись (шуам, шө- рись йөр)
шырзыны	шөриөн
шыркйыны, шыркйө, шыркьям, шыркьят и с. одз.	шөрмеж
шыркнитны	шөрт
шырк пырны	шөрын, шөрө, шө- рись, шөрөт, шөр- сянь, шөрөдз
шырны	шөрөм
шырсьыны	шөрөт
шырөтны (мунны)	шөтны
шы сетны	
шышыбар	

Щ

щепень	щедрөй
щеголяйтны	щель

щепетильной
щетина
щипцы
щит

щука
щёголь
щётка

Ы

ыб
ыбшар
ыбос
ывсотны
ывсотчыны
ыджыт, ыджытжык
ыжда
ыждавны
ыждыны
ыждотны
ыждотчыны
ыжмавны
ыжман
ызейотны
ыксыны
ыкостны, ыкостіс,
ыкостө и с. одз.
ылавны
ылі
ылын, ылынөсь,
ылодз, ыло, ылі-
сянь, ылісь
ылоотны, ылоотө,
ылоотан и с. одз.

ылооттөм
ылоотны
ылоотчыны
ыпкыны
ыпнитны
ырзыны
ырыны
ыравны
ыркйыны, ыркйө
ыркыт, ыркытжык
ыркотны
ыркотчыны
ырөш
ыскөвтны
ысласьны
ыслотны
ыставны
ыстыны
ыстісьны
ытшкисьны
ытшкыны
ыш ловзисьны
ыштыны

Э

эбонит	экспресс, экспрессэз
эвакуация	экстренной
эвакуируйтны	эластичной
эволюция	элеватор
эг, эгö	электрификация
эгоист, эгоисттэз	электричество
эгоизм	электрической
эд, эдö	электростанция
эз, эзö	элемент, элементтэз
экватор	элементарной
экзамен	эллипсис
экземпляр	эм, эмöсь, эмсис, эм- нас и с. одз.
экипаж	эма
экономия	эмаль
экономитны	эмалированной
экран	эманим
экскурсант, экскур- санттэз	эмигрант, эмигрант- тэз
экскурсантка	эн
экскурсионной	эна, энiя, энö, энiйö, энöн, энiйöн и с. одз.
экскурсия	энергичной
экспедиция	энергия
эксперимент, экспе- рименттэз	энтузиазм
эксплуататор	энтузиаст, энтузи- асттэз
эксплуатация	энциклопедия
эксплуатируйтны	эпидемия
экспонат	
экспорт	

эпизод
эпопея
эпос
эпоха
эра
эргыны
эрзыны
эрскыны
эскадра
эскадрон
эссенция
эстафета
эстӧн, эсті, эстісь
эта, этия, этӧ, этийӧ,
этӧн, этийӧн и с.одз.

этаж
этап
этна, этнія, этнӧ, эт-
нийӧ, этнӧн, этийӧн
и с. одз.
эттшӧм, этатшӧм
этчин, этчинісь, эт-
чинсянь, этчинӧт,
этчинӧдз, этчин-
лань и с. одз.
этчӧ, этчӧдз
эфир
эффект
эшелон
эшӧ

Ю

ю (река)
ю (пей)
юавны
юасьны
юбилей
юбка
юҕ (лунвыв)
югдыны
югдӧтны
югйӧвтны
югмыны
юго-восток
юго-восточнӧй

юго-запад
юго-западнӧй
югыт, югытжык
югьявны
югӧр
юж, юж туй
юждыны
южмыны
юк
юкавны
юкасьны
юклавны
-юкмӧс

юкны
 юксъыны
 юктавны
 юктасьны
 юкѡв, юкѡввез
 юкѡвтны
 юкѡвтчны
 юны, юис, юѡ, юас
 и с. одз.
 юнѡй
 юр
 юрбитны
 юракыв
 юрбѡр (затылок)
 юрвомап
 юридическѡй

юрист
 юркок
 юрпинь
 юрпѡв, юрпѡв пета-
 лѡ
 юрси
 юрсигушь
 юрта
 юрѡдз, юрѡдзез
 юскисъны
 юскыны
 юсь, юссез
 юсьыны
 юшка
 юѡр
 юѡртны

Я

яблок
 яблопя
 ябыр
 явитны
 явитчыны
 явленнѡ
 яг
 ягѡд
 ягѡдавны
 яд
 ядовитѡй
 ядро

язва
 яй, яйез, яѡк, яйись,
 яяс, яйѡн и с. одз.
 яичница
 як, яккез
 якорь, якоррез,
 якорьѡн, якорьыс,
 якорьсѡ, якорьнас,
 якорись и с. одз.
 яловица
 ялуйтны

ям, ям вийны, ямӧ,	янсаvны
ямын	янсӧтны
яма	янсӧтчыны
ямны	янын
ямскӧй	янӧтны
ямщик, ямщиккез	яр
ямщичайтны	ярмарка
ямщичок	ярскыны
январскӧй	ярушник
январь, январьын,	ясли, яслиэз
январьӧн, январь-	ятнӧй, ятнӧя
рись, январяс,	ячейка, ячейкаэз
январьсӧ, январь-	яцик, ящичок
нас и с. одз.	яя (яя порсы)

Ё

ёг, ёгӧн, ёгын, ёгись,	ёлка
ёгас, не ёгӧн, ёг-	ёлтыш
йын, ёгйись, ёгьяс	ёмкость
и с. одз.	ён
ёгтурун	ёна
ёгья	ёнмыны
ёгьяvны	ёнмӧтны
ёгӧсьмыны	ёнмӧтчыны
ёди, ёдиэз (лещ)	ёрдны
ёж	ёрдчыны
ёжтӧтчыны	ёрдӧм
ёкмыль	ёрт, ёрттэз
ёкмыльтны	ёрта, ёрттӧм
ёкыш	ёртаvны

ёртасыны
ёрш, ёршшез
ёсь, ёссез
ёсьмыны

ёткисыны
ёткыны
ёткөп.
ёт-ёт (кынмис)

Ө

өбед, өбедайтны
өбыртны
өбида
- өбидитны
өвин
өвны
өвсьыны
өвтны
өвтчыны
өвчина
өгравны
өгыр
өд
өдва
өдззыны, өдззи,
өдзза, өдззө и
с. одз.
өдззөтны
өдззөтчыны
өддьөн
өддя
өджжө
өдны
өжың

өзим
өзйыны, өзъяс, өзйө,
өзйис и с. одз.
өзтыны
өкмыс
өкмысдаc
өкмыссто, но өкмыс
тысяча, өкмыс мил-
лион и с. одз.
өксыныны
өксыны
өктыны
өктисыны
өлөдз, өлөдзын, өлө-
дзө, өлөдзись и
с. одз.
өм, өмын, өмө и
с. одз.
өмавны
өмлөс
өмлөсавны
өн, өнөн, өнись, не
өнийөн, өнийись и
с. одз.

өнджа

өння

өнтай

өні

өніся

өнөдз

өр, өрын, өрись,
өрас, не өрйын,
өрйись, өрьяс и
с. одз.

өс

өсек, өсеккес

өсны

өсөтны

өт, өтыс, өттәс, өт-
тәслө, өтыссянь и
с. одз.

өтамөдкөт, өтамөдлө,
өтамөдсянь, өтамөд
йылись, өтамөд пон-
да, өтамөд вылө и
с. одз.

өтава

өтбура

өтвесьтын, өтвесьтө,
өтвесьтись и
с. одз.

өтвыв

өтвылына

өтвылись

өтгажа

өтгора

өтгорөн

өтдона

өтдонөн

өтдор

өтдруг

өтдыра, өтдырна

өтзэлыта

өтйылись

өтка

өткодь, өткодьбось

өткодьсьөтны

өткодьсьявны

өткодя

өткодявны

өткрепыта

өткрута

өткузя

өткыза

өтлаавны

өтлаасьны

өтласа

өтлаын, өтлаись, өт-
лаө и с. одз.

өтлаөтны

өтматына

өтмоз, өтмозөн

өтмымда, өтмымдаөн,

өтмымдаись

өтмөдөр, өтмөдөрө,	өтчожа
өтмөдөрись, өтмө-	өтчорыта
дөрсянь и с. одз.	өтшоныта
өтнам, өтнат, өтнас,	өтшупыта
өтнаным, өтнаныт,	өттьюгыта
өтнаныс	өтыжда
өтнаса	өтылына
өтнебыта	өтік
өтнёж, өтнёжө	өтіка
өтпасьта	өтілаын, өтілаись,
өтперыта	өтілао и с. одз.
өтпонда, өтпондаись	өтөр, өтөрын, өтөрись
өтпора	өшавны
өтпыдына	өшка
өтпыр	өшлыны
өтпырись	өшлисьны
өтпырся	өшны
өтпöv	өштавны
өтпövса	өштасьны
өтпövсөн	өштыны
өтровень	өштисьны
өтсувда	өштötны
өтсука	өштötчыны
өтсьöкыта	өшшыны
өтта	өшын
өттопыта	өшöпек
өттшöка	өшötны
өттшötшыта	өш.ötчыны
өтчид	

КАЗЯЛӨМ СОРАСЬӨММӨЗ

Страница	Строка		Печатайтöма	Колö лыддöтны	Кин виноват
	вылi-сянь	улi-сянь			
8		5	ример	пример	Типография
"		4	лыт	зэлыт	"
"		3	ддэз	годдэз	"
"		1	ы	шы	"
49		13	бочёнок	бочонок	Редактор
118	2		несья	несья	Корректор
119		11	новйö	новйö	"
136		5	поленица	поленница	Редактор
154		4	сидзöтны	сидзöтны	Типография

С. Ф. Грибанов. Коми-пермяцкöй орфографическöй словарь.

*На коми-пермяцком
языке*

Редакторы: Н. Спорова, А. Мошгорова, А. Спорова.
Техредактор Ф. Яркова. Корректор З. Тетюева.

Сдано в набор 18/V-45 г. Подписано в печать 25/VII-45 г.
Формат бумаги 60X92¹/₃₂. Печать на 4-х листах 7¹/₈.
ЛБ19350. Заказ № 1084. Тираж 2000.

Издательство. Типография МСУИП.